


LineVacer®
MegaVac®
QuietPro® BP HEPA
QuietPro® CN HEPA
RunningVac®
Super CoachVac® HEPA
Super HalfVac® Pro
Super QuarterVac® HEPA

**⚠WARNING** Read Owner's Manual before using this product.
Failure to do so can result in injury or property damage.

# OWNER'S MANUAL



Read all instructions before using. Save these instructions. Following the cleaning instructions will prolong the life of your ProTeam vacuum.

Lea todas las instrucciones antes de usarla. Conserve estas instrucciones. Seguir las instrucciones de limpieza prolongara la vida de su aspiradora.

Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur; conservez le guide pour références ultérieures. Vous prolongerez la vie de votre aspirateur ProTeam si vous suivez à la lettre le mode d'emploi suggéré par le fabricant.

*reference info*

Serial No./Numéro de Série/Numéro de série

Date of Purchase/Fecha de Compra/Date d'achat

Contact Person/Vendedor/Contact ou représentant

Trademarks and Patents:



**Go to www.pro-team.com to register your new vacuum.**

# Contents / Contenido / Table des matières



## INSPECTION

Carefully unpack and inspect your new ProTeam vacuum for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. For instructions regarding any shipping damage, contact ProTeam immediately (866.888.2168). All returns must have a Return Authorization Number (RAN).

This manual has important information for the use and safe operation of the vacuum cleaners. Read this manual carefully before starting the machine. Keep this manual available at all times and instruct all operators to read this manual. If instructions are not followed, an injury may occur or equipment, furniture, or other property may become damaged.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines or components without notice.

The products described in this manual are intended for commercial use.

## INSPECCIÓN

Desempaque con cuidado e inspeccione su nueva aspiradora ProTeam para verificar que no tenga daños causados durante el envío. Cada unidad se prueba e inspecciona en forma minuciosa antes del envío. Para ver las instrucciones relativas a cualquier daño causado en el envío, comuníquese inmediatamente con ProTeam (866.888.2168). Todas las devoluciones deben tener un Número de Autorización de Devolución (RAN).

Este manual contiene información importante para el uso y el funcionamiento seguro de la aspiradora. Lea este manual con atención antes de encender el aparato. Mantenga este manual disponible en todo momento e instruya su lectura a todas las personas que operen el aparato. Si no se siguen las instrucciones, se pueden producir lesiones o daños a los equipos, los muebles u otros bienes.

El contenido de este manual se basa en la última información sobre el producto disponible al momento de publicación. ProTeam se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras a sus aparatos o componentes sin necesidad de aviso previo.

Los productos que se describen en este manual están diseñados para uso comercial.

## INSPECTION

Déballez et inspectez avec soin votre nouvel aspirateur ProTeam pour déceler tout dommage survenu durant le transport. Chaque appareil est vérifié et inspecté avant d'être expédié. Si des dommages sont survenus durant le transport, contactez immédiatement ProTeam au 866.888.2168. Tout retour de marchandise doit comporter un numéro RAN (Return Authorization Number).

Ce manuel renferme d'importantes informations sur l'utilisation et le fonctionnement sans danger de l'appareil. Lisez-le attentivement avant de mettre l'aspirateur en marche et conservez-le pour pouvoir le consulter en tout temps, et demandez à tous les utilisateurs de l'appareil de le lire. Si ces consignes ne sont pas respectées, vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil, les meubles et d'autres biens.

Le contenu de ce manuel est basé sur les plus récentes informations en date de la publication. ProTeam se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses appareils ou leurs composants sans avis.

Les produits couverts dans ce manuel sont conçus pour un usage commercial.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**⚠WARNING** Read Owner's Manual before using this product. Failure to do so can result in serious injury or death. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Use only as described in this manual. Use only the recommended attachments and replacement parts.
2. **DO NOT** leave any ProTeam vacuum plugged in when not in use. Unplug unit from the outlet before servicing. **DO NOT** leave running while unattended.
3. **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
4. **DO NOT** try to recover any liquid with this vacuum. This vacuum is for DRY RECOVERY only.
5. **DO NOT USE A DAMAGED CORD OR PLUG.** If the unit is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water, take it to an authorized ProTeam Warranty Station for inspection and repair.
6. **DO NOT** allow the vacuum to be used as a toy. Pay close attention when using the vacuum near children.
7. This vacuum cleaner is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. **DO NOT** pull or carry the vacuum by the cord or use the cord as a handle. **DO NOT** close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
9. **DO NOT** pull on the cord to unplug. Grasp and pull the plug, not the cord.
10. **DO NOT** handle the plug, switch, or vacuum with wet hands.
11. **DO NOT** put any objects into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
12. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
13. Turn off the unit before unplugging.
14. Use with extra care when cleaning stairs.
15. **DO NOT** vacuum flammable or combustible materials or anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
16. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, **DO NOT** use near combustible liquids, gases, or dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, or natural gas.
17. To reduce the risk of inhaling toxic vapors or dust, **DO NOT** vacuum or use near toxic or hazardous materials.*
18. Empty the Intercept Micro® Filter after every use and before storage. Some types of wood dust and debris may catch on fire, if stored in the vacuum.
19. **DO NOT** use without filters in place.
20. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**Violation of any of these instructions may void any and all warranties.**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Cuando se usa un artefacto eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

**⚠ ADVERTENCIA** Lea el Manual del Propietario antes de usar este producto. No hacerlo puede ocasionar lesiones serias o la muerte. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Utilice la aspiradora solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios y repuestos recomendados.
2. **NO** deje ninguna aspiradora ProTeam enchufada cuando no está en uso. Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de darle mantenimiento. **NO** la deje en funcionamiento sin supervisión.
3. **NO** use el artefacto en el exterior o sobre superficie húmedas.
4. **NO** intente aspirar ningún líquido con este artefacto. Esta aspiradora es sólo para aspiración EN SECO.
5. **NO USE UN CABLE O ENCHUFE DAÑADO.** Si el artefacto no funciona como debería, o si se cayó, dañó, se dejó a la intemperie o expuesto al agua, llévelo a un Centro de Garantía autorizado de ProTeam para que lo inspeccionen y reparen.
6. **NO** permita que se utilice la aspiradora como un juguete. Preste suma atención al usar la aspiradora cerca de los niños.
7. Esta aspiradora no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
8. **NO** jale ni transporte la aspiradora por el cable ni use el cable como manija. **NO** cierre las puertas sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes filosos o esquinas. **NO** pase el artefacto sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
9. **NO** jale del cable para desenchufarlo. Tómelo por el enchufe, no por el cable.
10. **NO** manipule el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
11. **NO** inserte ningún objeto por las aberturas. **NO** lo utilice si cualquiera de las aberturas está bloqueada. Manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier otro material que pudiera reducir el flujo de aire.
12. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y en general todo su cuerpo, alejado de las aberturas y partes móviles del aparato.
13. Apague el artefacto antes de desenchufarlo.
14. Extreme precauciones cuando esté limpiando escaleras.
15. **NO** aspire ningún material inflamable o combustible, o que esté ardiendo o humeando, como cigarros, cerillos o cenizas calientes.
16. Las chispas del motor pueden encender vapores o polvos inflamables. Para disminuir el riesgo de incendio o explosión, **NO** use el artefacto cerca de líquidos, gases o polvos combustibles, como gasolina u otros combustibles, líquido para encendedores, productos de limpieza, pinturas a base de aceite o gas natural.
17. Para reducir el riesgo de inhalación de vapores o polvos tóxicos, NO pase la aspiradora ni utilice el artefacto cerca de sustancias tóxicas o peligrosas.*
18. Vacíe el filtro Intercept Micro® Filter después de cada uso y antes de guardar el artefacto. Algunos tipos de aserrín y residuos pueden encenderse al almacenarse en la aspiradora.
19. **NO** use el artefacto sin los filtros colocados.
20. Conéctelo únicamente a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones para la conexión a tierra.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones anulará la garantía.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions, notamment:

**⚠ MISE EN GARDE** Lisez le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit, sinon, cela pourrait entraîner de graves blessures et même la mort. Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures:

1. Utilisez l'appareil selon les instructions données dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires et pièces de rechange recommandés.
2. **NE LAISSEZ PAS** l'aspirateur ProTeam branché si vous ne l'utilisez pas. Débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien. **NE PAS** laisser l'appareil en marche sans surveillance.
3. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
4. **N'ESSAYEZ PAS** d'aspirer des liquides avec cet aspirateur. Il est conçu pour des MATIÈRES SÈCHES seulement.
5. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI LE CORDON OU LA FICHE SONT ENDOMMAGÉS**. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, ou s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou encore exposé à de l'eau, amenez-le à un centre de garantie ProTeam pour être inspecté et réparé.
6. **NE LAISSEZ PERSONNE** jouer avec l'aspirateur. Ce n'est pas un jouet. Faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur près d'enfants.
7. Cet aspirateur n'est pas conçu pour emploi par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf en cas de supervision ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
8. **NE TIREZ PAS** et ne transportez pas l'aspirateur par le cordon. **N'UTILISEZ PAS** le cordon comme poignée. Ne coincez pas le cordon dans une porte et assurez-vous qu'il ne frotte pas contre des rebords tranchants ou des coins. **NE ROULEZ PAS** sur le cordon et éloignez-le de toute chaleur.
9. **NE TIREZ PAS** sur le cordon pour débrancher l'aspirateur. Tenez la fiche et tirez.
10. **NE TOUCHEZ PAS** la fiche, l'interrupteur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
11. **N'INSÉREZ PAS** d'objets dans les ouvertures. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si des ouvertures sont bouchées. Assurez-vous qu'aucune poussière, charpie, cheveux ou autre matière ne réduise la circulation de l'air.
12. Éloignez cheveux, vêtements lâches, doigts et autres parties du corps des ouvertures et des pièces en mouvement.
13. Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
14. Faites attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
15. **N'ASPIREZ PAS** de matériaux inflammables ou combustibles ni de produits qui brûlent ou fument, telles des cigarettes, des allumettes ou des braises.
16. Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer des vapeurs ou des poussières inflammables. Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, **N'UTILISEZ PAS** l'appareil près de liquides, de gaz ou de poussières combustibles tels que l'essence et autres carburants, l'essence à briquet, les nettoyeurs, les peintures à l'huile ou le gaz naturel.
17. Pour réduire le risque d'inhaler des vapeurs ou des poussières toxiques, NE PASSEZ PAS l'aspirateur près de produits toxiques ou dangereux.*
18. Videz le filtre Intercept Micro® après chaque utilisation et avant de ranger l'aspirateur. Certains types de poussières de bois et de détritus peuvent s'enflammer spontanément s'ils restent dans l'aspirateur.
19. **N'UTILISEZ PAS** l'aspirateur si les filtres ne sont pas en place.
20. Branchez l'aspirateur uniquement dans une prise correctement mise à la terre. Voir les consignes sur la mise à la terre.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Le non-respect de ces instructions peut invalider les garanties.**

# INTRODUCTION

**⚠WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **DO NOT** vacuum with a frayed, worn, or damaged cord.
- **DO NOT** vacuum liquids or expose the vacuum to rain or water.
- **DO NOT** vacuum hazardous or toxic materials.*
- **DO NOT** use vacuums to pick up flammable or combustible materials and do not store them in the filter bag.
- **DO NOT** place backpack vacuum on ground while running for an extended period of time.

## MOTOR

Electric thru-flow vacuum motors must never be used in applications in which wet or moist conditions are involved, where dry chemicals or other volatile materials are present, or where airflow may be restricted or blocked. Such motors are designed to permit the vacuumed air to pass over the electrical wiring to cool it. Therefore, any liquid (including water), dry chemical, or other foreign substance which would come in contact with electrical conductors could cause combustion (depending on volatility) or electrical shock. Failure to observe these precautions could result in property damage and personal injury, including death in extreme cases.

## ELECTRICAL

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models are available in 220 volt/50 Hz. Call ProTeam for availability of 220 volt/50 Hz vacuums. This document only applies to 120 volt/60 Hz, or 120 volt/400 Hz models. Severe changes in voltage, high or low, can cause damage to the motor and cause premature motor failure. Model numbers and specifications can be obtained by calling ProTeam.

Each vacuum cleaner described in this manual is equipped with a thermal protection cutoff switch which will remove power from the vacuum motor if excessively high operating temperatures are detected. This condition may arise as the result of a blocked vacuum passage, or clogged or full filters.

If a thermal trip takes place, immediately toggle the vacuum's switch to OFF and inspect for an airflow blockage in the hose and verify the condition of the filter bag. Replace or empty the filter bag as required. The vacuum will require several minutes to cool down to a safe operating temperature. When this temperature is attained, the thermal switch will reset and the vacuum will be able to be used in the normal manner.

** The ProTeam LineVacer with HEPA or ULPA configuration may be used to remove some hazardous materials. When using the LineVacer vacuum cleaner to remove hazardous materials, consult your local regulatory agency for worker safety requirements.*

# INTRODUCCIÓN




Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- **NO** use la aspiradora si el cable está deshilachado, gastado o dañado.
- **NO** aspire líquidos ni exponga la aspiradora a la lluvia o el agua.
- **NO** aspire sustancias peligrosas o tóxicas.
- **NO** utilice el artefacto para aspirar sustancias inflamables o combustibles y no las almacene en la bolsa del filtro.
- **NO** coloque la aspiradora de mochila sobre el suelo funcionando durante períodos prolongados.

## MOTOR

Los motores eléctricos de flujo de aire de las aspiradoras no se deben usar nunca en aplicaciones que impliquen condiciones húmedas o mojadas, en presencia de productos químicos secos u otros materiales volátiles, o donde el flujo de aire pueda estar restringido o bloqueado. Dichos motores están diseñados para permitir que el aire aspirado pase sobre el cableado eléctrico para enfriarlo. Por lo tanto, cualquier líquido (incluida el agua), productos químicos secos o cualquier otra sustancia que pudiera entrar en contacto con conductores eléctricos podría generar combustión (según la volatilidad) o descarga eléctrica. Si no se tienen en cuenta estas precauciones, se podrían generar daños a la propiedad y lesiones personales graves, hasta la muerte en casos extremos.

## DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

Todos los modelos de mochila se encuentran disponibles en 120 voltios/60 Hz. Algunos modelos ProTeam se encuentran disponibles en 220 voltios/50 Hz. Comuníquese con ProTeam para consultar la disponibilidad de aspiradoras de 220 volt/50 Hz. Este documento sólo se aplica a los modelos de 120 voltios/60 Hz, o 120 voltios/400 Hz. Los cambios drásticos de tensión, ya sea un aumento o disminución, pueden ocasionar daños al motor y falla prematura de éste. Para conocer el número de modelo y las especificaciones, comuníquese con ProTeam.

Las aspiradoras que se describen en este manual están equipadas con un dispositivo de protección térmica. La llave térmica integrada quitará la alimentación eléctrica al motor de la aspiradora en caso de detectar temperaturas operativas excesivas. Esta condición por lo general es causada por un conducto de aspiración tapado, o por filtros llenos u obturados.

En caso de que se produzca un disparo térmico, apague de inmediato la aspiradora e inspeccione para detectar si hay algún bloqueo y verificar el estado de la bolsa del filtro, y cámbielo o vacíelo de ser necesario. La aspiradora necesitará varios minutos para enfriarse hasta alcanzar una temperatura de funcionamiento segura. Cuando se alcance dicha temperatura, se restablecerá la llave térmica y la aspiradora se podrá usar normalmente.

** La ProTeam LineVacer con configuración HEPA o ULPA se puede usar para eliminar algunos materiales peligrosos. Al usar la aspiradora LineVacer para eliminar materiales peligrosos, consulte al ente regulador local para conocer los requerimientos de seguridad de los trabajadores.*

# INTRODUCTION

**⚠ MISE EN GARDE** Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures:

- **NE PAS UTILISER** un aspirateur dont le cordon est élimé, usé ou endommagé.
- **NE PAS ASPIRER** de liquides ou exposer l'aspirateur à la pluie ou de l'eau.
- **NE PAS ASPIRER** de matériaux dangereux ou toxiques.
- **NE PAS UTILISER** l'aspirateur pour ramasser des matériaux inflammables ou combustibles et ne pas garder ces derniers dans le sac-filtre.
- Lorsqu'il est en marche, **NE PAS DÉPOSER** l'aspirateur dorsal sur le sol pour une période de temps prolongée.

## MOTEUR

Les moteurs électriques d'aspirateurs ne doivent jamais être utilisés pour des tâches dans des conditions mouillées ou humides, où se trouvent des produits chimiques secs ou autres matières volatiles et où la circulation d'air peut être entravée ou bloquée. Ces moteurs sont conçus pour permettre à l'air aspiré de passer sur les composants électriques pour les refroidir. Ainsi, tout liquide (y compris l'eau), tout produit chimique sec ou autre substance qui entrerait en contact avec les conducteurs électriques pourrait entraîner une combustion (selon la volatilité) ou un choc électrique. Ne pas respecter ces consignes pourrait entraîner des dommages aux biens et de graves blessures, y compris, dans des cas extrêmes, la mort.

## ÉLECTRICITÉ

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models Tous les modèles dorsaux conviennent aux circuits de 120 V/60 Hz. Certains modèles ProTeam sont conçus pour le 220 V/50 Hz. Contactez ProTeam pour savoir quels modèles sont conçus pour le 220 V/50 Hz. Ce document ne s'applique qu'aux modèles conçus pour le 120 V/60 Hz ou 120V/400 Hz. Des fluctuations majeures dans le voltage, à la hausse ou à la baisse, peuvent endommager le moteur et entraîner une défaillance prématurée du moteur. Pour obtenir les numéros et spécifications des modèles, contactez ProTeam.

Les aspirateurs décrits dans ce manuel sont munis d'un protecteur thermique. L'interrupteur intégré coupera l'alimentation électrique du moteur en cas de températures excessivement élevées lors du fonctionnement. Cette surchauffe survient lorsque l'air ne circule pas bien ou lorsque les filtres sont pleins ou bouchés.

Si le protecteur thermique se déclenche, éteignez immédiatement l'aspirateur. Vérifiez s'il y a un blocage ou si le sac-filtre doit être remplacé ou vidé. L'aspirateur prendra quelques minutes pour refroidir et atteindre une température de fonctionnement sécuritaire. Le protecteur thermique se réarmera et il sera possible d'utiliser l'aspirateur de la façon habituelle.

** Le modèle LineVacer ProTeam doté de la configuration HEPA ou ULPA peut être utilisé pour enlever certaines matières dangereuses. Cependant, avant d'utiliser l'aspirateur LineVacer pour enlever des matières dangereuses, veuillez consulter votre agence de réglementation locale concernant les conditions régissant la sécurité des travailleurs.*

# GROUNDING INSTRUCTIONS

THESE VACUUMS MUST BE GROUNDED. If a vacuum should malfunction or stop working, grounding provides a path of least resistance for electrical current, thereby reducing the risk of electrical shock. This unit is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted in an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Cutting off the ground wire or using a cord that is not equipped with a ground plug will void the warranty on the unit, and ProTeam will accept NO liability associated with the unit.

**⚠WARNING** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are unsure that the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the vacuum. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The vacuum cleaners in this manual are for use on a nominal 120-volt circuit, and have a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

*Note: In Canada, the use of a temporary adaptor is not permitted by the Canadian Electrical Code.*

For Canada – This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. Make sure that the vacuums are connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with the vacuums detailed in this manual.

# INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

ESTAS ASPIRADORAS DEBEN TENER CONEXIÓN A TIERRA. Si la aspiradora tiene un desperfecto o deja de funcionar, la conexión a tierra ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica y, por ende, reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato viene equipado con un cable con conductor de conexión a tierra para el equipo y un enchufe. El enchufe debe ir insertado dentro de un tomacorriente apropiado que debe estar instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales. Si se corta el cable de conexión a tierra o se usa un cable no equipado con enchufe de conexión a tierra, quedará anulada la garantía del artefacto, y ProTeam NO aceptará ninguna responsabilidad respecto de éste.

**⚠ ADVERTENCIA** Una conexión inadecuada del conductor conectado a tierra al equipo puede resultar en riesgo de descarga eléctrica. Verifique con un electricista o técnico de servicio calificado si duda de que el tomacorriente esté debidamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con la aspiradora. Si no encaja en el tomacorriente, contrate a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado.

Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un Los productos de limpieza para aspiradoras que se describen en este manual se deben usar con un circuito de corriente nominal de 120 voltios, y poseen un enchufe con conexión a tierra similar al de la ilustración A de la Figure AA. Se puede utilizar un adaptador provisorio, que es similar al adaptador que aparece en las ilustraciones B y C, para conectar este enchufe a una toma de corriente de 2 polos como se muestra en la ilustración B en el caso de que no se encuentre disponible un tomacorriente con adecuada conexión a tierra. El adaptador provisorio debe ser utilizado solamente hasta que un electricista pueda instalar una toma de corriente debidamente conectada a tierra (ilustración A). La espiga rígida de color verde, lengüeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como la tapa de la toma de corriente, debidamente puesta a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar mediante un tornillo metálico.

*Importante: En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense no permite el uso de un adaptador provisorio.*

Para Canadá: Este artefacto se debe utilizar en un circuito con corriente nominal de 120 voltios, y tiene un enchufe con conexión a tierra que es similar al que aparece en la ilustración A de la Figure AA. Asegúrese de que la aspiradora esté conectada a un tomacorriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe usar ningún adaptador con la aspiradora que se detalla en este manual.

# INSTRUCTIONS DE MISE À LA TIERRE

CES ASPIRATEURS DOIVENT ÊTRE MIS À LA TERRE. Si un appareil est défectueux ou en panne, la mise à la terre offre au courant électrique un trajet de la moindre résistance et réduit ainsi le risque de choc électrique. Cette unité est équipée d'un cordon muni d'un conducteur de protection et d'une fiche pour mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée et correctement installée, et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux. Le fait de couper le fil de mise à la terre ou d'utiliser un cordon électrique qui n'est pas équipé d'une fiche pour mise à la terre invalidera la garantie et ProTeam n'aura AUCUNE obligation par rapport à l'unité.

**⚠ MISE EN GARDE** MISE EN GARDE: Un mauvais raccordement du conducteur de protection peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien ou technicien qualifié si vous ne savez pas si la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'aspirateur. Si elle n'entre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Les aspirateurs couverts dans ce manuel sont conçus pour un circuit nominal de 120 volts et ont une fiche de mise à la terre qui ressemble à l'illustration A dans la figure AA. Un adaptateur temporaire qui ressemble à celui illustré en B et C peut être utilisé pour brancher dans une prise femelle pour deux broches, comme illustré en B, s'il n'y a pas de prise avec mise à la terre appropriée. L'adaptateur temporaire doit être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise avec mise à la terre appropriée (illustration A) soit installée par un électricien qualifié. La languette de contact rigide, de couleur verte, ou quelque chose de semblable, qui part de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente comme un couvercle de boîte de prise de courant correctement mis à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.

*N.B.: Au Canada, le Code canadien de l'électricité interdit l'utilisation d'un adaptateur temporaire.*

Pour le Canada – Cet appareil est conçu pour un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de mise à la terre qui ressemble à l'illustration A dans la figure AA. Assurez-vous que l'aspirateur est branché dans une prise qui a la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec les aspirateurs décrits dans ce manuel.

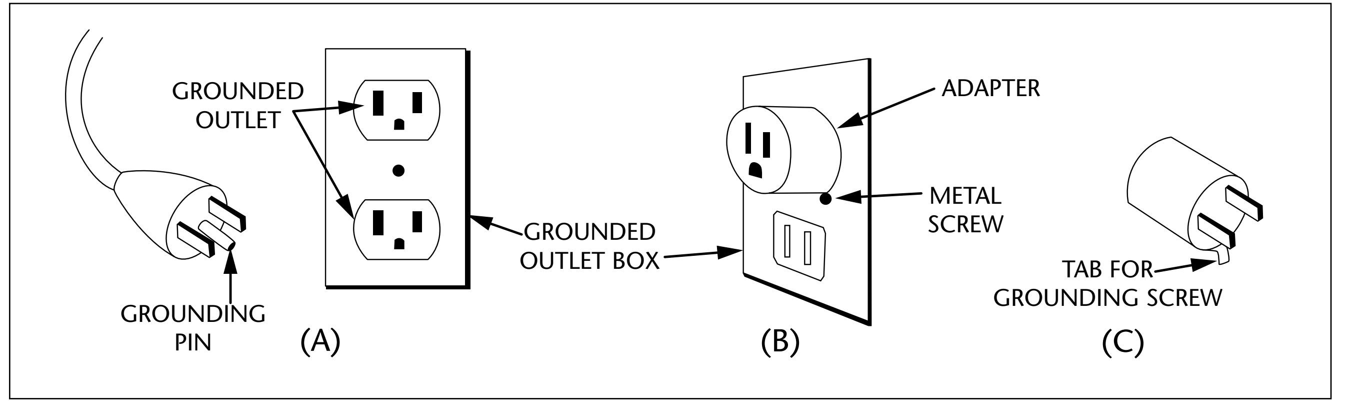
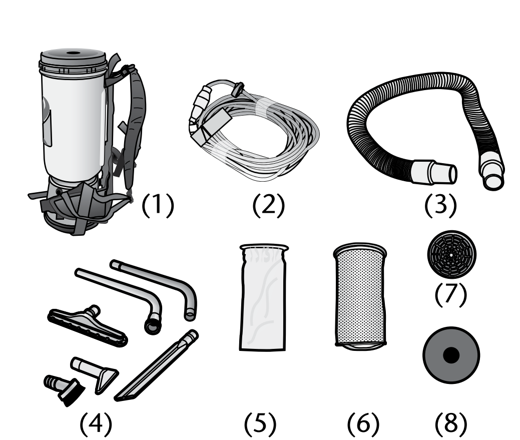
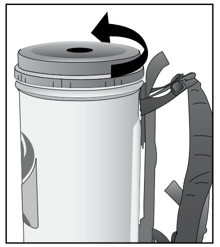
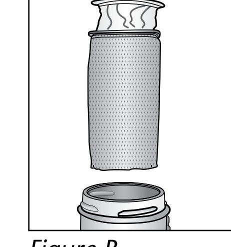



*Figure AA*





*Figure A*


*Figure B*

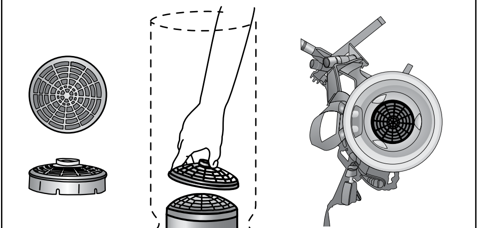

*Figure C*



*Figure D*

*Figure E*


*Figure F*

# BACKPACK OPERATION

## OVERVIEW OF COMPONENTS

- Vacuum (1)
- Extension Cord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- Exhaust Filter (8)

## QUICK START

1. Unscrew the cap on the top of the vacuum unit (Figure A).
2. Remove filters (Figure B).
3. Check to make sure the Dome Filter did not shift during shipping (Figure C).
4. Replace the Intercept Micro Filter and the Micro Cloth Filter into the vacuum (Figure B).
5. Replace the cap (Figure D).
6. Push the hose into the cap opening (Figure E).

## PROPER VACUUMING MOTION FOR LARGE AREAS

1. Begin with the wand parallel to your body.
2. Draw the top of the wand in toward your waist and twist at the waist walking backward or forward, in a side-to-side motion (Figure F).
3. The motion is similar to mopping and keeps the upper body and arms from tiring.

## BACKPACK ERGONOMICS

- The weight of the vacuum should be evenly distributed on your hips.
- Adjust the padded waist belt and shoulder straps for a custom fit.
- The backpacks have a ventilated backplate to keep the operator cool.
- The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums. Use pocket on waist belt to avoid damage to the switch cord.
- Use the proper attachments for the job. ProTeam has attachments to perform most jobs without requiring you to bend over or get into difficult positions.

# MOCHILA OPERACIÓN

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE COMPONENTES

- Aspiradora (1)
- Cable de extensión (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- *Intercept* Micro Filter (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- Filtro de escape (8)

## INTRODUCCIÓN

1. Desatornille la tapa en la parte superior de la unidad (Figure A).
2. Retire los filtros (Figure B).
3. Revise para asegurarse de que el filtro de domo no se movió durante el envío (Figure C).
4. Cambie el filtro *Intercept* Micro Filter y el microfiltro de tela en la aspiradora (Figure B).
5. Cambie la tapa (Figure D).
6. Presione la manguera en el orificio de la tapa (Figure E).

## MOVIMIENTO DE ASPIRACIÓN ADECUADO PARA ÁREAS GRANDES

1. Comience con el tubo paralelo a su cuerpo.
2. Lleve la parte superior del tubo hacia su cintura y gire la cintura mientras camina hacia atrás o hacia delante, con un movimiento de lado a lado (Figure F).
3. El movimiento es similar a trapear y evita que la parte superior del cuerpo y los brazos se cansen.

## ERGONOMÍA DE LA MOCHILA

- El peso de la aspiradora debe distribuirse uniformemente sobre las caderas.
- Ajuste el cinturón acolchado y las correas de los hombros para un ajuste personalizado.
- Las mochilas cuentan con una placa posterior ventilada para mantener fresco al operador.
- El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila. Utilice bolsillo en el cinturón de cintura para evitar daños a la cuerda del interruptor.
- Use los accesorios adecuados para el trabajo. ProTeam tiene accesorios para realizar la mayoría de los trabajos sin que deba doblarse o adoptar posiciones difíciles.

# DORSAL OPÉRATION

## OVERVEIW DES COMPOSANTS

- Aspirateur (1)
- Cordon d'extension (2)
- Boyau (3)
- Accessoires (4)
- Microfiltre *Intercept* (5)
- Microfiltre en tissu (6)
- Filtre en dôme (7)
- Filtre de sortie (8)

## DÉMARRAGE RAPIDE

1. Dévissez le couvercle supérieur de l'aspirateur (Figure A).
2. Retirez les filtres (Figure B).
3. Vérifiez que le filtre en dôme n'a pas bougé durant l'expédition (Figure C).
4. Installez le microfiltre *Intercept* et le microfiltre en tissu dans l'aspirateur (Figure B).
5. Remettez le couvercle en place (Figure D).
6. Insérez le tuyau dans l'orifice du couvercle (Figure E).

## COMMENT PASSER L'ASPIRATEUR SUR UNE GRANDE SURFACE

1. Placez le tube d'aspiration parallèlement à votre corps.
2. Tirez le haut du tube vers votre taille, puis tournez votre taille pendant que vous marchez vers l'arrière ou l'avant, en effectuant un mouvement de va-et-vient latéral (Figure F).
3. Ce mouvement est semblable à celui utilisé pour passer la vadrouille et diminue la fatigue du haut du corps et des bras.

## ERGONOMIE DE L'ASPIRATEUR DORSAL

- Le poids de l'aspirateur devrait être réparti uniformément sur vos hanches.
- Réglez le ceinturon rembourré et les bandoulières pour un confort optimal.
- L'aspirateur dorsal est doté d'une plaque arrière ventilée qui aide à garder l'utilisateur au frais.
- Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal. Utiliser la poche sur la ceinture de taille pour éviter des dommages à la corde de commutateur.
- Utilisez les accessoires convenant au travail à effectuer. ProTeam offre des accessoires adaptés à la plupart des travaux et conçus pour vous éviter de vous pencher ou d'adopter une position inconfortable.



*Figure G*

*Figure H*

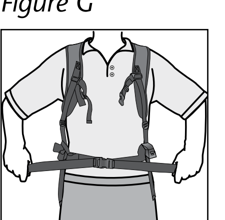


*Figure I*

*Figure J*

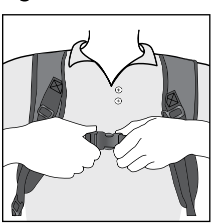


*Figure K*

*Figure L*

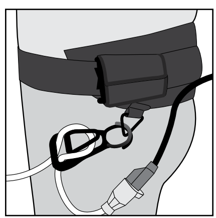


*Figure M*

*Figure N*

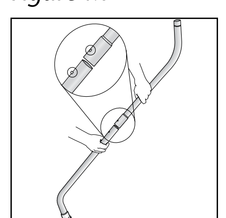


*Figure O*

*Figure P*

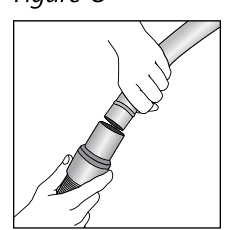


*Figure Q*

*Figure R*

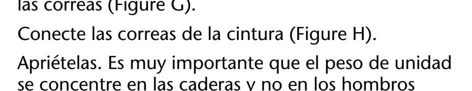
## WEARING THE BACKPACK VACUUM

1. Loosen the shoulder straps and the waist belt. Lift the vacuum and slide your arms through the straps (Figure G).
2. Connect the waist strap (Figure H).
3. Tighten the waist belt. It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders (Figure I).
4. Adjust the shoulder straps so that the unit fits comfortably, but the weight is still concentrated on your hips (Figure J).
5. Connect the sternum straps (Figure K).
6. Slide the buckle up or down the strap for best fit (Figure L).

## OPERATING THE BACKPACK VACUUM

1. Thread the extension cord through the Cord Holder on the waist belt (Figure M).
2. Do not tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty (Figure N).
3. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure O).
4. Attach the floor tool to end of wand. Align the brass ring with the groove on the floor tool to ensure a secure fit (Figure P).
5. Twist the wand into the end of the hose (Figure Q).
6. Plug the power cord into the wall. Turn the unit on, and proceed with vacuuming.
7. The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums (Figure R).
8. The QuietPro BP has a different power switch. Use the power switch to choose one of the following power modes.
   - POWER MODE (HI) provides better performance.
   - QUIET MODE (LO) provides quieter operation.

## USO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA



1. Afloje las correas de los hombros y las correas de la cintura. Levante la aspiradora y meta los brazos entre las correas (Figure G).
2. Conecte las correas de la cintura (Figure H).
3. Apriételas. Es muy importante que el peso de unidad se concentre en las caderas y no en los hombros (Figure I).
4. Ajuste las correas de los hombros para que la unidad se acomode bien, pero con el peso siempre concentrado en las caderas (Figure J).
5. Conecte las correas del esternón (Figure K).
6. Suba o baje la hebilla de la correa para obtener un mejor ajuste (Figure L).

## FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

1. Sujete el portacable (que tiene el cable de extensión enrollado) al lazo triangular en la correa de la cintura (Figure M).
2. No amarre el cable de extensión junto con el de alimentación. Esto puede dañar ambos cables y no contará con la cobertura de la garantía (Figure N).
3. Apriete los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figure O).
4. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figure P).
5. Gire el tubo en el extremo de la manguera (Figure Q).
6. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de pared. Encienda la unidad y comience a aspirar.
7. El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila (Figure R).
8. La aspiradora QuietPro BP tiene un interruptor de alimentación diferente. Use el interruptor de alimentación para elegir uno de los modos de alimentación.
   - El modo POWER MODE (HI) brinda un mejor rendimiento.
   - El modo QUIET MODE (LO) brinda un funcionamiento más silencioso.

## PORT DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Desserrez les bandoulières et le ceinturon. Soulevez l'aspirateur et placez les sangles sur vos épaules (Figure G).
2. Bouclez le ceinturon (Figure H).
3. Serrez le ceinturon. Il est très important que le poids de l'appareil soit concentré sur vos hanches, et non sur vos épaules (Figure I).
4. Ajustez les bandoulières de manière à ce que le port de l'appareil soit confortable, mais que son poids soit toujours concentré sur vos hanches (Figure J).
5. Bouclez la sangles de poitrine (Figure K).
6. Glissez la boucle vers le haut ou le bas de la sangle pour un ajustement optimal (Figure L).

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR DORSAL

1. Enfilez le cordon prolongateur à travers le support de cordon sur le ceinturon (Figure M).
2. Ne pas attacher ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation, car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie (Figure N).
3. Emboîtez les extrémités des deux tubes (Figure O).
4. Attachez l'accessoire de plancher à l'extrémité du tube. Alignez l'anneau en laiton sur cannelure de l'accessoire afin d'obtenir une bonne fixation (Figure P).
5. Avec un mouvement de torsion, fixez le tube à l'extrémité du boyau (Figure Q).
6. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale. Mettez l'aspirateur en marche et effectuez le travail.
7. Le commutateur marche/arrêt se situe sur le ceinturon de l'aspirateur dorsal (Figure R).
8. Le modèle QuietPro BP possède un commutateur marche/arrêt différent. Il vous permet de choisir les modes suivants :
   - MODE PUISSANCE (HI) pour maximiser les performances.
   - MODE SILENCIEUX (LO) pour un fonctionnement plus silencieux.

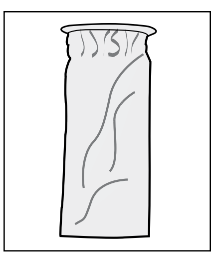


*Figure A*

*Figure B*

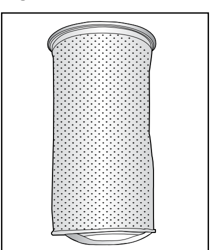


*Figure C*

*Figure D*

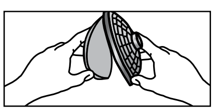


*Figure E*

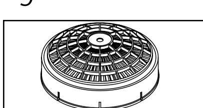


*Figure F*

*Figure G*

# BACKPACK FILTER MAINTENANCE

1. Empty and inspect the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming (Figure A). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.
2. To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure B).
3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it air dry. DO NOT put it in the dryer (Figure C).
4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
   a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media (Figure D).
   b. Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly (Figure E).
   c. Once dry, replace and firmly snap the top piece of the Dome Filter into place.

**NOTE:** If using a high filtration disc in place of the foam media, check it every two to three weeks. When the disc becomes discolored, replace it with a new disc. The life of the high filtration disc will depend greatly on the use and care of the Intercept Micro Filter and Cloth Filter.

**HEPA MODEL:** For best results replace pleated dome filter every 6 months (Figure F).

5. Once a month (or more often if necessary) clean the exhaust diffuser.

   Rinse (Figure G), air dry, and return the foam filter diffuser at the bottom of the vacuum below the motor.
6. Following the above instructions is the best way to prolong the life of the vacuum. DO NOT TRY TO WASH or VACUUM the LineVacer HEPA, ULPA and QuietPro BP Exhaust Filters. Doing so will fracture the filter media, greatly decreasing its efficiency. HEPA and ULPA filters CAN be shaken out gently EXCEPT when hazardous materials, which must remain sealed, have been vacuumed.

**To Reorder Intercept Micro Filters:**
**Contact your local ProTeam distributor.**
**Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for directions on finding a local distributor.**
**Filters can also be purchased on www.pro-team.com.**

Reorder # 100431 SQV HEPA, QP BP HEPA
Reorder # 106995 SQV HEPA, QP BP HEPA, (closed collar)
Reorder # 100331 SCV HEPA & MV
Reorder # 100291 LV

# MOCHILA MANTEN-IMIENTO DEL FILTRO

1. Vacíe e inspeccione el filtro Intercept Micro Filter cada vez que comience y termine de aspirar (Figure A). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figure B).
3. Una vez al mes o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire; no lo coloque en la secadora (Figure C).
4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
   a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma (Figure E).
   b. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo (Figure G).
   c. Una vez que seca, reemplaza y ajuste la pieza superior del filtro de domo en su lugar.

**NOTA:** Si usa un disco alto de filtración en lugar del medio de espuma, revíselo cada dos a tres semanas. Cuando el disco se decolore, cámbielo por uno nuevo. La vida útil del disco alto de filtración dependerá en gran medida del uso y cuidado del filtro Intercept Micro Filter y del filtro de tela.

**HEPA MODELOS:** Para mejores resultados reemplace el plisado filtro de domo cada seis meses (Figure F).

5. Una vez al mes, (o con mayor frecuencia si fuese necesario) limpie el difusor de escape.

   El aclarado (Figure G), el aire seca, y regresa el filtro deespuma/difusor en la parte inferior de la aspiradora, debajo del motor.
6. NO INTENTE LAVAR o ASPIRAR los filtros de escape HEPA, ULPA y QuietPro BP. Esto fracturará el medio del filtro, disminuyendo conside ablemente su eficacia. Los filtros HEPA se PUEDEN agitar suavemente SALVO cuando se hayan aspirado materi les peligrosos, que deben permanecer sellados.

**Para pedir de nuevo *Intercept* Filtros Micro:**
**Contacte su ProTeam distribuidor local.**
**Contacte ProTeam servicio de atención al cliente en 866.888.2168 para direcciones en encontrar un distribuidor local.**
**Los filtros también pueden ser comprados en www.pro-team.com.**

Ordene otra ve # 100431 SQV HEPA, QP BP HEPA
Ordene otra ve # 106995 SQV HEPA, QP BP HEPA, (cerrado el cuello)
Ordene otra ve # 100331 SCV HEPA & MV
Ordene otra ve # 100291 LV

# DORSAL ENTRETIEN DES FILTRES

1. Videz et examinez les filtres *Intercept* avant de passer l'aspirateur et après (Figure A). Remplacez-les au besoin. Un filtre sale ou bouché restreint le débit d'air, ce qui réduit la succion et entraîne une surchauffe.
2. Pour remplacer le microfiltre *Intercept*, glissez-le dans le filtre en tissu et fixez-le dans l'aspirateur (Figure B).
3. Une fois par mois, ou selon les besoins, lavez le filtre à la main ou à la machine et laissez sécher à l'air. Ne le mettez pas dans une sécheuse (Figure C).
4. Une fois par semaine, ou selon les besoins, lavez le filtre en dôme.
   a. D'abord, retirez le microfiltre *Intercept* et le filtre en tissu. Insérez votre main dans le corps de l'aspirateur et Tirez la partie supérieure du filtre en dôme et enlevez la mousse (Figure E).
   b. Secouez, rincez et laissez sécher à l'air complètement (Figure G).
   c. Sécher, remplace une fois et remettez en place la partie supérieure du filtre en dôme en appuyant fermement dessus.

**NOTE :** Si vous utilisez un disque filtrant à la place de la mousse, vérifiez-le à toutes les deux ou trois semaines. Lorsque le disque se décolore, remplacez-le par un nouveau. La longévité du disque filtrant dépend en grade partie de l'utilisation et de l'entretien du microfiltre *Intercept* et du filtre en tissu.

**MODÈLE HEPA :** Pour de meilleurs résultats, remplacez les filtres en papier plissé en forme de dôme à tous les six mois (Figure F).

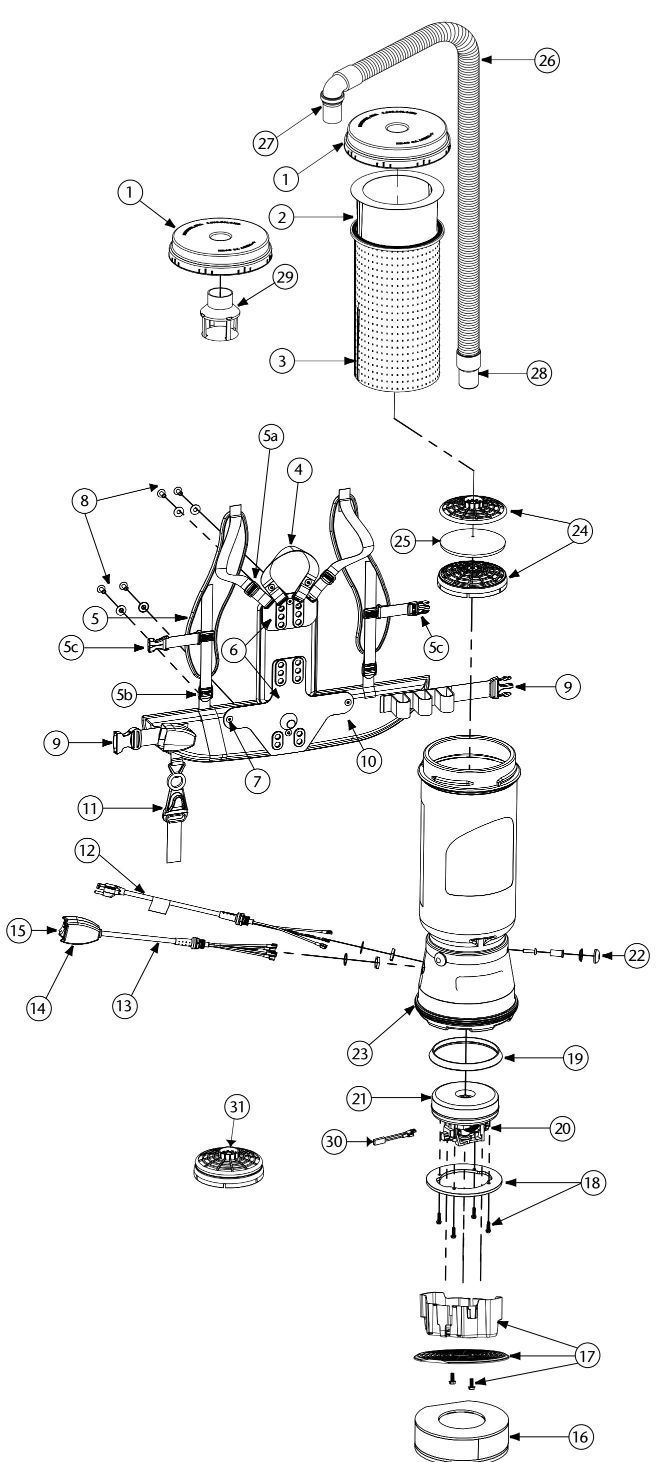
5. Une fois par mois, ou plus souvent selon les besoins, nettoyez le diffuseur d'échappement.

   Rincez (Figure G), séchez à l'air et remettez le filtre en mousse diffuseur au fond de l'aspirateur sous le moteur.
6. Si vous suivez les directives énoncées ci-dessus vous prolongerez la vie de votre aspirateur. NE PAS ESSAYER DE LAVER ou D'ASPIRER les filtres d'échappement du LineVacer HEPA, ULPA et QuietPro BP, car vous pourriez abîmer la couche filtrante ce qui diminuerait considérablement l'efficacité. Les filtres HEPA et ULPA peuvent être secoués SAUF si des matières dangereuses, devant demeurer scellées, ont été aspirées.

**Pour commander des microfiltres *Intercept*:**
**Contacter votre distributeur local de ProTeam.**
**Contacter ProTeam le service clientèle à 866.888.2168 pour les directions sur trouver un distributeur local.**
**Les filtres peuvent être aussi achetés sur www.pro-team.com.**

Commandez # 100431 pour le SQV HEPA, QP BP HEPA
Commandez # 106995 pour le SQV HEPA, QP BP HEPA (fermée collier)
Commandez # 100331 pour le SCV HEPA & MV
Commandez # 100291 pour le LV

# Super CoachVac HEPA




## SUPER COACHVAC HEPA ASSEMBLY

| | No. | Product Name | Qty |
|---|---|---|---|
| **1** | **100197** | Twist Cap (Purple) | 1 ea. |
| **2** | **100331** | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| **3** | **100565** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **4** | **101737** | Carry Handle w/Rivet and Washer Set | 1 set |
| **5** | **100356** | Shoulder Strap Assembly (includes: #5a, 5b, 5c) | 1 set |
| **5a** | **100358** | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top) | 1 ea. |
| **5b** | **100357** | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom) | 1 ea. |
| **5c** | **103627** | Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper) | 1 set |
| **6** | **105046** | Backplate (includes: #7) | 1 ea. |
| | **103257** | Backplate Replacement | 1 ea. |
| **7** | **100375** | Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement) | 1 set |
| **8** | **100716** | Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers | 1 set |
| **9** | **106719** | Waist Belt Keeper and Latch | 1 ea. |
| **10** | **100359** | Waist Belt (includes: #9) | 1 ea. |
| | **100354** | Strap Assembly Complete (includes: #5, 10) | 1 set |
| | **103166** | Backplate (Black) System Complete (includes: #4, 5, 6, 8, 10) | 1 set |
| **11** | **102604** | Cord Holder | 1 ea. |
| **12** | **100641** | Power Cord (18" 14/3) Assembly | 1 set |
| **13** | **101610** | Switch Cord Assembly (includes: #14, 15) | 1 set |
| | **101714** | Switch Cord w/Crimps | 1 ea. |
| **14** | **101472** | Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch | 1 set |
| **15** | **106066** | On/Off Switch (must use with #106287) | 1 ea. |
| | **106287** | Switch Box w/Velcro and Screws | 1 ea. |
| **16** | **100597** | Sound Muffler | 1 ea. |
| **17** | **105044** | Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws | 1 set |
| **18** | **100335** | Motor Compression Ring w/Screws | 1 set |
| | **100378** | Compression Ring Screw Set: 4 Screws | 1 set |
| **19** | **100014** | Tetraseal | 1 ea. |
| **20** | **105164** | Carbon Brush Set for Super CoachVac HEPA Motor (Domel Motor) | 1 set |
| | **101720** | Carbon Brush Set for Super CoachVac HEPA Motor (Ametek Motor) | 1 set |
| **21** | **105162** | Motor/Fan (120 V) w/Crimps for Super CoachVac HEPA | 1 ea. |
| | **100379** | Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws | 1 set |
| | **100380** | Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector | 1 set |
| **22** | **100368** | Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers | 1 set |
| **23** | **100586** | Bottom Bumper | 1 ea. |
| **24** | **100030** | Dome Filter w/Foam Media | 1 ea. |
| **25** | **100343** | Foam Filter Media for Dome Filter | 1 ea. |
| | **101220** | High Filtration Disk (optional) | 2/pk |
| **26** | **103048** | Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black) | 1 ea. |
| **27** | **101928** | Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) | 1 ea. |
| **28** | **100694** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| **29** | **101543** | Filter Guard (Optional) | 1 ea. |
| **30** | **107294** | Thermal Protector Replacement | 1 ea. |
| **31** | **106526** | Replacement HEPA Dome Filter | 1 ea. |
| | **101678** | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

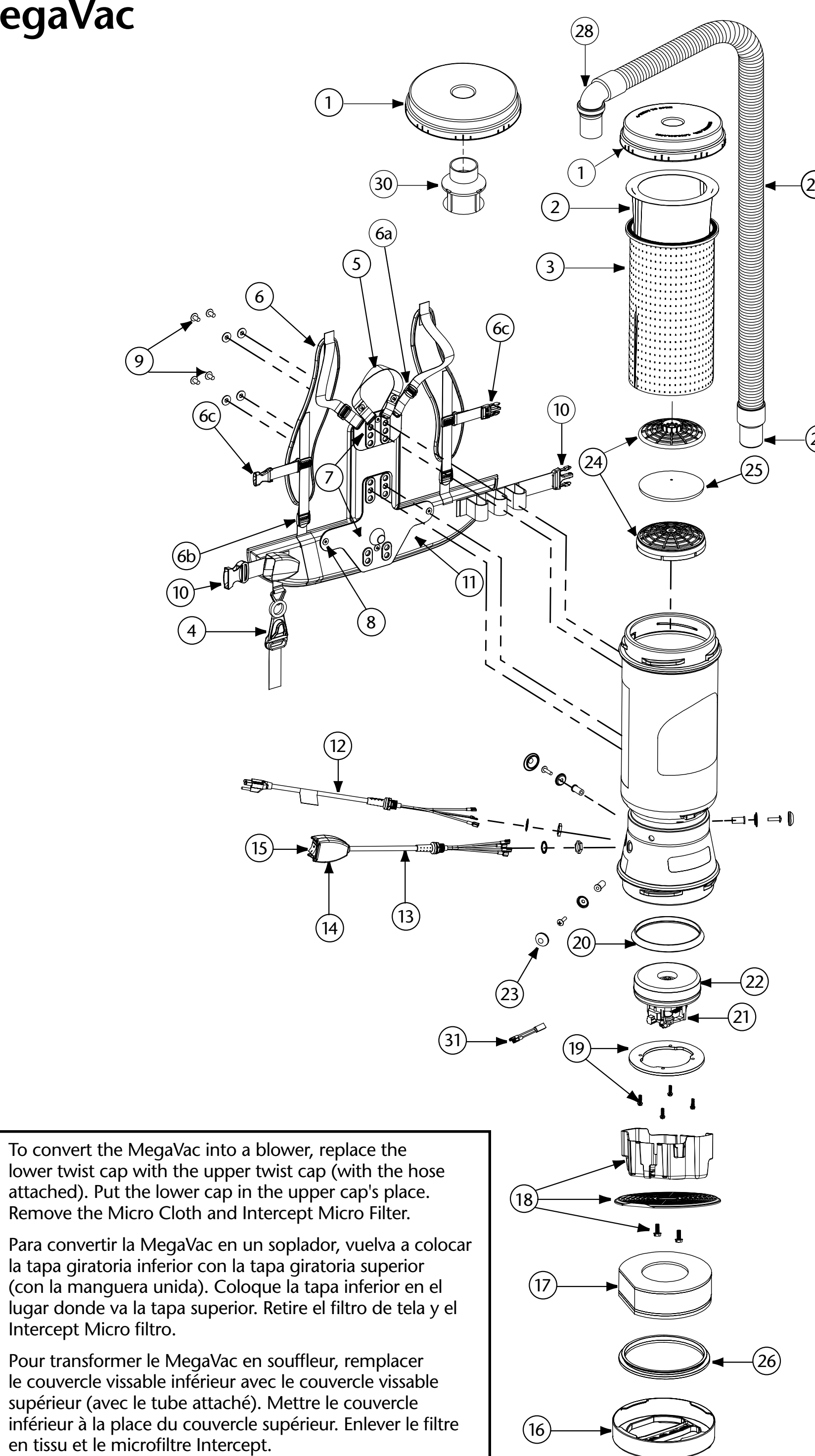
## CONJUNTO DE COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | 100197 | Tapa giratoria (púrpura) | 1 unidad |
| 2 | 100331 | Filtro *Intercept* Micro Filter | 10 paquetes |
| 3 | 100565 | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 4 | 101737 | Juego de manilla de transporte con remache y arandela | 1 juego |
| 5 | 100356 | Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 5a, 5b, 5c) | 1 juego |
| 5a | 100358 | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| 5b | 100357 | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| 5c | 103627 | Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda) | 1 juego |
| 6 | 105046 | Placa posterior (incluye: N° 7) | 1 unidad |
| | 103257 | Placa posterior sustitución | 1 unidad |
| 7 | 100375 | Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) | 1 juego |
| 8 | 100716 | Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas | 1 juego |
| 9 | 106719 | Retén de la correa de la cintura | 1 unidad |
| 10 | 100359 | Correa de la cintura (incluye: N° 9) | 1 unidad |
| | 100354 | Conjunto de correas completo (incluye: N° 5, 10) | 1 juego |
| | 103166 | Sistema de placa posterior completo (negro) (incluye: N° 4, 5, 6, 7, 8, 10) | 1 juego |
| 11 | 102604 | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| 12 | 100641 | Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) | 1 juego |
| 13 | 101610 | Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15) | 1 unidad |
| 14 | 101472 | Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb) | 1 juego |
| | 101714 | Cable de interruptor con engastado | 1 unidad |
| 15 | 106066 | Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287) | 1 unidad |
| | 106287 | Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos | 1 unidad |
| 16 | 100597 | Silenciador | 1 unidad |
| 17 | 105044 | Cubierta de recubrimiento del motor con juego de tornillos: 2 tornillos | 1 juego |
| 18 | 100335 | Anillo de compresión del motor con tornillos | 1 juego |
| | 100378 | Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos | 1 juego |
| 19 | 100014 | Tetraseal | 1 unidad |
| 20 | 105164 | Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Domel) | 1 juego |
| | 101720 | Juego de escobillas de carbón para motor Super CoachVac (motor Ametek) | 1 juego |
| 21 | 105162 | Motor/ventilador (120 V) con engastado para SuperCoachVac | 1 unidad |
| | 100379 | Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos | 1 juego |
| | 100380 | Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos | 1 juego |
| 22 | 100368 | Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas | 1 juego |
| 23 | 100586 | Tope inferior | 1 unidad |
| 24 | 100030 | Filtro de domo con medio de espuma | 1 unidad |
| 25 | 100343 | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| | 101220 | Disco alto de filtración (opcional) | 2 paquetes |
| 26 | 103048 | Manguera de disipación de estática con puños (negra) | 1 unidad |
| 27 | 101928 | Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) | 1 unidad |
| 28 | 100694 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 29 | 101543 | Protección del filtro (opcional) | 1 unidad |
| 30 | 107294 | Protector térmico reemplazo | 1 unidad |
| 31 | 106526 | Filtro de cupula de reemplazo HEPA | 1 unidad |
| | 101678 | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE COACHVAC/SUPER COACHVAC HEPA

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | 100197 | Couvercle vissable (violet) | 1 ch. |
| 2 | 100331 | Microfiltre *Intercept* | Paquet de 10 |
| 3 | 100565 | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 4 | 101737 | Poignée de transport avec rivets et rondelles | 1 ensemble |
| 5 | 100356 | Ensemble de bandoulières (inclut : n° 5a, 5b, 5c) | 1 ensemble |
| 5a | 100358 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure) | 1 ch. |
| 5b | 100357 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| 5c | 103627 | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| 6 | 105046 | Plaque arrière (inclut : n° 7) | 1 ch. |
| | 103257 | Plaque arrière de remplacement | 1 ch. |
| 7 | 100375 | Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) | 1 ensemble |
| 8 | 100716 | Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles | 1 ensemble |
| 9 | 106719 | Passant et loquet de ceinturon | 1 ch. |
| 10 | 100359 | Ceinturon (inclut : n° 9) | 1 ch. |
| | 100354 | Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 5, 10) | 1 ensemble |
| | 103166 | Système complet de plaque arrière (noir) (inclut : n° 4, 5, 6, 7, 8, 10) | 1 ensemble |
| 11 | 102604 | Support de cordon | 1 ch. |
| 12 | 100641 | Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) | 1 ensemble |
| 13 | 101610 | Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15) | 1 ch. |
| 14 | 101472 | Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb | 1 ensemble |
| | 101714 | Cordon de commutation avec sertissures | 1 ch. |
| 15 | 106066 | Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287) | 1 ch. |
| | 106287 | Boîte de commutation avec bande velcro et vis | 1 ensemble |
| 16 | 100597 | Amortisseur de bruit | 1 ch. |
| 17 | 105044 | Couvercle protecteur de moteur avec ensemble de vis : 2 vis | 1 ensemble |
| 18 | 100335 | Segment d'étanchéité de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | 100378 | Vis de segment d'étanchéité : 4 vis | 1 ensemble |
| 19 | 100014 | Tetraseal | 1 ch. |
| 20 | 105164 | Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | 101720 | Ensemble de balais de carbone pour moteur Super CoachVac (moteur Ametek) | 1 ensemble |
| 21 | 105162 | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour Super CoachVac (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | 100379 | Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis | 1 ensemble |
| | 100380 | Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse | 1 ensemble |
| 22 | 100368 | Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles | 1 ensemble |
| 23 | 100586 | Butoir inférieur | 1 ch. |
| 24 | 100030 | Filtre en dôme avec mousse | 1 ch. |
| 25 | 100343 | Mousse filtrante pour filtre en dôme | 1 ch. |
| | 101220 | Disque filtrant (facultatif) | Paquet de 2 |
| 26 | 103048 | Boyau antistatique avec manchons (noir) | 1 ch. |
| 27 | 101928 | Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) | 1 ch. |
| 28 | 100694 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 29 | 101543 | Protège-filtre (facultatif) | 1 ch. |
| 30 | 107294 | Rupteur thermique remplacement | 1 ch. |
| 31 | 106526 | Filtre en dôme HEPA de rechange | 1 ch. |
| | 101678 | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

# MegaVac



To convert the MegaVac into a blower, replace the lower twist cap with the upper twist cap (with the hose attached). Put the lower cap in the upper cap's place. Remove the Micro Cloth and Intercept Micro Filter.

Para convertir la MegaVac en un soplador, vuelva a colocar la tapa giratoria inferior con la tapa giratoria superior (con la manguera unida). Coloque la tapa inferior en el lugar donde va la tapa superior. Retire el filtro de tela y el Intercept Micro filtro.

Pour transformer le MegaVac en souffleur, remplacer le couvercle vissable inférieur avec le couvercle vissable supérieur (avec le tube attaché). Mettre le couvercle inférieur à la place du couvercle supérieur. Enlever le filtre en tissu et le microfiltre Intercept.

## MEGAVAC ASSEMBLY

| | No. | Product Name | Qty |
|---|---|---|---|
| 1 | 100320 | Twist Cap (Black) | 1 ea. |
| 2 | 100331 | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| 3 | 100565 | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| 4 | 102604 | Cord Holder | 1 ea. |
| 5 | 101737 | Carry Handle w/Rivet and Washer Set | 1 set |
| 6 | 100356 | Shoulder Strap Assembly (includes: #6a, 6b, 6c) | 1 set |
| 6a | 100358 | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top) | 1 ea. |
| 6b | 100357 | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom) | 1 ea. |
| 6c | 103627 | Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper) | 1 set |
| 7 | 105046 | Backplate (includes: #8) | 1 ea. |
| 8 | 100375 | Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement) | 1 set |
| 9 | 100374 | Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs | 1 set |
| 10 | 106719 | Waist Belt Keeper and Latch | 1 ea. |
| 11 | 100359 | Waist Belt (includes: #10) | 1 ea. |
| | 100354 | Strap Assembly Complete (includes: #6, 11) | 1 set |
| | 103166 | Backplate System Complete (includes: #5, 6, 7, 9, 11) | 1 set |
| 12 | 100641 | Power Cord (18" 14/3) Assembly | 1 set |
| 13 | 101610 | Switch Cord Assembly (includes: #14,15) | 1 set |
| | 101714 | Switch Cord w/Crimps | 1 ea. |
| 14 | 101472 | Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch | 1 set |
| 15 | 106066 | On/Off Switch (must use with #106287) | 1 ea. |
| | 106287 | Switch Box w/Velcro and Screws | 1 ea. |
| 16 | 105070 | Bottom Twist Cap (Black) | 1 ea. |
| 17 | 100597 | Sound Muffler | 1 ea. |
| 18 | 105044 | Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws | 1 set |
| 19 | 100335 | Motor Compression Ring w/Screws | 1 set |
| | 100378 | Compression Ring Screw Set: 4 Screws | 1 set |
| 20 | 100014 | Tetraseal | 1 ea. |
| 21 | 105164 | Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Domel Motor) | 1 set |
| | 101720 | Carbon Brush Set for MegaVac Motor (Ametek Motor) | 1 set |
| 22 | 105162 | Motor/Fan (120V) w/Crimps for MegaVac | 1 set |
| | 100379 | Motor Ground and Wire Clamp Set w/Screws | 1 set |
| | 100380 | Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector | 1 set |
| 23 | 100368 | Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers | 1 set |
| 24 | 100030 | Dome Filter w/Foam Media | 1 ea. |
| 25 | 100343 | Foam Filter Media for Dome Filter | 1 ea. |
| | 101220 | High Filtration Disk (optional) | 2/pk |
| 26 | 104998 | Bottom Twist Cap Gasket | 1 ea. |
| 27 | 103048 | Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black) | 1 ea. |
| 28 | 101928 | Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) | 1 ea. |
| 29 | 100694 | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| 30 | 101543 | Filter Guard (Optional) | 1 ea. |
| 31 | 107294 | Thermal Protector Replacement | 1 ea. |
| | 101678 | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

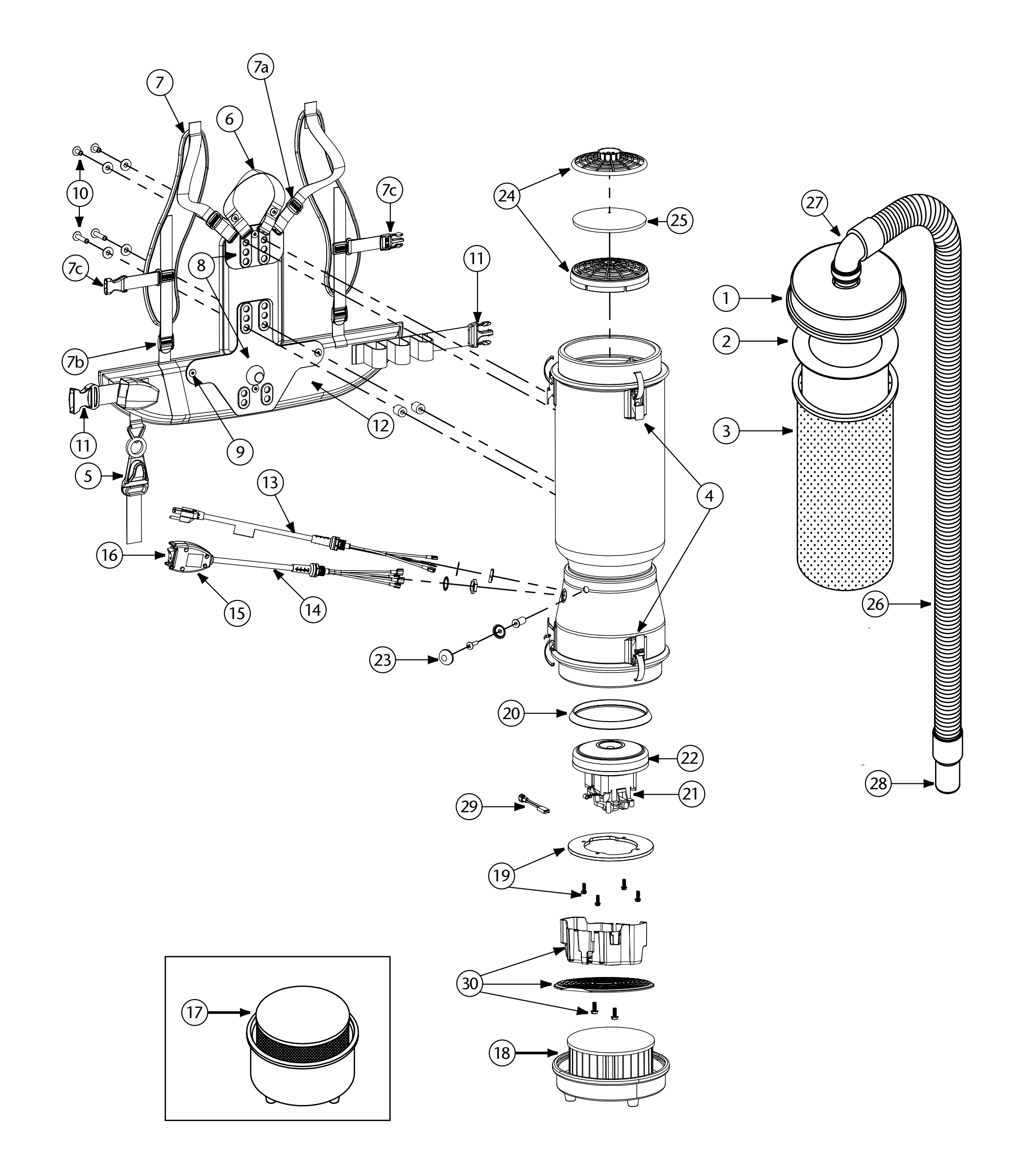
## CONJUNTO DE MEGAVAC

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | **100320** | Tapa giratoria (negra) | 1 unidad |
| 2 | **100331** | Filtro *Intercept* Micro Filter | 10 paquetes |
| 3 | **100565** | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 4 | **102604** | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| 5 | **101737** | Juego de manilla de transporte con remache y arandela | 1 juego |
| 6 | **100356** | Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 6a, 6b, 6c) | 1 juego |
| 6a | **100358** | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| 6b | **100357** | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| 6c | **103627** | Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda) | 1 juego |
| 7 | **105046** | Placa posterior (incluye: N° 8) | 1 unidad |
| 8 | **100375** | Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) | 1 juego |
| 9 | **100374** | Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandela, soportes | 1 juego |
| 10 | **106719** | Retén de la correa de la cintura | 1 unidad |
| 11 | **100359** | Correa de la cintura (incluye: N° 10) | 1 unidad |
| | **100354** | Conjunto de correas completo (incluye: N° 6, 11) | 1 juego |
| | **103166** | Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 5, 6, 8, 9, 11) | 1 juego |
| 12 | **100641** | Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) | 1 juego |
| 13 | **101610** | Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 14, 15) | 1 juego |
| | **101714** | Cable de interruptor con engastado | 1 unidad |
| 14 | **101472** | Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb) | 1 juego |
| 15 | **106066** | Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287) | 1 unidad |
| | **106287** | Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos | 1 unidad |
| 16 | **105070** | Tapa giratoria inferior (negra) | 1 unidad |
| 17 | **100597** | Silenciador | 1 unidad |
| 18 | **105044** | Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos | 1 juego |
| 19 | **100335** | Anillo de compresión del motor con tornillos | 1 juego |
| | **100378** | Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos | 1 juego |
| 20 | **100014** | Tetraseal | 1 unidad |
| 21 | **105164** | Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Domel) | 1 juego |
| | **101720** | Juego de escobillas de carbón para motor MegaVac (motor Ametek) | 1 juego |
| 22 | **105162** | Motor/ventilador (120 V) con esgastado para MegaVac | 1 unidad |
| | **100379** | Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos | 1 juego |
| | **100380** | Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos | 1 juego |
| 23 | **100368** | Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas | 1 juego |
| 24 | **100030** | Filtro de domo con medio de espuma | 1 unidad |
| 25 | **100343** | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| | **101220** | Disco alto de filtración (opcional) | 2 paquetes |
| 26 | **104998** | Empaquetadura de la tapa giratoria inferior | 1 unidad |
| 27 | **103048** | Manguera de disipación de estática con puños (negra) | 1 unidad |
| 28 | **101928** | Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) | 1 unidad |
| 29 | **100694** | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 30 | **101543** | Protección del filtro (opcional) | 1 unidad |
| 31 | **107294** | Protector térmico reemplazo | 1 unidad |
| | **101678** | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE MEGAVAC

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | **100320** | Couvercle vissable (noir) | 1 ch. |
| 2 | **100331** | Microfiltre *Intercept* | Paquet de 10 |
| 3 | **100565** | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 4 | **102604** | Support de cordon | 1 ch. |
| 5 | **101737** | Poignée de transport avec rivets et rondelles | 1 ensemble |
| 6 | **100356** | Ensemble de bandoulières (inclut : n° 6a, 6b, 6c) | 1 ensemble |
| 6a | **100358** | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure) | 1 ch. |
| 6b | **100357** | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| 6c | **103627** | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| 7 | **105046** | Plaque arrière (inclut : n° 8) | 1 ch. |
| 8 | **100375** | Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) | 1 ensemble |
| 9 | **100374** | Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissables | 1 ensemble |
| 10 | **106719** | Passant et loquet de ceinturon | 1 ch. |
| 11 | **100359** | Ceinturon (inclut n° 10) | 1 ch. |
| | **100354** | Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 6, 11) | 1 ensemble |
| | **103166** | Système complet de plaque arrière (inclut : n° 5, 6, 7, 8, 9, 11) | 1 ensemble |
| 12 | **100641** | Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) | 1 ensemble |
| 13 | **101610** | Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 14, 15) | 1 ensemble |
| | **101714** | Cordon de commutation avec sertissures | 1 ch. |
| 14 | **101472** | Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb | 1 ensemble |
| 15 | **106066** | Commutateur marche/arrêt | 1 ch. |
| | **106287** | Boîte de commutation avec bande velcro et vis | 1 ch. |
| 16 | **105070** | Couvercle vissable inférieur (noir) | 1 ch. |
| 17 | **100597** | Amortisseur de bruit | 1 ch. |
| 18 | **105044** | Couvercle protecteur de moteur avec vis | 1 ensemble |
| 19 | **100335** | Segment d'étanchéité de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | **100378** | Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis | 1 ensemble |
| 20 | **100014** | Tetraseal | 1 ch. |
| 21 | **105164** | Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | **101720** | Ensemble de balais de carbone pour moteur MegaVac (moteur Ametek) | 1 ensemble |
| 22 | **105162** | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures pour MegaVac (moteur Domel) | 1 ch. |
| | **100379** | Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis | 1 ensemble |
| | **100380** | Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse | 1 ensemble |
| 23 | **100368** | Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles | 1 ensemble |
| 24 | **100030** | Filtre en dôme avec mousse | 1 ch. |
| 25 | **100343** | Mousse filtrante pour filtre en dôme | 1 ch. |
| | **101220** | Disque filtrant (facultatif) | Paquet de 2 |
| 26 | **104998** | Joint de couvercle vissable inférieur | 1 ch. |
| 27 | **103048** | Boyau antistatique avec manchons (noir) | 1 ch. |
| 28 | **101928** | Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) | 1 ch. |
| 29 | **100694** | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 30 | **101543** | Protège-filtre (facultatif) | 1 ch. |
| 31 | **107294** | Rupteur thermique remplacement | 1 ch. |
| | **101678** | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

# LineVacer




## LINEVACER ASSEMBLY

| | No. | Product Name | Qty |
|---|---|---|---|
| 1 | 104276 | Latch Cap w/Cuff (Black) | 1 ea. |
| 2 | 100291 | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| 3 | 100565 | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| 4 | 100286 | Top or Bottom Cap Latch Set: 3 Latches, 3 Locks w/6 Fastening Rivets, 6 Washers | 1 set |
| 5 | 102604 | Cord Holder | 1 ea. |
| 6 | 101737 | Carry Handle w/Rivet and Washer Set | 1 set |
| 7 | 100356 | Shoulder Strap Assembly (includes: #7a, 7b, 7c) | 1 set |
| 7a | 100358 | Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top) | 1 ea. |
| 7b | 100357 | Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom) | 1 ea. |
| 7c | 103627 | Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper) | 1 set |
| 8 | 105046 | Backplate (includes: #9) | 1 ea. |
| 9 | 100375 | Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement) | 1 set |
| 10 | 100374 | Backplate Connection Set: 4 Screws w/Washers, Stand Offs | 1 set |
| 11 | 106719 | Waist Belt Keeper and Latch | 1 ea. |
| 12 | 100359 | Waist Belt (includes: #11) | 1 ea. |
| | 100354 | Strap Assembly Complete (includes: #7, 12) | 1 set |
| | 103166 | Backplate System Complete (includes: #6, 7, 8, 10, 12) | 1 set |
| 13 | 100641 | Power Cord (18" 14/3) Assembly Complete | 1 set |
| | 100299 | 15' Cart power Supply Cord Complete w/Crimps (100279, 100282) | 1 set |
| 14 | 101610 | Switch Cord Assembly 120V (includes: #14, 15, 16) | 1 set |
| | 101714 | Switch Cord w/Crimps | 1 ea. |
| | 101716 | 18" Switch Cord Assembly Complete 120V | 1 set |
| 15 | 101472 | Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch | 1 set |
| | 106287 | Switch Box w/Velcro and Screws | 1 ea. |
| 16 | 106066 | On/Off Switch (must use with #106287) | 1 ea. |
| 17 | 104275 | ULPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100280, 100282) | 1 set |
| 18 | 104274 | HEPA Filter Assembly Complete w/Bottom Cap (100277, 100279) | 1 set |
| 19 | 100335 | Motor Compression Ring w/Screws | 1 set |
| | 100378 | Compression Ring Screw Set: 4 Screws | 1 set |
| 20 | 100014 | Tetraseal | 1 ea. |
| 21 | 105697 | Carbon Brush Set (Domel Motor) | 1 set |
| | 100424 | Carbon Brush Set (Ametek Motor) (116311-00) | 1 set |
| | 106904 | Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00) | 1 set |
| 22 | 100422 | Motor/Fan (120 V) w/Crimps (Ametek Motor) | 1 ea. |
| | 100380 | Motor Crimp Set: 4 female, 4 Male and a Ground Crimp Connector | 1 set |
| | 100379 | Motor Ground, Wire Clamp Set w/Screws | 1 set |
| 23 | 100368 | Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers | 1 set |
| 24 | 100030 | Dome Filter w/Foam Media | 1 ea. |
| 25 | 100343 | Foam Filter Media for Dome Filter | 1 ea. |
| 26 | 103048 | Static-Dissipating Hose w/Cuffs (Black) | 1 ea. |
| 27 | 101928 | Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) | 1 ea. |
| 28 | 100694 | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| 29 | 107294 | Thermal Protector Replacement | 1 ea. |
| 30 | 105044 | Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws | 1 set |
| | 101678 | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

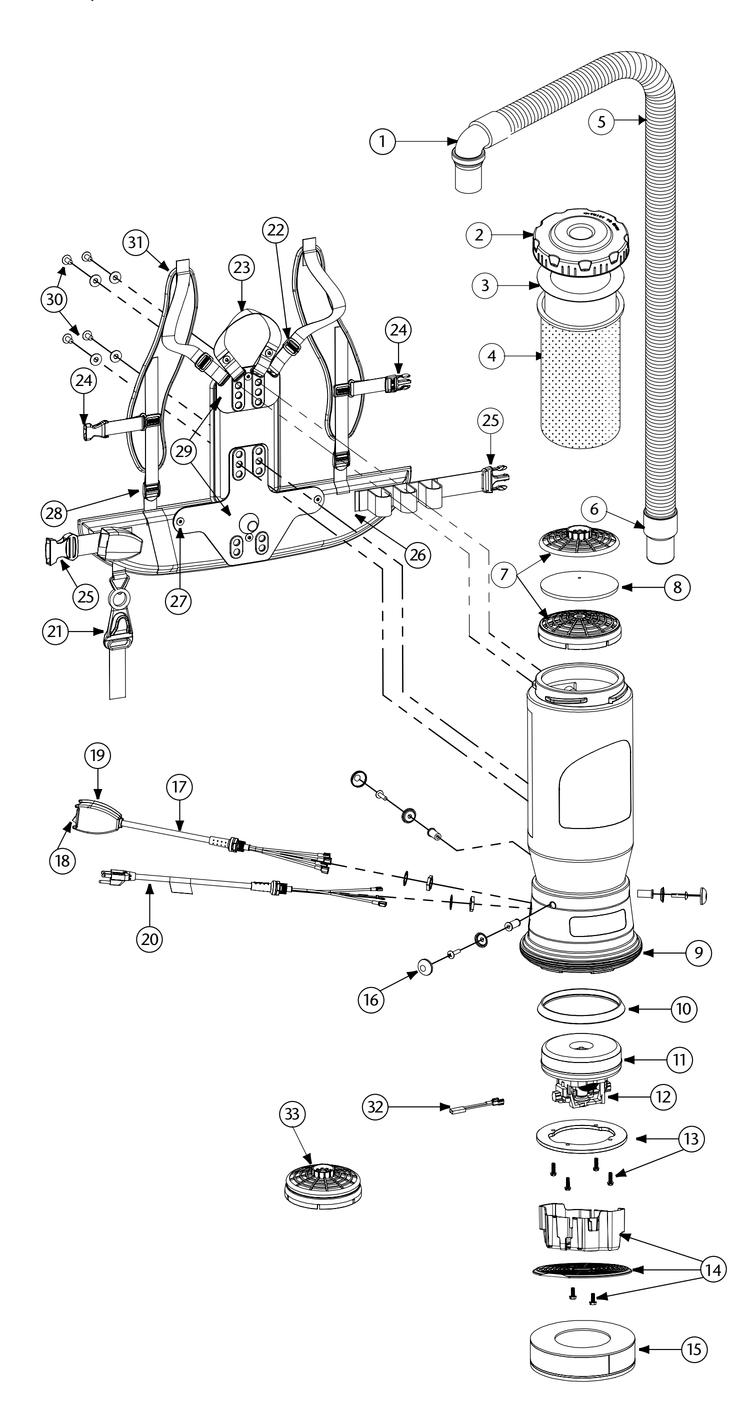
## CONJUNTO DE LINEVACER

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | 104276 | Tapa con seguro con puño (negra) | 1 unidad |
| 2 | 100291 | Filtro *Intercept* Micro Filter | 10 paquetes |
| 3 | 100565 | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 4 | 100286 | Juego de seguro de la tapa superior o inferior: 3 seguros, 3 cierres con 6 remaches de sujeción, 6 arandelas | 1 juego |
| 5 | 102604 | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| 6 | 101737 | Juego de manilla de transporte con remache y arandela | 1 juego |
| 7 | 100356 | Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 7a, 7b, 7c) | 1 juego |
| 7a | 100358 | Ajuste plástico de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| 7b | 100357 | Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| 7c | 103627 | Esternón la correa abrocha (Pestillo y el Guarda) | 1 juego |
| 8 | 105046 | Placa posterior (incluye: N° 9) | 1 unidad |
| 9 | 100375 | Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) | 1 juego |
| 10 | 100374 | Juego de conexión de placa posterior: 4 tornillos con arandelas, soportes | 1 juego |
| 11 | 106719 | Retén de la correa de la cintura | 1 unidad |
| 12 | 100359 | Correa de la cintura (incluye: N° 11) | 1 unidad |
| | 100354 | Conjunto de correas completo (incluye: N° 7, 12) | 1 juego |
| | 103166 | Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 6, 7, 8, 10, 12) | 1 juego |
| 13 | 100641 | Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) completo | 1 juego |
| | 100299 | Cable de alimentación eléctrica con carro de 15 pies con engastado (100279, 100282) (no se muestra) | 1 juego |
| 14 | 101610 | Conjunto de cable de interruptor de 120 V (incluye: N° 15, 16) | 1 juego |
| | 101714 | Cable de interruptor con engastado | 1 unidad |
| | 101716 | Conjunto de cable de interruptor de 26" completo de 120 V | 1 juego |
| 15 | 101472 | Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb) | 1 juego |
| | 106287 | Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos | 1 unidad |
| 16 | 106066 | Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287) | 1 unidad |
| 17 | 104275 | Conjunto de filtro ULPA completo con tapa inferior (100280, 100282) | 1 juego |
| 18 | 104274 | Conjunto de filtro HEPA completo con tapa inferior (100277, 100279) | 1 juego |
| 19 | 100335 | Anillo de compresión del motor con tornillos | 1 juego |
| | 100378 | Juego de tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos | 1 juego |
| 20 | 100014 | Tetraseal | 1 unidad |
| 21 | 105697 | Juego de escobillas de carbón (motor Domel) | 1 juego |
| | 100424 | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (116311-00) | 1 juego |
| | 106904 | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00) | 1 juego |
| 22 | 100422 | Motor/ventilador (120 V) con engastado (motor Ametek) | 1 unidad |
| | 100380 | Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos | 1 juego |
| | 100379 | Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos | 1 juego |
| 23 | 100368 | Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas | 1 juego |
| 24 | 100030 | Filtro de domo con medio de espuma | 1 unidad |
| 25 | 100343 | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| 26 | 103048 | Manguera de disipación de estática con puños (negra) | 1 unidad |
| 27 | 101928 | Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) | 1 unidad |
| 28 | 100694 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 29 | 107294 | Protector térmico reemplazo | 1 unidad |
| 30 | 105044 | Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos | 1 juego |
| | 101678 | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE LINEVACER

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | 104276 | Couvercle à loquet avec manchon (noir) | 1 ch. |
| 2 | 100291 | Microfiltre *Intercept* | Paquet de 10 |
| 3 | 100565 | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 4 | 100286 | Ensemble de loquet de couvercle supérieur ou inférieur : 3 loquets, 3 verrous avec 6 rivets de fixation, 6 rondelles | 1 ensemble |
| 5 | 102604 | Support de cordon | 1 ch. |
| 6 | 101737 | Poignée de transport avec rivets et rondelles | 1 ensemble |
| 7 | 100356 | Ensemble de bandoulières (inclut : n° 7a, 7b, 7c) | 1 ensemble |
| 7a | 100358 | Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur) | 1 ch.d |
| 7b | 100357 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| 7c | 103627 | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| 8 | 105046 | Plaque arrière (inclut : n° 9) | 1 ch. |
| 9 | 100375 | Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) | 1 ensemble |
| 10 | 100374 | Ensemble de connexion de plaque arrière : 4 vis avec rondelles, douilles-entretoises autosertissable | 1 ensemble |
| 11 | 106719 | Passant et loquet de ceinturon | 1 ch. |
| 12 | 100359 | Ceinturon (inclut : n° 11) | 1 ch. |
| | 100354 | Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 7, 12) | 1 ensemble |
| | 103166 | Système complet de plaque arrière (inclut : n° 6, 7, 8, 10, 12) | 1 ensemble |
| 13 | 100641 | Ensemble complet de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) | 1 ensemble |
| | 100299 | Cordon d'alimentation 4,6 m complet pour chariot avec sertissures (100279, 100282) | 1 ensemble |
| 14 | 101610 | Ensemble de cordon de commutation 120 V (inclut : n° 15, 16) | 1 ensemble |
| | 101714 | Cordon de commutation avec sertissures | 1 ch. |
| | 101716 | Ensemble de cordon de commutation 66 cm 120 V complet | 1 ensemble |
| 15 | 101472 | Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb | 1 ensemble |
| | 106287 | Boîte de commutation avec bande velcro et vis | 1 ch. |
| 16 | 106066 | Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287) | 1 ch. |
| 17 | 104275 | Ensemble de filtre ULPA complet avec couvercle inférieur (100280, 100282) | 1 ensemble |
| 18 | 104274 | Ensemble de filtre HEPA complet avec couvercle inférieur (100277, 100279) | 1 ensemble |
| 19 | 100335 | Segment d'étanchéité de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | 100378 | Ensemble de vis de segment d'étanchéité : 4 vis | 1 ensemble |
| 20 | 100014 | Tetraseal | 1 ch. |
| 21 | 105697 | Ensemble de balais de carbone (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | 100424 | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (116311-00) | 1 ensemble |
| | 106904 | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00) | 1 ensemble |
| 22 | 100422 | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (moteur Ametek) | 1 ch. |
| | 100380 | Ensemble de sertissures pour moteur: 4 femelles, 4 mâles, connecteur de sertissure de masse | 1 ensemble |
| | 100379 | Ensemble de masse de moteur et serre-câbles avec vis | 1 ensemble |
| 23 | 100368 | Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles | 1 ensemble |
| 24 | 100030 | Filtre en dôme avec mousse | 1 ch. |
| 25 | 100343 | Mousse filtrante pour filtre en dôme | 1 ch. |
| 26 | 103048 | Boyau antistatique avec manchons (noir) | 1 ch. |
| 27 | 101928 | Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) | 1 ch. |
| 28 | 100694 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1,5 po) | 1 ch. |
| 29 | 107294 | Rupteur thermique remplacement | 1 ch. |
| 30 | 105044 | Couvercle protecteur de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | 101678 | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

# Super QuarterVac HEPA




| SUPER QUARTERVAC HEPA ASSEMBLY | | | |
|---|---|---|---|
| | **No.** | **Product Name** | **Qty** |
| **1** | **101928** | Replacement Double Swivel Elbow Cuff (Black) 1 1/2" | 1 ea. |
| **2** | **106073** | Twist Cap (Purple) | 1 ea. |
| **3** | **100431** | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| **4** | **100564** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **5** | **103048** | Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1 1/2" | 1 ea. |
| **6** | **100694** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1 1/2" | 1 ea. |
| **7** | **100030** | Dome Filter w/Foam Media | 1 ea. |
| **8** | **100343** | Foam Filter Media for Dome Filter | 1 ea. |
| | **101220** | High Filtration Disk (optional) | 2/pk |
| **9** | **100586** | Bottom Bumper | 1 set |
| **10** | **100014** | Tetraseal | 1 ea. |
| **11** | **105162** | Motor/Fan (120 V) w/Crimps | 1 ea. |
| | **100379** | Motor Ground Wire Clamp Set w/Screws | 1 set |
| | **100380** | Motor Crimp Set: 4 Female, 4 Male, Ground Crimp Connector | 1 set |
| **12** | **105164** | Carbon Brush Set (Domel) | 1 set |
| | **101720** | Carbon Brush Set (Ametek) | 1 set |
| **13** | **100335** | Motor Compression Ring w/Screws | 1 set |
| | **100378** | Compression Ring Screws: 4 Screws | 1 set |
| **14** | **105044** | Motor Shroud/Diffuser w/Screw Set: 2 Screws | 1 set |
| **15** | **105800** | Sound Muffler | 1 ea. |
| **16** | **100368** | Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers | 1 set |
| **17** | **101714** | Switch Cord w/Crimps | 1 set |
| | **101610** | Switch Cord Assembly (includes: #17, 18, 19) | 1 ea. |
| **18** | **106066** | On/Off Switch (must use with #106287) | 1 ea. |
| **19** | **101472** | Switch Box w/Velcro and New Lamb Switch | 1 set |
| | **106287** | Switch Box w/Velcro and Screws | 1 ea. |
| **20** | **100641** | Power Cord (18" 14/3) Assembly | 1 set |
| **21** | **102604** | Cord Holder | 1 ea. |
| **22** | **100358** | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top) | 1 ea. |
| **23** | **101737** | Carry Handle w/Rivet and Washer Set | 1 set |
| **24** | **103627** | Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper) | 1 set |
| **25** | **106719** | Waist Belt Keeper and Latch | 1 ea. |
| **26** | **100359** | Waist Belt (includes: #25) | 1 ea. |
| **27** | **100375** | Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement) | 1 set |
| **28** | **100357** | Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom) | 1 ea. |
| **29** | **105046** | Backplate (includes: #27) | 1 ea. |
| | **103166** | Backplate System Complete (includes: #23, 26, 29, 30, 31) | 1 set |
| **30** | **100716** | Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers | 1 set |
| **31** | **100356** | Shoulder Strap Assembly (includes: #22, 24, 28) | 1 set |
| | **100354** | Strap Assembly Complete (includes: #26, 31) | 1 set |
| **32** | **107294** | Thermal Protector Replacement | 1 ea. |
| **33** | **106526** | Replacement HEPA Dome Filter | 1 ea. |
| | **101678** | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

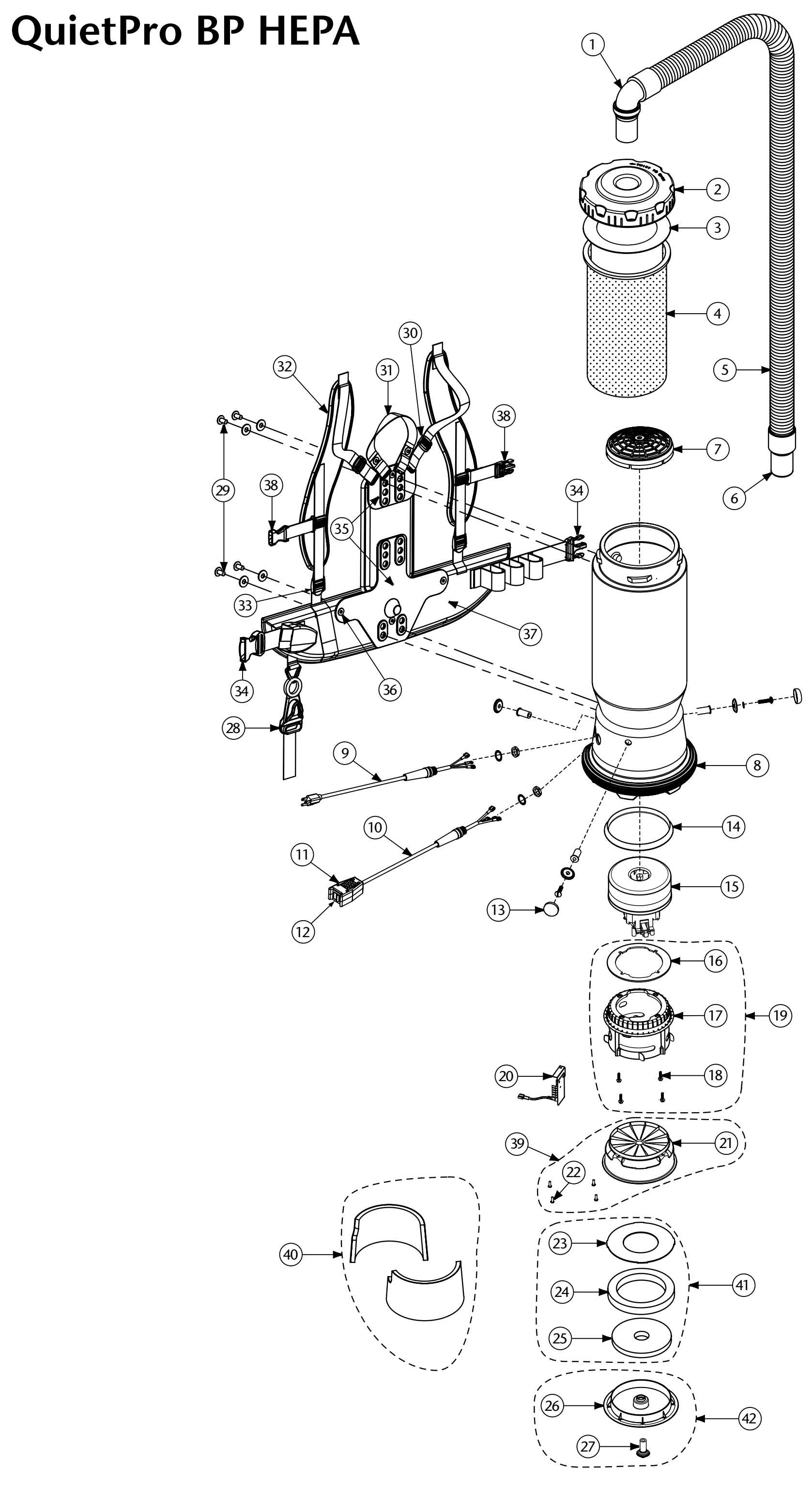
## CONJUNTO DE SUPER QUARTERVAC HEPA

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | 101928 | Puño del codo giratorio doble de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 2 | 106073 | Tapa giratoria (púrpura) | 1 unidad |
| 3 | 100431 | Filtro Intercept Micro Filter | 10 paquetes |
| 4 | 100564 | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 5 | 103048 | Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½" | 1 unidad |
| 6 | 100694 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 7 | 100030 | Filtro de domo con medio de espuma | 1 unidad |
| 8 | 100343 | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| | 101220 | Disco alto de filtración (opcional) | 2 paquetes |
| 9 | 100586 | Tope inferior | 1 juego |
| 10 | 100014 | Tetraseal | 1 unidad |
| 11 | 105162 | Motor/ventilador (120 V) con engastado | 1 unidad |
| | 100379 | Juego de conexión a tierra del motor y abrazadera de cable con tornillos | 1 juego |
| | 100380 | Juego de engastado del motor: Conector engastado de conexión a tierra de 4 hembras, 4 machos | 1 juego |
| 12 | 105164 | Juego de escobillas de carbón (motor Domel) | 1 juego |
| | 101720 | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) | 1 juego |
| 13 | 100335 | Anillo de compresión del motor con tornillos | 1 juego |
| | 100378 | Tornillos del anillo de compresión: 4 tornillos | 1 juego |
| 14 | 105044 | Cubierta de recubrimiento del motor con tornillos: 2 tornillos | 1 juego |
| 15 | 105800 | Silenciador | 1 unidad |
| 16 | 100368 | Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas, 3 cubiertas | 1 juego |
| 17 | 101610 | Conjunto de cable de interruptor (incluye: N° 18, 19) | 1 unidad |
| | 101714 | Cable de interruptor con engastado | 1 juego |
| 18 | 106066 | Interruptor de encendido/apagado (se debe usar con #106287) | 1 unidad |
| 19 | 101472 | Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor (Lamb) | 1 juego |
| | 106287 | Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos | 1 unidad |
| 20 | 100641 | Conjunto de cable de alimentación (18" 14/3) | 1 juego |
| 21 | 102604 | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| 22 | 100358 | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| 23 | 101737 | Juego de manilla de transporte con remache y arandela | 1 juego |
| 24 | 103627 | Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén) | 1 juego |
| 25 | 106719 | Retén de la correa de la cintura | 1 unidad |
| 26 | 100359 | Correa de la cintura (incluye: N° 25) | 1 unidad |
| 27 | 100375 | Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) | 1 juego |
| 28 | 100357 | Hebilla de ajuste plástica de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| 29 | 105046 | Conjunto de placa posterior (incluye: N° 27) | 1 unidad |
| | 103166 | Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 26, 29, 30, 31) | 1 juego |
| 30 | 100716 | Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas | 1 juego |
| 31 | 100356 | Conjunto de correa de hombro (incluye: N° 22, 24, 28) | 1 juego |
| | 100354 | Conjunto de correas completo (incluye: N° 26, 31) | 1 juego |
| 32 | 107294 | Protector térmico reemplazo | 1 unidad |
| 33 | 106526 | Filtro de cupula de reemplazo HEPA | 1 unidad |
| | 101678 | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE SUPER QUARTERVAC HEPA

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | 101928 | Manchon de coude à rotule double de rechange (noir) 3,8 cm (1/2 po) | 1 ch. |
| 2 | 106073 | Couvercle vissable (violet) | 1 ch. |
| 3 | 100431 | Microfiltre *Intercept* | Paquet de 10 |
| 4 | 100564 | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 5 | 103048 | Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 6 | 100694 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 7 | 100030 | Filtre en dôme avec mousse | 1 ch. |
| 8 | 100343 | Mousse filtrante pour filtre en dôme | 1 ch. |
| | 101220 | Disque filtrant (facultatif) | Paquet de 2 |
| 9 | 100586 | Butoir inférieur | 1 ensemble |
| 10 | 100014 | Tetraseal | 1 ch. |
| 11 | 105162 | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (Domel) | 1 ch. |
| | 100379 | Ensemble de serre-câbles de masse de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | 100380 | Ensemble de sertissures pour moteur : 5 femelles, 3 mâles, connecteur de sertissure de masse | 1 ensemble |
| 12 | 105164 | Ensemble de balais de carbone (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | 101720 | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) | 1 ensemble |
| 13 | 100335 | Segment d'étanchéité de moteur avec vis | 1 ensemble |
| | 100378 | Vis de segment d'étanchéité : 4 vis | 1 ensemble |
| 14 | 105044 | Couvercle protecteur de moteur avec vis : 2 vis | 1 ensemble |
| 15 | 105800 | Amortisseur de bruit | 1 ch. |
| 16 | 100368 | Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles, 3 couvercles | 1 ensemble |
| 17 | 101610 | Ensemble de cordon de commutation (inclut : n° 18, 19) | 1 ch. |
| | 101714 | Cordon de commutation avec sertissures | 1 ensemble |
| 18 | 106066 | Commutateur marche/arrêt (doit utiliser avec n° 106287) | 1 ch. |
| 19 | 101472 | Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb | 1 ensemble |
| | 106287 | Boîte de commutation avec bande velcro et vis | 1 ch. |
| 20 | 100641 | Ensemble de cordon d'alimentation 45 cm (18" 16/3) | 1 ensemble |
| 21 | 102604 | Support de cordon | 1 ch. |
| 22 | 100358 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (supérieure) | 1 ch. |
| 23 | 101737 | Poignée de transport avec rivets et rondelles | 1 ensemble |
| 24 | 103627 | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| 25 | 106719 | Passant et loquet de ceinturon | 1 ch. |
| 26 | 100359 | Ceinturon (inclut : n° 25) | 1 ch. |
| 27 | 100375 | Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) | 1 ensemble |
| 28 | 100357 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| 29 | 105046 | Ensemble de plaque arrière (inclut : n° 27) | 1 ch. |
| | 103166 | Système complet de plaque arrière (inclut : n° 26, 29, 30, 31) | 1 ensemble |
| 30 | 100716 | Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles | 1 ensemble |
| 31 | 100356 | Ensemble de bandoulières (inclut : n° 22, 24, 28) | 1 ensemble |
| | 100354 | Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 26, 31) | 1 ensemble |
| 32 | 107294 | Rupteur thermique remplacement | 1 ch. |
| 33 | 106526 | Filtre en dôme HEPA de rechange | 1 ch. |
| | 101678 | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

# QuietPro BP HEPA



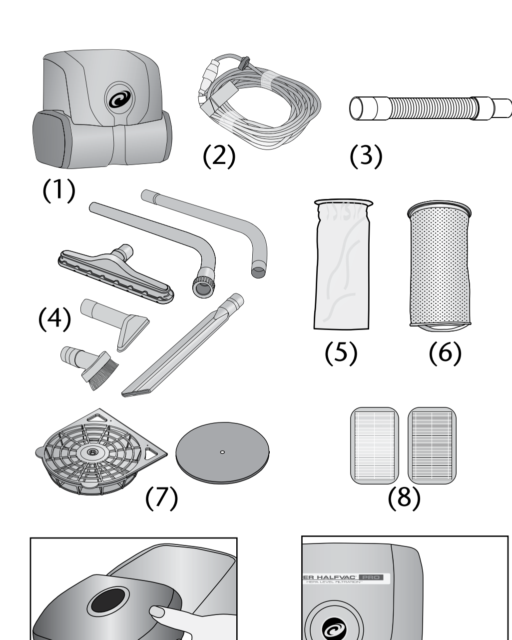

| QUIETPRO BP HEPA ASSEMBLY | | | |
|---|---|---|---|
| | **No.** | **Product Name** | **Qty** |
| **1** | **101928** | Elbow Cuff, Swivel | 1 ea. |
| **2** | **104273** | Twist Cap (Black) | 1 ea. |
| **3** | **100431** | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| **4** | **100564** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **5** | **103048** | Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1½" | 1 ea. |
| **6** | **100694** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| **7** | **106526** | Replacement HEPA Dome Filter | 1 ea. |
| **8** | **100586** | Bottom Bumper | 1 ea. |
| **9** | **100641** | Power Cord Assembly Complete w/Strain Relief | 1 set |
| **10** | **105748** | Switch Cord Assembly Complete F/QuietPro | 1 set |
| **11** | **106287** | Switch Box w/Velcro and Screws | 1 set |
| **12** | **105973** | On/Off Switch | 1 ea. |
| | **105438** | On/Off Switch (older style) | 1 ea. |
| **13** | **100368** | Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers | 1 set |
| **14** | **100014** | Tetraseal, Motor | 1 ea. |
| **15** | **105722** | Motor, (120V), 2-Stage (includes: #16) | 1 ea. |
| | **105697** | Carbon Brush Set (Domel) | 1 set |
| | **100424** | Carbon Brush Set (Ametek) | 1 set |
| **16** | **105605** | Gasket, Motor | 1 ea. |
| **17** | **105149** | Cap, Motor | 1 ea. |
| **18** | **105763** | Screw, 10-32 x 3/4" , Self Tapping | 4/pk. |
| **19** | **105619** | Motor Mount Assembly (includes: #16, 17, 18) | 1 set |
| **20** | **105653** | Dual Speed Module and Schematic with Thermal Protector | 1 ea. |
| **21** | **105150** | Exhaust Housing, Motor | 1 ea. |
| **22** | **105767** | Screw, #8 x 1/2", Phillips, Hi/Lo | 4/pk. |
| **23** | **105337** | Ring, Motor Housing, Large | 1 ea. |
| **24** | **105342** | Foam, Ring, Motor Housing | 1 ea. |
| **25** | **105343** | Foam, Cover, Motor Housing | 1 ea. |
| **26** | **105341** | Cover, Motor Housing | 1 ea. |
| **27** | **105613** | Motor Mount | 1 ea. |
| **28** | **102604** | Cord Holder | 1 ea. |
| **29** | **100716** | Backplate (Blk) Connection Set: 4 Screws w/Washers | 1 set |
| **30** | **100358** | Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top) | 1 ea. |
| **31** | **101737** | Carry Handle w/Rivet and Washer Set | 1 set |
| **32** | **100356** | Shoulder Strap Assembly: (includes: #32, 35, 40) | 1 set |
| **33** | **100357** | Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom) | 1 ea. |
| **34** | **106719** | Waist Belt Keeper and Latch | 1 ea. |
| **35** | **105046** | Backplate (includes: #38) | 1 set |
| | **103166** | Backplate System Complete (includes: #31, 33, 34, 37, 38, 39) | 1 set |
| | **100354** | Strap Assembly Complete (includes: #34, 39) | 1 set |
| **36** | **100375** | Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement) | 1 set |
| **37** | **100359** | Waist Belt (includes: #36) | 1 ea. |
| **38** | **103627** | Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper) | 1 set |
| **39** | **105620** | Kit, Housing, Exhaust, Motor F/QuietPro (includes: #21, 22) | 1 set |
| **40** | **105621** | Kit, Foam, Acoustical Panels | 1 set |
| **41** | **105622** | Kit, Exhaust, Foam and Ring (includes: #25,26,27) | 1 set |
| **42** | **105623** | Kit, Cover, Exhaust F/QuietPro (includes: #28, 29) | 1 set |
| | **101678** | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

## CONJUNTO DE QUIETPRO BP HEPA

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| **1** | **101928** | Puño del codo, giratorio | 1 unidad |
| **2** | **104273** | Tapa giratoria (negra) | 1 unidad |
| **3** | **100431** | Filtro *Intercept* Micro Filter | 10 paquetes |
| **4** | **100564** | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| **5** | **103048** | Manguera de disipación de estática (negra) con puños 1½" | 1 unidad |
| **6** | **100694** | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| **7** | **106526** | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| **8** | **100586** | Tope inferior | 1 unidad |
| **9** | **100641** | Conjunto de cable de alimentación completo con protector | 1 juego |
| **10** | **105748** | Conjunto de cable de interruptor completo para QuietPro (incluye: N° 12, 13) | 1 juego |
| **11** | **106287** | Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos | 1 juego |
| **12** | **105438** | Interruptor de encendido/apagado (estilo más viejo) | 1 unidad |
| | **105973** | Interruptor de encendido/apagado | 1 unidad |
| **13** | **100368** | Juego del sistema de montaje del motor: 3 tuercas remachables, 3 pernos, 3 arandelas y 3 cubiertas | 1 juego |
| **14** | **105643** | Tetraseal, motor | 1 unidad |
| **15** | **105722** | Motor, (120 V), 2 etapas (incluye: N° 17) | 1 unidad |
| | **105697** | Juego de escobillas de carbón (motor Domel) | 1 juego |
| | **100424** | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) | 1 juego |
| **16** | **105605** | Empaquetadura, motor | 1 unidad |
| **17** | **105149** | Tapa, motor | 1 unidad |
| **18** | **105763** | Tornillo, 10-32 x .75, autorroscante | 4 paquetes |
| **19** | **105619** | Conjunto de soporte del motor (incluye: N° 17, 18, 19) | 1 juego |
| **20** | **105653** | Módulo de velocidad doble y esquema | 1 unidad |
| **21** | **105150** | Alojamiento de escape, motor | 1 unidad |
| **22** | **105767** | Tornillo, N° 8 x 1/2", Phillips, alto/bajo | 4 paquetes |
| **23** | **105337** | Anillo, alojamiento del motor, grande | 1 unidad |
| **24** | **105342** | Espuma, anillo, alojamiento del motor | 1 unidad |
| **25** | **105343** | Espuma, cubierta, alojamiento del motor | 1 unidad |
| **26** | **105341** | Cubierta, alojamiento del motor | 1 unidad |
| **27** | **105613** | Soporte del motor | 1 unidad |
| **28** | **102604** | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| **29** | **100716** | Juego de conexión de placa posterior (negra): 4 tornillos con arandelas | 1 juego |
| **30** | **100358** | Ajuste plástico de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| **31** | **101737** | Juego de manilla de transporte con remache y arandela | 1 juego |
| **32** | **100356** | Conjunto de correa de hombro: (incluye: N° 32, 35, 40) | 1 juego |
| **33** | **100357** | Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| **34** | **106719** | Retén de la correa de la cintura | 1 juego |
| **35** | **105046** | Conjunto de placa posterior (incluye: N° 37) | 1 juego |
| | **103166** | Sistema de placa posterior completo (incluye: N° 31, 33, 34, 36, 38) | 1 juego |
| | **100354** | Conjunto de correas completo (incluye: N° 34, 38) | 1 juego |
| **36** | **100375** | Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa posterior (repuesto) | 1 juego |
| **37** | **100359** | Correa de la cintura (incluye: N° 39) | 1 unidad |
| **38** | **103627** | Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén) | 1 juego |
| **39** | **105620** | Alojamiento, escape, motor para QuietPro (incluye: N° 22, 23) | 1 juego |
| **40** | **105621** | Juego, espuma, paneles acústicos laminados (incluye: N° 24, 25) | 1 juego |
| **41** | **105622** | Juego, escape, espuma y anillo (incluye: N° 26, 27, 28) | 1 juego |
| **42** | **105623** | Juego, cubierta, escape para QuietPro (incluye: N° 29, 30) | 1 juego |
| | **101678** | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE QUIETPRO BP HEPA

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| **1** | **101928** | Manchon de coude, à rotule | 1 ch. |
| **2** | **104273** | Couvercle vissable (noir) | 1 ch. |
| **3** | **100431** | Microfiltre *Intercept* | Paquet de 1 |
| **4** | **100564** | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| **5** | **103048** | Boyau antistatique (noir) avec manchons 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| **6** | **100694** | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| **7** | **106526** | Filtre en dôme HEPA de rechange | 1 ch. |
| **8** | **100586** | Butoir inférieur | 1 ch. |
| **9** | **100641** | Ensemble complet de cordon d'alimentation avec détendeur | 1 ensemble |
| **10** | **105748** | Ensemble complet de cordon de commutation pour QuietPro | 1 ensemble |
| **11** | **106287** | Boîte de commutation avec velcro et nouveau commutateur Lamb | 1 ensemble |
| **12** | **105438** | Commutateur marche/arrêt (plus vieux style) | 1 ch. |
| | **105973** | Commutateur marche/arrêt | 1 ch. |
| **13** | **100368** | Ensemble de support de moteur : 3 écrous-douilles, 3 boulons, 3 rondelles et 3 couvercles | 1 ensemble |
| **14** | **105643** | Tetraseal, moteur | 1 ch. |
| **15** | **105722** | Moteur (120 V) à deux phases (inclut n° 17) | 1 ch. |
| | **105697** | Ensemble de balais de carbone (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | **100424** | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) | 1 ensemble |
| **16** | **105605** | Joint, moteur | 1 ch. |
| **17** | **105149** | Couvercle, moteur | 1 ch. |
| **18** | **105763** | Vis, 10-32 x 0,75, autotaraudeuses | Paquet de 4 |
| **19** | **105619** | Ensemble de support de moteur (inclut : n° 16, 17, 18) | 1 ensemble |
| **20** | **105653** | Module bivitesse et schéma | 1 ch. |
| **21** | **105150** | Boîtier de sortie, moteur | 1 ch. |
| **22** | **105767** | Vis, n° 8 x 1/2 po, cruciforme, haut/bas | Paquet de 4 |
| **23** | **105337** | Anneau, boîtier du moteur, grand | 1 ch. |
| **24** | **105342** | Mousse, anneau, boîtier du moteur | 1 ch. |
| **25** | **105343** | Mousse, couvercle, boîtier du moteur | 1 ch. |
| **26** | **105341** | Couvercle, boîtier du moteur | 1 ch. |
| **27** | **105613** | Support de moteur | 1 ch. |
| **28** | **102604** | Support de cordon | 1 ch. |
| **29** | **100716** | Ensemble de connexion de plaque arrière (noir) : 4 vis avec rondelles | 1 ensemble |
| **30** | **100358** | Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur) | 1 ch. |
| **31** | **101737** | Poignée de transport avec rivets et rondelles | 1 ensemble |
| **32** | **100356** | Ensemble de bandoulières : (inclut : n° 32, 35, 40) | 1 ensemble |
| **33** | **100357** | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| **34** | **106719** | Passant et loquet de ceinturon | 1 ensemble |
| **35** | **105046** | Ensemble de plaque arrière (inclut n° 38) | 1 ensemble |
| | **103166** | Système complet de plaque arrière (inclut : n° 33, 34, 37, 38, 39) | 1 ensemble |
| | **100354** | Ensemble complet de bandoulières (inclut : n° 34, 39) | 1 ensemble |
| **36** | **100375** | Ensemble de connexion à écrou cylindrique pour la plaque arrière (rechange) | 1 ensemble |
| **37** | **100359** | Ceinturon (inclut : n° 36) | 1 ch. |
| **38** | **103627** | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| **39** | **105620** | Boîtier, sortie, moteur pour QuietPro (inclut : n° 21, 22) | 1 ensemble |
| **40** | **105621** | Ensemble, mousse, panneaux acoustiques stratifiés (inclut : n° 23, 24) | 1 ensemble |
| **41** | **105622** | Ensemble, sortie, mousse et anneau (inclut : n° 25, 26, 27) | 1 ensemble |
| **42** | **105623** | Ensemble, couvercle, sortie pour QuietPro (inclut : n° 28, 29) | 1 ensemble |
| | **101678** | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |



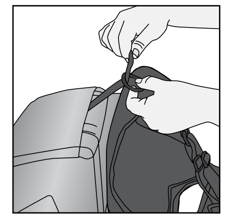


*Figure A*

*Figure B*

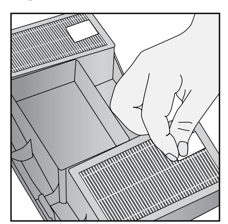

*Figure C*

*Figure D*

*Figure E*

*Figure F*


*Figure G*

# SUPER HALFVAC PRO OPERATION

## OVERVIEW OF COMPONENTS

- Vacuum (1)
- Extension Cord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- HEPA Filters (8)

## QUICK START

1. Lift tab on side cap of the vacuum unit and pull forward to release (Figure A).
2. Remove filters (Figure B).
3. Check to make sure the Dome Filter did not shift during shipping.
4. Replace the Intercept Micro Filter and the Micro Cloth Filter into the vacuum (Figure B).
5. Replace the cap (Figure A).
6. Check to make sure HEPA filters are in place.
   a. To access the HEPA filters, undo the Velcro strap on the top of the vacuum connected to the backplate (Figure C).
   b. Depress tabs on top of vacuum unit to open and remove the filter housing from vacuum (Figure D).
   c. Remove HEPA cartridges by pulling on the filter tab (Figure E).
   d. Once filters are replaced, slide bottom of filter housing into position and click the top into place. Re-attach Velcro strap on top of vacuum.
7. Push the hose into the cap opening (Figure F). Tip vacuum on it's side and push down with force.

## PROPER VACUUMING MOTION FOR LARGE AREAS

1. Begin with the wand parallel to your body.
2. Draw the top of the wand in toward your waist and twist at the waist walking backward or forward, in a side-to-side motion (Figure G).
3. The motion is similar to mopping and keeps the upper body and arms from tiring.

# SUPER HALFVAC PRO OPERACIÓN

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE COMPONENTES

- Aspiradora (1)
- Cable de extensión (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- *Intercept* Micro Filtro (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- Filtro de HEPA (8)

## INICIO RÁPIDO

1. Levante la lengüeta sobre la tapa lateral de la unidad de aspiradora y hale hacia adelante para soltar (Figure A).
2. Retire los filtros (Figure B).
3. Revise para asegurarse de que el filtro de domo no se movió durante el envío.
4. Reemplace el filtro Intercept Micro Filter y el micro filtro de tela en la aspiradora (Figure B).
5. Vuelva a colocar la tapa (Figure A).
6. Revise para asegurarse que los filtros HEPA están en su lugar.
   a. Para llegar a los filtros HEPA suelte la correa de Vel cro en la parte superior de la aspiradora conectada a la placa posterior (Figure C).
   b. Presione las lengüetas en la parte superior de la unidad de aspiradora para abrirla y retirar la caja protectora de filtros de la aspiradora (Figure D).
   c. Retire los cartuchos HEPA tirando de la lengüeta del filtro (Figure E).
   d. Una vez que haya cambiado los filtros, deslice la parte inferior de la caja protectora de los filtros para que queden en su lugar y desplace la parte superior hasta que quede en su lugar. Vuelva a unir las correas de Velcro sobre la parte superior de la aspiradora.
7. Presione la manguera en el orificio de la tapa (Figure F).

## MOVIMIENTO DE ASPIRACIÓN ADECUADO PARA ÁREAS GRANDES

1. Comience con el tubo paralelo a su cuerpo.
2. Lleve la parte superior del tubo hacia su cintura y gire la cintura mientras camina hacia atrás o hacia delante, con un movimiento de lado a lado (Figure G).
3. El movimiento es similar a trapear y evita que la parte superior del cuerpo y los brazos se cansen.

# SUPER HALFVAC PRO OPÉRATION

## OVERVEIW DES COMPOSANTS

- Aspirateur (1)
- Cordon d'extension (2)
- Boyau (3)
- Accessoires (4)
- Microfiltre *Intercept* (5)
- Microfiltre en tissu (6)
- Filtre en dôme (7)
- Filtre en HEPA (8)

## DÉMARRAGE RAPIDE

1. Levez la languette du couvercle sur le côté de l'aspirateur et tirez vers l'avant pour le dégager (Figure A).
2. Retirez les filtres (Figure B).
3. Vérifiez que le filtre en dôme n'a pas bougé durant l'expédition.
4. Remettez le microfiltre Intercept et le filtre en tissu dans l'aspirateur (Figure B).
5. Replacez le couvercle (Figure A).
6. Vérifiez que les filtres HEPA sont bien en place.
   a. Pour atteindre les filtres HEPA, détachez la courroie en Velcro sur le dessus de l'aspirateur fixée à la plaque arrière (Figure C).
   b. Dégagez les languettes sur le dessus de l'aspirateur pour ouvrir et retirer le boîtier des filtres de l'aspirateur (Figure D).
   c. Retirez les cartouches HEPA en tirant sur la languette du filtre (Figure E).
   d. Une fois les filtres installés, glissez le dessous du boîtier du filtre en place et insérez bien le dessus jusqu'au déclic. Attachez la courroie en Velcro sur le dessus de l'appareil.
7. Insérez en poussant le tube dans l'orifice du couvercle (Figure F).

## COMMENT PASSER L'ASPIRATEUR SUR UNE GRANDE SURFACE

1. Placez le tube d'aspiration parallèlement à votre corps.
2. Tirez le haut du tube vers votre taille, puis tournez votre taille pendant que vous marchez vers l'arrière ou l'avant, en effectuant un mouvement de va-et-vient latéral (Figure G).
3. Ce mouvement est semblable à celui utilisé pour passer la vadrouille et diminue la fatigue du haut du corps et des bras.

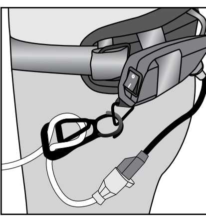


*Figure H*

*Figure I*

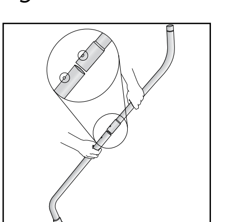


*Figure J*

*Figure K*

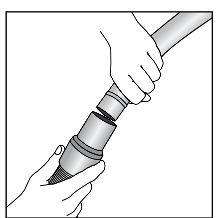


*Figure L*

*Figure M*

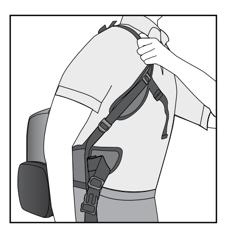


*Figure N*

*Figure O*

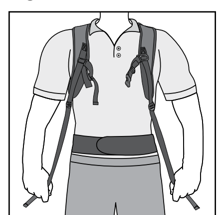


*Figure P*

*Figure Q*

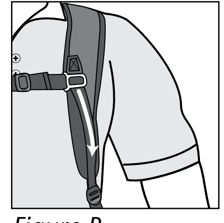


*Figure R*

a) Wear with 2 Straps and Waist Belt b) Wear with 1 Strap and Waist Belt c) Wear with Waist Belt only

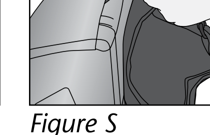


*Figure S*

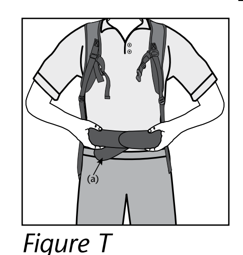



*Figure T*

## OPERATING THE SUPER HALFVAC PRO

1. Thread the extension cord through the Cord Holder on the waist belt (Figure H).
2. Do not tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty (Figure I).
3. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure J).
4. Attach floor tool to end of wand. Align the brass ring with the groove on the floor tool to ensure a secure fit (Figure K).
5. Twist the wand into the end of the hose (Figure L).
6. Turn on the vacuum unit with the switch box located near your left hip and proceed with vacuuming. The switch box design provides quick and easy power button access (Figure M).

## WEARING THE SUPER HALFVAC PRO

1. Lift the vacuum and slide your arms through the shoulder straps (Figure N).
2. Connect and tighten the waist belt (Figure O). It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders.
3. Adjust shoulder straps so the unit fits comfortably, but the weight is still concentrated on your hips (Figure P).
4. Connect the sternum straps (Figure Q).
5. Slide the buckle up or down each strap for best fit (Figure R).
6. Wear Options:
   a) For extended use, ProTeam recommends using both shoulder straps for maximum comfort.
   b) Use just one shoulder strap.
   c) Fold shoulder straps down and just use waist belt (for this usage you may choose to remove shoulder straps for better comfort).
   d) To remove shoulder straps, undo Velcro strap at top of backplate and disconnect both buckles at bottom of shoulder straps.

### FOR SMALLER USERS

1. Adjust Velcro strap on top of vacuum connected to the backplate (Figure S).
2. Fold in/under right side of waist belt (a) then connect and fasten waist belt (Figure T).

## FUNCIONAMIENTO DE LA SUPER HALFVAC PRO

1. Ensarte el cable de extensión a través del soporte del cable en el cinturón (Figure H).
2. No amarre el cable de extensión junto con el de alimentación. Esto puede dañar ambos cables y no contará con la cobertura de la garantía (Figure I).
3. Asegure los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figure J).
4. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figure K).
5. Gire el tubo dentro del extremo de la manguera (Figure L).
6. Encienda la unidad de aspiradora con la caja del interruptor localizada cerca de su cadera izquierda y proceda con el aspirado. El diseño de la caja del interruptor proporciona un acceso rápido y fácil al botón de encendido. (Figure M).

## USO DE LA SUPER HALFVAC PRO

1. Levante la aspiradora y meta los brazos entre las correas para los hombros (Figure N).
2. Conecte y apriete el cinturón (Figure O). Es muy importante que el peso de la unidad se concentre en las caderas y no en los hombros.
3. Ajuste las correas de los hombros para que la unidad se acomode bien, pero con el peso siempre concentrado en las caderas (Figure P).
4. Conecte las correas del esternón (Figure Q).
5. Suba o baje la hebilla de la correa para obtener un mejor ajuste (Figure R).
6. Uso opcional:
   a) Al usar la aspiradora por largos períodos de tiempo, ProTeam recomienda utilizar las dos correas para los hombros para mayor comodidad.
   b) Utilice únicamente una correa para hombro.
   c) Doble las correas para los hombros y use sólo el cinturón (para este uso puede escoger retirar las correas para los hombros para mayor comodidad).
   d) Para retirar las correas para los hombros, suelte la correa de Velcro de la parte superior de la placa posterior y desconecte las dos hebillas de la parte inferior de las correas para los hombros.

### PARA USUARIOS MÁS PEQUEÑOS

1. Ajuste la correa de Velcro en la parte superior de la aspiradora conectada a la placa posterior (Figure S).
2. Doblar en/debajo de el lado correcto de cinturón (a) entonces conecte y apriete el cinturón (Figure T).

## UTILISATION DE SUPER HALFVAC PRO

1. Passez le cordon prolongateur à travers le support de cordon sur le ceinturon (Figure H).
2. N'attachez pas ensemble le cordon prolongateur et le cordon d'alimentation car cela pourrait endommager les deux cordons et ne serait pas couvert par la garantie (Figure I).
3. Emboîtez les extrémités des tuyaux (Figure J).
4. Attachez l'accessoire à plancher au tuyau. Alignez l'anneau en laiton sur l'indentation de l'accessoire afin d'obtenir une bonne fixation (Figure K).
5. Avec un mouvement de torsion, fixez le tuyau dans l'extrémité du tube (Figure L).
6. Mettez l'aspirateur en marche à l'aide du commutateur marche-arrêt situé près de votre hanche gauche et effectuez votre travail. La conception du commutateur permet l'accès facile et rapide à l'interrupteur (Figure M).

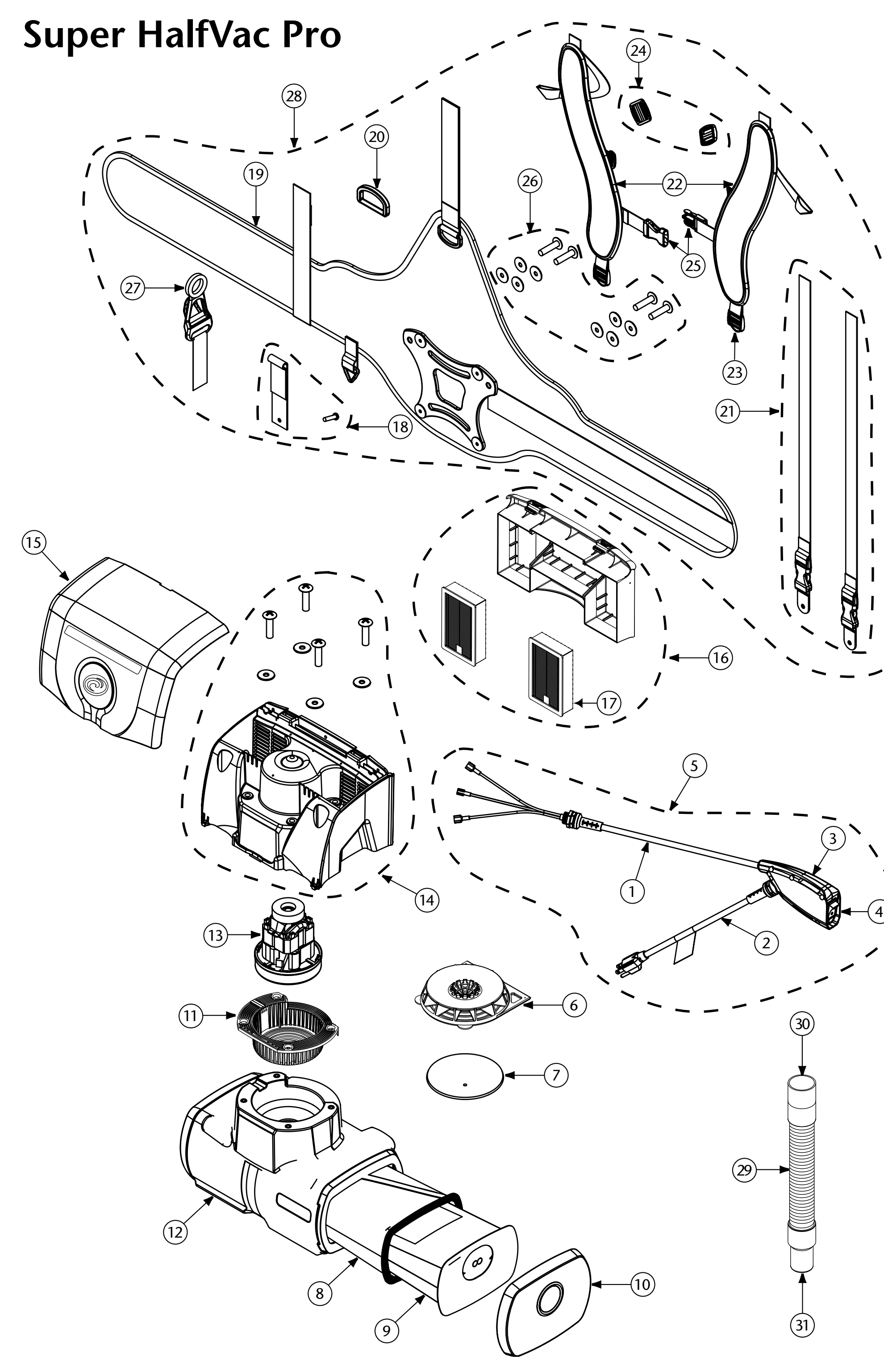
## PORT DE L'ASPIRATEUR À SUPER HALFVAC PRO

1. Soulevez l'aspirateur et passez vos bras dans les bandoulières (Figure N).
2. Bouclez et serrez le ceinturon (Figure O). Il est important que le poids de la machine soit réparti sur les hanches plutôt que sur les épaules.
3. Ajustez les bandoulières de manière à ce que la position de l'appareil soit confortable, mais que le poids de l'appareil soit réparti sur vos hanches (Figure P).
4. Bouclez les sangles de poitrine (Figure Q).
5. Ajustez chaque sangle en faisant glisser la boucle vers le haut ou le bas (Figure R).
6. Port optionnel :
   a) Pour une utilisation prolongée, ProTeam suggère l'usage des deux bandoulières pour un confort optimal.
   b) Avec seulement une bandoulière.
   c) Pliez les bandoulières et utilisez seulement le ceinturon (dans ce cas, vous pouvez enlever les bandoulières pour plus de confort).
   d) Pour enlever les bandoulières, enlevez la courroie en Velcro située au-dessus de la plaque arrière et détachez les deux boucles en bas des bandoulières.

### POUR les plus PETITS UTILISATEURS

1. Ajuster détachez la courroie en Velcro sur le dessus de l'aspirateur fixée à la plaque arrière (Figure S).
2. Plier dans/sous le côté droit de ceinturon (a) alors Bouclez et serrez le ceinturon (Figure T).

# Super HalfVac Pro




| SUPER HALFVAC PRO ASSEMBLY (MODEL: 1073240) | | | |
|---|---|---|---|
| | **No.** | **Product Name** | **Qty** |
| **1** | **834675** | Switch Cord Assembly | 1 ea. |
| **2** | **834676** | Power Cord Assembly | 1 ea. |
| **3** | **107043** | Switch Box | 1 ea. |
| **4** | **106066** | On/Off Switch | 1 ea. |
| **5** | **834674** | Switch and Power Cord Assembly (includes: #1, 2, 3, 4) | 1 set |
| **6** | **107054** | Plastic Dome Filter | 1 ea. |
| **7** | **107060** | Foam Filter Media | 1 ea. |
| **8** | **107040** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **9** | **106973** | Intercept Micro Filter (closed collar) | 10/pk. |
| | **106960** | Intercept Micro Filter (open collar) | 10/pk. |
| **10** | **834343** | End Cap | 1 ea. |
| **11** | **834339** | Vibration Dampener | 1 ea. |
| **12** | **510212** | Bag Housing w/Decals | 1 ea. |
| **13** | **510213** | Motor Assembly | 1 ea. |
| **14** | **510227** | Upper Housing w/Screws & Washers | 1 set |
| **15** | **510214** | Overlap Housing w/Screws | 1 set |
| **16** | **834333** | HEPA Filter Housing w/2 HEPA Cartridges (includes: #17) | 1 ea. |
| **17** | **107005** | HEPA Cartridge | 1 ea. |
| **18** | **107048** | Stablization Strap w/Screw | 1 ea. |
| **19** | **107047** | Waist Belt w/Plate | 1 ea. |
| **20** | **107051** | D-Ring | 1 ea. |
| **21** | **107049** | Length Adjustment Strap Kit w/Buckles | 1 set |
| **22** | **100356** | Shoulder Strap Assembly (includes: #24, 25, 26) | 1 set |
| **23** | **100357** | Shoulder Strap Plastic Adj. Buckle (Bottom) | 1 ea. |
| **24** | **100358** | Shoulder Strap Plastic Adj. Buckle (Top) | 1 ea. |
| **25** | **103627** | Sternum Strap Buckles (Latch & Keeper) | 1 set |
| **26** | **107052** | Waist Belt Assembly & Upper Housing Screw Kit | 1 set |
| **27** | **102604** | Cord Holder | 1 ea. |
| **28** | **107050** | Waist Belt, Complete, w/Mounting Hardware (includes: #19 - 27) | 1 set |
| **29** | **101184** | Stretch Hose w/Cuffs 1¼" (Black) | 1 ea. |
| | **101705** | Stretch Hose w/Cuffs 1½" (Black) | 1 ea. |
| **30** | **101437** | Replacement Fixed Hose Cuff (Black) 1½" – 1¼" | 1 ea. |
| **31** | **101436** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1¼" | 1 ea. |
| | **107220** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| | **101678** | 50' Extension Cord (not shown) | 1 ea. |

## CONJUNTO DE SUPER HALFVAC PRO (MODELO: 1073240)

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | 834675 | Conjunto de cable de interruptor completo | 1 unidad |
| 2 | 834676 | Conjunto de cable de alimentación completo con protector | 1 unidad |
| 3 | 107043 | Cambie Caja | 1 unidad |
| 4 | 106066 | Interruptor de encendido/apagado | 1 unidad |
| 5 | 834674 | Cambie y la Asamblea de Cable de alimentación | 1 juego |
| 6 | 107054 | Filtro plástico de Cúpula | 1 unidad |
| 7 | 107060 | Medio del filtro de espuma para el filtro de domo | 1 unidad |
| 8 | 107040 | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 9 | 106973 | Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas (cuello cerrado) | 10 paquetes |
| | 106960 | Filtro Intercept Micro Filter de 496 pulgadas cuadradas (abra cuello) | 10 paquetes |
| 10 | 834343 | Tapa final | 1 unidad |
| 11 | 834339 | Apagador de vibración | 1 unidad |
| 12 | 510212 | La bolsa que Alberga con Calcomanías | 1 unidad |
| 13 | 510213 | Asamblea motriz | 1 unidad |
| 14 | 510227 | La Envoltura superior con Tornillos y Arandelas | 1 juego |
| 15 | 510214 | La superposición que Alberga con Tornillos | 1 juego |
| 16 | 834333 | El Filtro de HEPA que Alberga | 1 unidad |
| 17 | 107005 | Cartucho de HEPA | 1 unidad |
| 18 | 107048 | La Correa de la estabilización con Tornillo | 1 unidad |
| 19 | 107047 | La Cinta de la cintura con Atrás Plato | 1 unidad |
| 20 | 107051 | D-anillo | 1 unidad |
| 21 | 107049 | El Juego de la Correa del Ajuste de la longitud con Hebillas | 1 juego |
| 22 | 100356 | Conjunto de correa de hombro: (incluye: N° 24, 25, 26) | 1 juego |
| 23 | 100357 | Ajuste plástico de la correa de hombro (inferior) | 1 unidad |
| 24 | 100358 | Ajuste plástico de la correa de hombro (superior) | 1 unidad |
| 25 | 103627 | Hebillas de la correa del esternón (seguro y retén) | 1 juego |
| 26 | 107052 | La Asamblea de la Cinta de la cintura y la Envoltura Superior Enroscan Juego | 1 juego |
| 27 | 102604 | Poseedor de Cuerda | 1 unidad |
| 28 | 107050 | La Cinta de la cintura, Completa, Hardware de W/montando (incluye: N° 19,20,21,22,23,27,28) | 1 juego |
| 29 | 101184 | Manguera extensible con puños 1¼" | 1 unidad |
| | 101705 | Manguera extensible con puños 1½" | 1 unidad |
| 30 | 101437 | Puño de la manguera fija de repuesto (negra) 1½" x 1¼" | 1 unidad |
| 31 | 101436 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1¼" | 1 unidad |
| | 107220 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" (no se muestra) | 1 unidad |
| | 101678 | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE SUPER HALFVAC PRO (MODÈLE: 1073240)

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | 834675 | Ensemble complet de cordon de commutation | 1 ch. |
| 2 | 834676 | Ensemble complet de cordon d'alimentation avec détendeur | 1 ch. |
| 3 | 107043 | Changer la Boîte | 1 ch. |
| 4 | 106066 | Commutateur marche/arrêt | 1 ch. |
| 5 | 834674 | Le commutateur et Alimente Corde Assemblée | 1 ensemble |
| 6 | 107054 | Le Filtre en plastique de Dôme | 1 ch. |
| 7 | 107060 | Mousse filtrante pour filtre en dôme | 1 ch. |
| 8 | 107040 | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 9 | 106973 | Microfiltre intercept – 496 po2 (fermé collar) | Paquet de 10 |
| | 106960 | Microfiltre intercept – 496 po2 (ouvrir collar) | Paquet de 10 |
| 10 | 834343 | Terminer le Bouchon | 1 ch. |
| 11 | 834339 | Mouilleur de vibration | 1 ch. |
| 12 | 510212 | Retenir Logement avec les Décalcomanies | 1 ch. |
| 13 | 510213 | Assemblée moteur | 1 ch. |
| 14 | 510227 | Logement supérieur avec Vis et les Rondelles | 1 ensemble |
| 15 | 510214 | Chevaucher Logement avec les Vis | 1 ensemble |
| 16 | 834333 | Le Logement de Filtre de HEPA | 1 ch. |
| 17 | 107005 | HEPA Cartouche | 1 ch. |
| 18 | 107048 | La stabilisation Sangle avec les Vis | 1 ch. |
| 19 | 107047 | Ceinture de taille avec la Plaque arrière | 1 ch. |
| 20 | 107051 | D-anneau | 1 ch. |
| 21 | 107049 | L'Ajustement de longueur Sangle la Trousse avec les Boucles | 1 ensemble |
| 22 | 100356 | L'Assemblée de Bretelle (inclut : n° 24, 25, 26) | 1 ensemble |
| 23 | 100357 | Boucle d'ajustement en plastique de bandoulière (inférieure) | 1 ch. |
| 24 | 100358 | Ajustement de bandoulière en plastique (supérieur) | 1 ch. |
| 25 | 103627 | Boucles de sangle de poitrine (loquet et passant) | 1 ensemble |
| 26 | 107052 | L'Assemblée de Ceinture de taille et le Logement Supérieur Vissent la Trousse | 1 ensemble |
| 27 | 102604 | Support de cordon | 1 ch. |
| 28 | 107050 | La Ceinture de taille Complète, avec Monter de Matériel (inclut : n° 19,20,21,22,23,27,28) | 1 ensemble |
| 29 | 101184 | Boyau étirable avec manchons 3,2 cm (1 1/4 po) | 1 ch. |
| | 101705 | Boyau étirable avec manchons 3,2 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 30 | 101437 | Manchon de boyau fixe de rechange (noir) 3,8 cm x 3,2 cm (1 1/2 po x 1 1/4 po) | 1 ch. |
| 31 | 101436 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/4 po) | 1 ch. |
| | 107220 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| | 101678 | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

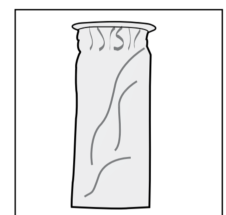


Figure A

Figure B

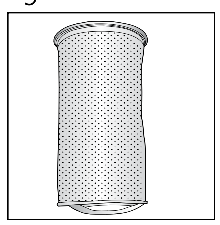


Figure C

Figure D

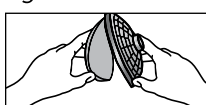


Figure E

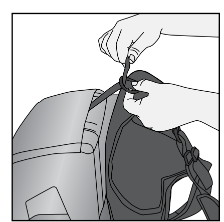


Figure F

Figure G

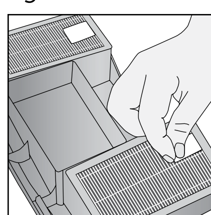


Figure H

# HIPSTYLE FILTER MAINTENANCE

## SUPER HALFVAC PRO

To reach Intercept Micro Filter, Cloth Filter and Dome Filter, open tab on cap located on the right side of the unit.

1. Empty and inspect the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming (Figure A). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.
2. To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure B).
3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it air dry. DO NOT put it in the dryer (Figure C).
4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
   a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body, open Dome Filter cage and remove foam media (Figure D).
   b. Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly.
   c. Replace foam media and firmly snap the top piece of the Dome Filter into place.

For best results, HEPA filter cartridges should be replaced every 6 months or more often if necessary.

5. To access HEPA filters, undo the Velcro strap on the top of the vacuum connected to the backplate. (Figure F)
6. Depress tabs on top of vacuum unit to open and remove filter housing from vacuum (Figure G).
7. Remove HEPA cartridges by pulling on the tab (Figure H).
8. Once filters are replaced, slide bottom of filter housing in position and click the top into place. Re-attach Velcro strap on top of vacuum.

**To Reorder Intercept Micro Filters:**
**Contact your local ProTeam distributor.**
**Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for directions on finding a local distributor.**
**Filters can also be purchased on www.pro-team.com.**

| | |
|---|---|
| Reorder # 106960 | Super HalfVac – Open Collar |
| Reorder # 106973 | Super HalfVac – Closed Collar |

# CADERA ESTILO MANTENIMIENTO DEL FILTRO

## SUPER HALFVAC PRO

Para llegar al filtro Intercept Micro Filter, al filtro de tela, al filtro de domo, abra la lengüeta de la tapa localizada en el lado derecho de la unidad.

1. Vacíe e inspeccione el abra cuello filtro Intercept Micro Filter cada vez que comience y termine de aspirar (Figure A). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figure B).
3. Una vez al mes, o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire, no lo coloque en la secadora (Figure C).
4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
   a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora, abra la parte superior del filtro domo y retire el medio de espuma (Figure D).
   b. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar por completo.
   c. Reemplace el medio de espuma y ajuste la parte superior del filtro domo en su lugar.

Para mejores resultados, los cartuchos de filtro HEPA se deben cambiar cada 6 meses o con mayor frecuencia si es necesario.

5. Para llegar a los filtros HEPA, suelte la correa de Velcro en la parte superior de la aspiradora conectada a la placa posterior (Figure F).
6. Presione las lengüetas en la parte superior de la unidad de aspiradora para abrir y retirar la caja protectora de los filtros de la aspiradora (Figure G).
7. Retire los cartuchos HEPA halando la lengüeta del filtro. (Figure H).
8. Una vez haya reemplazado los filtros, deslice la parte inferior de la caja protectora de los filtros para ubicarla en su lugar y asegure la parte superior también en su lugar. Vuelva a colocar la correa sobre la parte superior de la aspiradora.

**Para pedir de nuevo *Intercept* Filtros Micro:**
**Contacte su ProTeam distribuidor local. Contacte ProTeam servicio de atención al cliente en 866.888.2168 para direcciones en encontrar un distribuidor local. Los filtros también pueden ser comprados en www.pro-team.com.**

| | |
|---|---|
| Ordene otra ve # 106960 | Super HalfVac – Abra Cuello |
| Ordene otra ve # 106973 | Super HalfVac – Cuello Cerrado |

# À LA HANCHE ENTRETIEN DES FILTRES

## SUPER HALFVAC PRO

Pour atteindre le microfiltre Intercept, le filtre en tissu et le filtre en dôme, ouvrez la languette sur le couvercle situé sur le côté droit de l'appareil.

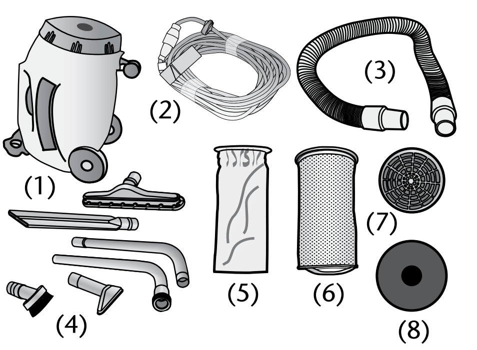
1. Videz et examinez le ouvrir collar microfiltre Intercept, avant de passer l'aspirateur et après. (Figure A). Remplacez-le au besoin. Un filtre sale et colmaté réduit la circulation et l'écoulement de l'air et la succion, et entraîne une surchauffe.
2. Pour remplacer le microfiltre Intercept, glissez le filtre dans le filtre en tissu et fixez-le dans l'aspirateur (Figure B).
3. Une fois par mois, ou selon les besoins, lavez le filtre en tissu à la main ou à la machine et laissez sécher à l'air ; ne le mettez pas dans une sécheuse (Figure C).
4. Une fois par semaine, ou selon les besoins, lavez le filtre en dôme.
   a. En premier lieu, retirez le microfiltre Intercept et le filtre en tissu. Insérez votre main dans l'aspirateur et enlevez le morceau de mousse (Figure D).
   b. Secouez et rincez le filtre ; laissez séchez à l'air complètement.
   c. Remettez en place le morceau de mousse et appuyez fermement sur la partie supérieure du filtre en dôme pour l'immobiliser.

Pour obtenir de meilleurs résultats, les cartouches des filtres HEPA devraient être remplacées à tous les six mois ou plus souvent si nécessaire.

5. Pour atteindre les filtres HEPA, détachez la courroie en Velcro sur le dessus de l'aspirateur fixée à la plaque arrière (Figure F).
6. Dégagez les languettes sur le dessus de l'aspirateur pour ouvrir et retirer le boîtier du filtre de l'aspirateur (Figure G).
7. Enlevez les cartouches HEPA en tirant sur la languette du filtre (Figure H).
8. Une fois les filtres installés, glissez le dessous du boîtier du filtre en place et insérez bien le dessus jusqu'au déclic. Attachez la courroie en Velcro sur le dessus de l'appareil.

**Pour commander des microfiltres *Intercept*:**
**Contacter votre distributeur local de ProTeam.**
**Contacter ProTeam le service clientèle à 866.888.2168 pour les directions sur trouver un distributeur local.**
**Les filtres peuvent être aussi achetés sur www.pro-team.com.**

| | |
|---|---|
| Commandez # 106960 | Super HalfVac – Ouvrir Collar |
| Commandez # 106973 | Super HalfVac – Fermé Collar |



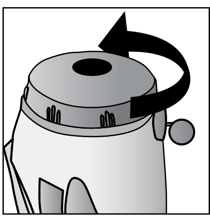



Figure A

Figure B

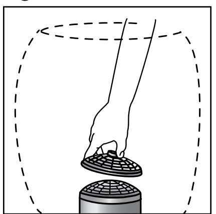


Figure C

Figure D

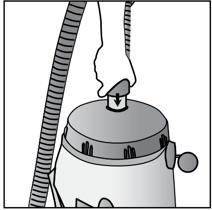


Figure E

Figure F

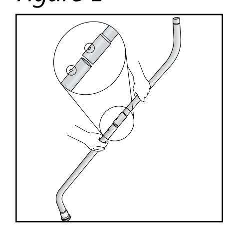


Figure G

Figure H

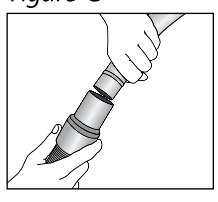


Figure I

# CANISTER OPERATIONS

## OVERVIEW OF COMPONENTS

- Vacuum (1)
- Extension Cord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- Exhaust Filter (8)

## QUICK START

1. Tip the vacuum upright and remove the top cap (Figure A).
2. Remove filters (Figure B).
3. Check to make sure the Dome Filter has not shifted during shipping (Figure C).
4. Replace the filters and cap (Figure D).
5. Push the long cuff on the end of the hose completely into the cap opening (Figure E).

   **NOTE:** To easily remove the hose, twist off the top cap. Set the cap on any flat surface so that the center of the cap rests on the top lip of the vacuum canister and push down on the cap (Figure F). The hose can then easily be pulled out of the cap.

## OPERATING THE CANISTER VACUUM

1. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure G).
2. Attach the floor tool to the end of the wand. Align the brass ring with the groove on the floor tool, this will ensure a secure fit (Figure H).
3. Twist the wand into the end of the hose (Figure I).
4. Turn the unit on, and proceed with vacuuming. The on/off switch is conveniently located on the top of the canister.

## CANISTER ERGONOMICS

- The vacuum is lightweight and rolls smoothly.
- The weight of the vacuum is very well-balanced and easy to carry by the handle.
- Use the proper attachments for the job. ProTeam has attachments to perform most jobs without requiring you to bend over or get into difficult positions.

# RECEPTÁCULO OPERACIÓN

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE COMPONENTES

- Aspiradora (1)
- Cable de extensión (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- *Intercept* Micro Filtro (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- Filtro de espuma (8)

## INICIO RÁPIDO

1. Incline la aspiradora en posición vertical y retire la tapa superior (Figure A).
2. Retire los filtros (Figure B).
3. Revise para asegurarse filtro de domo no se movieron durante el envío (Figure C).
4. Cambie los filtros y la tapa (Figure D).
5. Presione completamente el puño largo en el extremo de la manguera, hacia el orificio de la tapa (Figure E).

   **NOTA:** Para retirar fácilmente la manguera, gire la tapa superior. Coloque la tapa en cualquier superficie plana para que el centro de ésta repose sobre el borde superior del receptáculo de la aspiradora y presione la tapa (Figure F). La manguera se puede sacar fácilmente de la tapa.

## FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA TIPO RECEPTÁCULO

1. Apriete los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figure G).
2. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figure H).
3. Gire el tubo en el extremo de la manguera (Figure I).
4. Encienda la unidad y comience a aspirar. El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la parte superior del receptáculo.

## ERGONOMÍA DEL RECEPTÁCULO

- La aspiradora es liviana y rueda sin problemas.
- El peso de la aspiradora está bien equilibrado y es fácil de transportar utilizando la manilla.
- Use los accesorios adecuados para el trabajo. ProTeam tiene accesorios para realizar la mayoría de los trabajos sin que deba doblarse o adoptar posiciones difíciles.

# CHARIOT OPÉRATION

## OVERVEIW DES COMPOSANTS

- Aspirateur (1)
- Cordon d'extension (2)
- Boyau (3)
- Accessoires (4)
- Microfiltre *Intercept* (5)
- Microfiltre en tissu (6)
- Filtre en dôme (7)
- Filtre de sortie (8)

## DÉMARRAGE RAPIDE

1. Placez l'aspirateur en position verticale et enlevez son couvercle supérieur (Figure A).
2. Retirez les filtres (Figure B).
3. Vérifiez que les filtres n'ont pas bougé durant l'expédition (Figure C).
4. Remettez les filtres et le couvercle en place (Figure D).
5. Poussez le long manchon à l'extrémité du tuyau, en l'insérant complètement dans l'orifice du couvercle (Figure E).

   **REMARQUE :** Pour retirer facilement le boyau, enlevez le couvercle supérieur en le tournant. Placez le couvercle sur une surface plane, de manière à ce que son centre repose sur le bord supérieur du chariot de l'aspirateur, puis poussez le couvercle vers le bas (Figure F). Il est ensuite facile de retirer le boyau du couvercle.

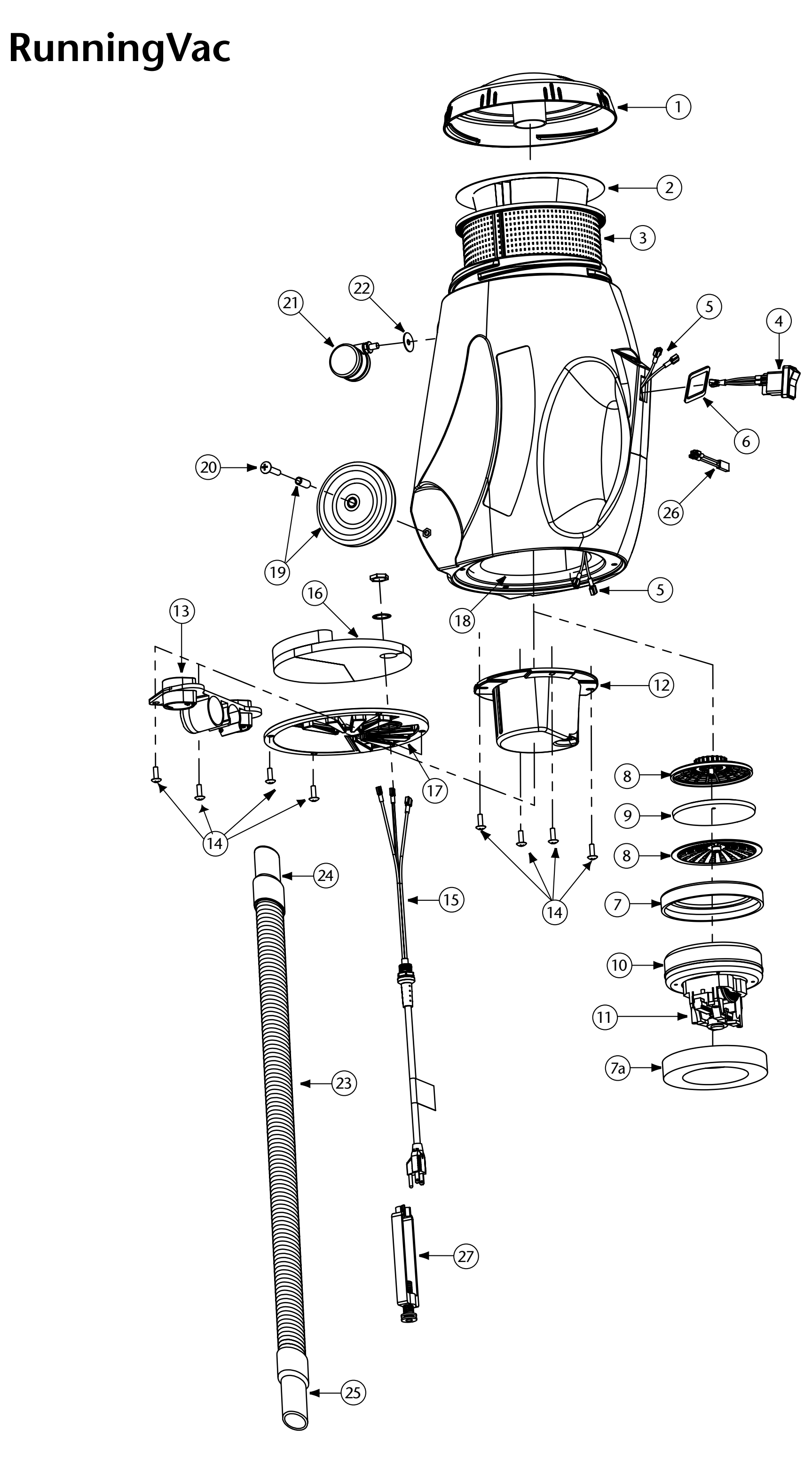
## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR-CHARIOT

1. Emboîtez les extrémités des deux tubes (Figure G).
2. Attachez l'accessoire de plancher à l'extrémité du tube. Alignez l'anneau en laiton sur l'indentation de l'accessoire afin d'obtenir une bonne fixation (Figure H)
3. Avec un mouvement de torsion, fixez le tube à l'extrémité du boyau (Figure I).
4. Mettez l'aspirateur en marche et effectuez le travail. Le commutateur marche/arrêt se trouve sur le dessus du chariot.

## ERGONOMIE DE L'ASPIRATEUR-CHARIOT

- L'aspirateur est léger et roule facilement.
- Le poids de l'aspirateur est très bien équilibré. Il est facile à transporter par sa poignée.
- Utilisez les accessoires convenant au travail à effectuer. ProTeam offre des accessoires adaptés à la plupart des travaux et conçus pour vous éviter de vous pencher ou d'adopter une position inconfortable.

# RunningVac




| RUNNINGVAC ASSEMBLY | | | |
|---|---|---|---|
| | **No.** | **Product Name** | **Qty** |
| **1** | **106889** | Top Cap, Purple (RunningVac) | 1 ea. |
| **2** | **104544** | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| **3** | **103115** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **4** | **103327** | On/Off Switch (includes: 2 ea. of #6) | 1 ea. |
| **5** | **103212** | Wire Harness Assembly: 3 Wires and Strain Relief | 1 set |
| **6** | **106110** | Gasket | 1 ea. |
| **7** | **103236** | Motor Seal | 1 ea. |
| **7a** | **105430** | Upper Foam Compression Ring | 1 ea. |
| **8** | **102784** | Dome Filter w/Filter Media | 1 ea. |
| **9** | **101949** | Replacement Foam Media for Dome Filter | 1 ea. |
| | **102761** | High Filtration Disk (Optional) | 2/pk |
| **10** | **105687** | Motor/Fan (120V) | 1 ea. |
| **11** | **105164** | Carbon Brush Set (Domel Motor) | 1 set |
| | **101720** | Carbon Brush Set (Ametek Motor) | 1 set |
| **12** | **103121** | Motor Mount | 1 ea. |
| **13** | **103117** | Tool Dock | 1 ea. |
| **14** | **103266** | Motor Mount and Vented Exhaust Cover Screw Kit | 1 set |
| **15** | **103215** | Power Cord (18" 14/3) Assembly w/Locknut and Washer | 1 ea. |
| **16** | **103123** | Exhaust Foam | 1 ea. |
| **17** | **103360** | Cover Assembly, Vented Exhaust | 1 ea. |
| **18** | **103256** | Rear Foam Diffuser | 1 ea. |
| | **103124** | Foam Inlet Damper A (not shown) | 1 ea. |
| | **103125** | Foam Inlet Damper B (not shown) | 1 ea. |
| **19** | **103267** | Rear Wheel Assembly Kit: 2 Wheels, 2 Spacers, 2 Screws | 1 set |
| **20** | **103268** | Rear Wheel Mounting Screw Kit: 2 Screws | 1 set |
| **21** | **103114** | Swivel Caster (Front Wheel) | 1 ea. |
| **22** | **103545** | Conical Washer for Swivel Caster | 1 set |
| **23** | **103172** | 78" Static Dissipating Hose w/Cuffs (Black) 1½" | 1 set |
| **24** | **100694** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| **25** | **103150** | Replacement Long Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| **26** | **107294** | Thermal Protector Replacement | 1 ea. |
| **27** | **103441** | Cord Lock | 1 ea. |
| | **101678** | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

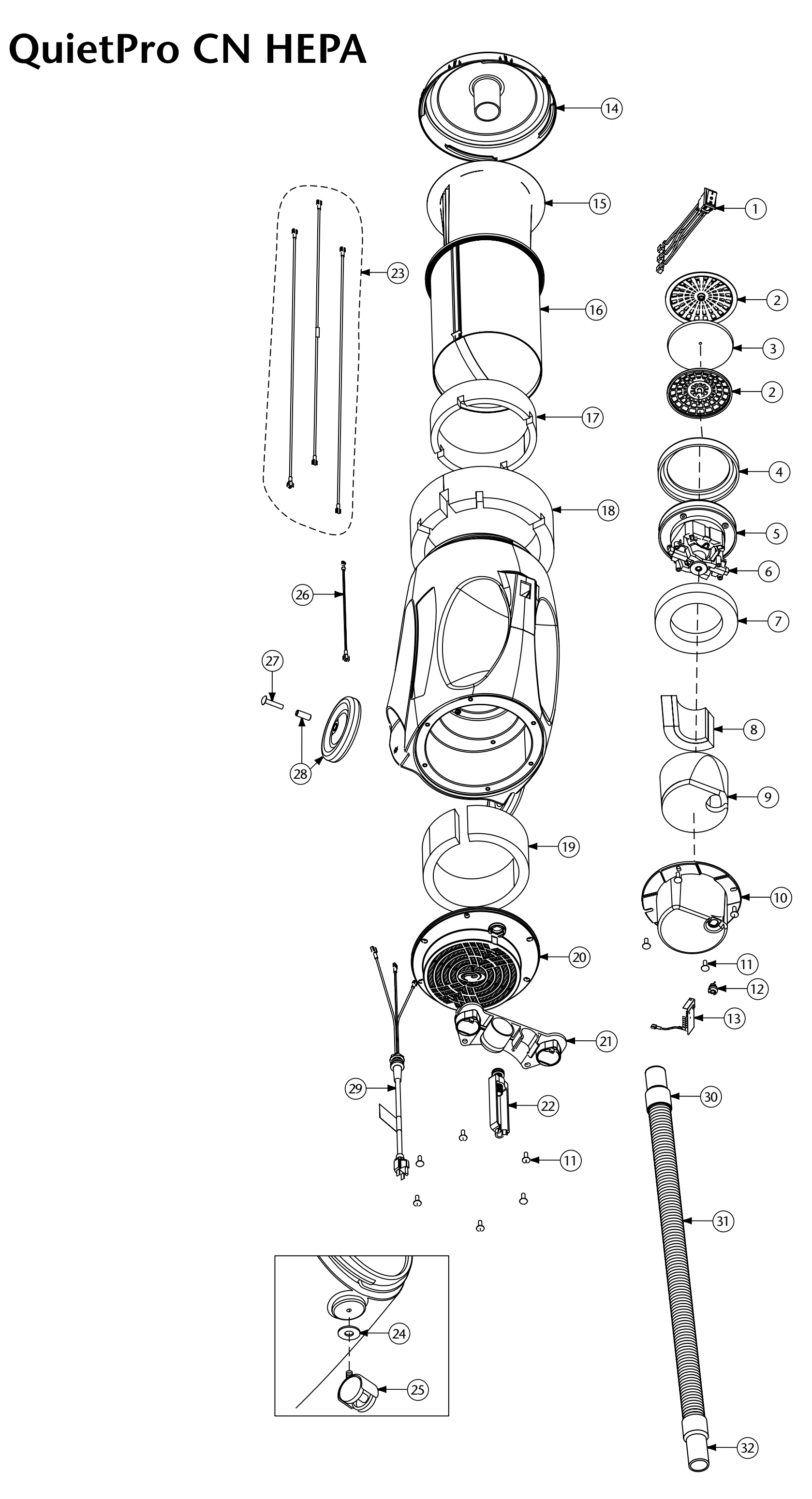
## CONJUNTO DE RUNNINGVAC

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | 106889 | Tapa superior, púrpura (RunningVac) | 1 unidad |
| 2 | 104544 | Filtro Intercept Micro Filter | 10 paquetes |
| 3 | 103115 | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 4 | 103669 | Interruptor de encendido/apagado con divisores (incluye: 2 unidades de N° 6) | 1 unidad |
| 5 | 103212 | Conjunto de cableado preformado: 3 cables y protector | 1 juego |
| 6 | 103647 | Puentes divididos | 1 unidad |
| 7 | 103236 | Sello del motor | 1 unidad |
| 7a | 105430 | Anillo de compresión de espuma superior | 1 unidad |
| 8 | 102784 | Filtro de domo con medio del filtro | 1 unidad |
| 9 | 101949 | Medio de espuma de repuesto para el filtro de domo | 1 unidad |
| | 102761 | Disco alto de filtración (opcional) | 2 paquetes |
| 10 | 105687 | Motor/ventilador (120 V) con esgastado | 1 unidad |
| 11 | 105164 | Juego de escobillas de carbón (motor Domel) | 1 juego |
| | 101720 | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) | 1 juego |
| 12 | 103121 | Soporte del motor | 1 unidad |
| 13 | 103117 | Depósito de herramientas | 1 unidad |
| 14 | 103266 | Juego de soporte del motor y tornillos de la cubierta de escape de ventilación | 1 juego |
| 15 | 103215 | Conjunto de cable de alimentación (18" 16/3) con contratuerca y arandela | 1 unidad |
| 16 | 103123 | Espuma de escape | 1 unidad |
| 17 | 103360 | Cubierta de escape de ventilación, negra | 1 unidad |
| 18 | 103256 | Difusor de espuma trasero | 1 unidad |
| | 103124 | Amortiguador de entrada de espuma A (no se muestra) | 1 unidad |
| | 103125 | Amortiguador de entrada de espuma B (no se muestra) | 1 unidad |
| 19 | 103267 | Juego del conjunto de ruedas traseras: 2 ruedas, separadores, 2 tornillos (incluye:N° 21) | 1 juego |
| 20 | 103268 | Juego de tornillos de montaje de las ruedas traseras: 2 tornillos | 1 juego |
| 21 | 103114 | Ruedecitas giratorias | 1 unidad |
| 22 | 103545 | Arandela cónica para las ruedecitas giratorias | 1 juego |
| 23 | 103172 | Manguera de disipación de estática de 78" con puños (negra) 1½" | 1 juego |
| 24 | 100694 | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 25 | 103150 | Puño giratorio largo de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 26 | 107294 | Protector térmico reemplazo | 1 unidad |
| 27 | 103441 | Cerradura de cuerda | 1 unidad |
| | 101678 | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE RUNNINGVAC

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | 106889 | Couvercle vissable (violet) (RunningVac) | 1 ch. |
| 2 | 104544 | Microfiltre *intercept* | Paquet de 10 |
| 3 | 103115 | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 4 | 103669 | Commutateur marche/arrêt avec séparateurs (inclut : 2 ch. de n° 6) | 1 ch. |
| 5 | 103212 | Ensemble de faisceau de fils : 3 fils et détendeur | 1 ensemble |
| 6 | 103647 | Cavaliers divisés | 1 ch. |
| 7 | 103236 | Joint d'étanchéité de moteur | 1 ch. |
| 7a | 105430 | Segment d'étanchéité en mousse supérieur | 1 ch. |
| 8 | 102784 | Filtre en dôme avec matériau filtrant | 1 ch. |
| 9 | 101949 | Mousse de rechange pour le filtre en dôme | 1 ch. |
| | 102761 | Disque filtrant (facultatif) | Paquet de 2 |
| 10 | 105687 | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (moteur Domel) | 1 ch. |
| 11 | 105164 | Ensemble de balais de carbone (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | 101720 | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) | 1 ensemble |
| 12 | 103121 | Support de moteur | 1 ch. |
| 13 | 103117 | Support pour accessoires | 1 ch. |
| 14 | 103266 | Ensemble de vis pour support de moteur et couvercle de sortie ventilé | 1 ensemble |
| 15 | 103215 | Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) avec contre-écrou et rondelle | 1 ch. |
| 16 | 103123 | Mousse de sortie | 1 ch. |
| 17 | 103360 | Couvercle d'échappement ventilé, noir | 1 ch. |
| 18 | 103256 | Diffuseur en mousse arrière | 1 ch. |
| | 103124 | Registre d'entrée en mousse A (non illustré) | 1 ch. |
| | 103125 | Registre d'entrée en mousse B (non illustré) | 1 ch. |
| 19 | 103267 | Ensemble de roues arrière : 2 roues, bagues d'espacement, 2 vis | 1 ensemble |
| 20 | 103268 | Ensemble de vis de montage de roues arrière : 2 vis | 1 ensemble |
| 21 | 103114 | Roulette pivotante | 1 ch. |
| 22 | 103545 | Rondelle conique pour la roulette pivotante | 1 ensemble |
| 23 | 103172 | Boyau antistatique de 2 mètres avec manchons (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ensemble |
| 24 | 100694 | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 25 | 103150 | Long manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 26 | 107294 | Rupteur thermique remplacement | 1 ch. |
| 27 | 103441 | Verrou de cordon | 1 ch. |
| | 101678 | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

# QuietPro CN HEPA




| | QUIETPRO CN HEPA ASSEMBLY | | |
|---|---|---|---|
| | **No.** | **Product Name** | **Qty** |
| **1** | **105991** | On/Off Switch (2 Stage) | 1 ea. |
| **2** | **102784** | Dome Filter w/Filter Media | 1 ea. |
| **3** | **101949** | Replacement Foam Media for Dome Filter | 1 ea. |
| | **102761** | High Filtration Disk (Optional) | 2/pk |
| **4** | **103236** | Motor Seal | 1 ea. |
| **5** | **106919** | Motor/Fan (120V) w/Crimps (Ametek Motor) | 1 ea. |
| **6** | **105697** | Carbon Brush Set (Domel Motor) | 1 set |
| | **106904** | Carbon Brush Set (Ametek Motor) (122157-00) | 1 set |
| **7** | **105430** | Upper Foam Compression Ring | 1 ea. |
| **8** | **105949** | Noise Supression Filter Assembly | 1 ea. |
| **9** | **105948** | Noise Supression Foam | 1 ea. |
| **10** | **103121** | Motor Mount | 1 ea. |
| **11** | **103266** | Motor Mount and Vented Exhaust Cover Screw Kit | 1 set |
| **12** | **102127** | Small Strain Relief | 1 ea. |
| **13** | **105653** | Dual Speed Module and Schematic with Thermal Protector | 1 ea. |
| **14** | **103318** | Top Cap, Black | 1 ea. |
| **15** | **104544** | Intercept Micro Filter | 10/pk |
| **16** | **103115** | Micro Cloth Filter | 1 ea. |
| **17** | **103125** | Foam Inlet Damper B | 1 ea. |
| **18** | **103124** | Foam Inlet Damper A | 1 ea. |
| **19** | **103256** | Rear Foam Diffuser | 1 ea. |
| **20** | **103638** | Replacement HEPA Filter Kit and Mounting Screw (includes: #29) | 1 ea. |
| **21** | **103117** | Tool Dock | 1 ea. |
| **22** | **103441** | Cord Lock | 1 ea. |
| **23** | **106203** | Wire Harness Assembly: 3 Wires and Strain Relief | 1 set |
| **24** | **103545** | Conical Washer for Swivel Caster | 1 set |
| **25** | **103114** | Swivel Caster | 1 ea. |
| **26** | **106107** | Ground Jumper | 1 ea. |
| **27** | **103268** | Rear Wheel Mounting Screw Kit: 2 Screws | 1 set |
| **28** | **103267** | Rear Wheel Assembly Kit: 2 Wheels, 2 Spacers, 2 Screws | 1 set |
| **29** | **103215** | Power Cord (18" 14/3) Assembly w/Locknut and Washer | 1 ea. |
| **30** | **100694** | Replacement Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| **31** | **103172** | 78" Static Dissipating Hose w/Cuffs (Black) 1½" | 1 set |
| **32** | **103150** | Replacement Long Swivel Cuff (Black) 1½" | 1 ea. |
| | **101678** | 50' Extension Cord (Not Shown) | 1 ea. |

## CONJUNTO DE QUIETPRO CN HEPA

| | N° DE PIEZA | | CANT. |
|---|---|---|---|
| 1 | **105991** | Interruptor de encendido/apagado (2 etapas) | 1 unidad |
| 2 | **102784** | Filtro de domo con medio del filtro | 1 unidad |
| 3 | **101949** | Medio de espuma de repuesto para el filtro de domo | 1 unidad |
| | **102761** | Disco alto de filtración (opcional) | 2 paquetes |
| 4 | **103236** | Sello del motor | 1 unidad |
| 5 | **106919** | Motor/ventilador (120 V) con esgastado (motor Ametek) | 1 unidad |
| 6 | **105697** | Juego de escobillas de carbón (motor Domel) | 1 juego |
| | **106904** | Juego de escobillas de carbón (motor Ametek) (122157-00) | 1 juego |
| 7 | **105430** | Anillo de compresión de espuma superior | 1 unidad |
| 8 | **105949** | Conjunto del filtro de supresión de ruidos | 1 unidad |
| 9 | **105948** | Espuma de supresión de ruidos | 1 unidad |
| 10 | **103121** | Soporte del motor | 1 unidad |
| 11 | **103266** | Juego de soporte del motor y tornillos de la cubierta de escape de ventilación | 1 juego |
| 12 | **102127** | Protector pequeño | 1 unidad |
| 13 | **105653** | Módulo de velocidad doble y esquemático con protector térmico | 1 unidad |
| 14 | **103318** | Tapa superior, negra | 1 unidad |
| 15 | **104544** | Filtro Intercept Micro Filter | 10 paquetes |
| 16 | **103115** | Microfiltro de tela | 1 unidad |
| 17 | **103125** | Amortiguador de entrada de espuma B | 1 unidad |
| 18 | **103124** | Amortiguador de entrada de espuma A | 1 unidad |
| 19 | **103256** | Difusor de espuma trasero | 1 unidad |
| 20 | **103638** | Filtro HEPA de repuesto (incluye: N° 29) | 1 unidad |
| 21 | **103117** | Depósito de herramientas | 1 unidad |
| 22 | **103441** | Seguro del cable | 1 unidad |
| 23 | **106203** | Conjunto de cableado preformado: 3 cables y protector | 1 juego |
| 24 | **103545** | Arandela cónica para las ruedecitas giratorias | 1 juego |
| 25 | **103114** | Ruedecitas giratorias | 1 unidad |
| 26 | **106107** | Puente de conexión a tierra | 1 unidad |
| 27 | **103268** | Juego de tornillos de montaje de las ruedas traseras: 2 tornillos | 1 juego |
| 28 | **103267** | Juego del conjunto de ruedas traseras: 2 ruedas, 2 separadores, 2 tornillos | 1 juego |
| 29 | **103215** | Conjunto de cable de alimentación (18" 16/3) con contratuerca y arandela | 1 unidad |
| 30 | **100694** | Puño giratorio de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| 31 | **103172** | Manguera de disipación de estática de 78" con puños (negra) 1½" | 1 juego |
| 32 | **103150** | Puño giratorio largo de repuesto (negro) 1½" | 1 unidad |
| | **101678** | Cable de extensión de 50 pies (no se muestra) | 1 unidad |

## ENSEMBLE QUIETPRO CN HEPA

| | N° DE PIÈCE | | QTÉ |
|---|---|---|---|
| 1 | **105991** | Commutateur marche/arrêt (2 phases) | 1 ch. |
| 2 | **102784** | Filtre en dôme avec matériau filtrant | 1 ch. |
| 3 | **101949** | Mousse de rechange pour le filtre en dôme | 1 ch. |
| | **102761** | Disque filtrant (facultatif) | Paquet de 2 |
| 4 | **103236** | Joint d'étanchéité de moteur | 1 ch. |
| 5 | **106919** | Moteur/ventilateur (120 V) avec sertissures (moteur Ametek) | 1 ch. |
| 6 | **105697** | Ensemble de balais de carbone (moteur Domel) | 1 ensemble |
| | **106904** | Ensemble de balais de carbone (moteur Ametek) (122157-00) | 1 ensemble |
| 7 | **105430** | Segment d'étanchéité en mousse supérieur | 1 ch. |
| 8 | **105949** | Ensemble de filtre anti-bruit | 1 ch. |
| 9 | **105948** | Mousse anti-bruit | 1 ch. |
| 10 | **103121** | Support de moteur | 1 ch. |
| 11 | **103266** | Ensemble de vis pour support de moteur et couvercle de sortie ventilé | 1 ensemble |
| 12 | **102127** | Petit détendeur | 1 ch. |
| 13 | **105653** | Module bivitesse el le schéma avec le protecteur thermique | 1 ch. |
| 14 | **103318** | Couvercle supérieur, noir | 1 ch. |
| 15 | **104544** | Microfiltre *intercept* | Paquet de 10 |
| 16 | **103115** | Microfiltre en tissu | 1 ch. |
| 17 | **103125** | Registre d'entrée en mousse B | 1 ch. |
| 18 | **103124** | Registre d'entrée en mousse A | 1 ch. |
| 19 | **103256** | Diffuseur en mousse arrière | 1 ch. |
| 20 | **103638** | Filtre HEPA de rechange (inclut : n° 29) | 1 ch. |
| 21 | **103117** | Support pour accessoires | 1 ch. |
| 22 | **103441** | Dispositif de fixation | 1 ch. |
| 23 | **106203** | Ensemble de faisceau de fils : 3 fils et détendeur | 1 ensemble |
| 24 | **103545** | Rondelle conique pour la roulette pivotante | 1 ensemble |
| 25 | **103114** | Roulette pivotante | 1 ch. |
| 26 | **106107** | Cavalier de masse | 1 ch. |
| 27 | **103268** | Ensemble de vis de montage de roues arrière : 2 vis | 1 ensemble |
| 28 | **103267** | Ensemble de roues arrière : 2 roues, 2 bagues d'espacement, 2 vis | 1 ensemble |
| 29 | **103215** | Ensemble de cordon d'alimentation (45 cm 16/3) avec contre-écrou et rondelle | 1 ch. |
| 30 | **100694** | Manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| 31 | **103172** | Boyau antistatique de 2 mètres avec manchons (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ensemble |
| 32 | **103150** | Long manchon pivotant de rechange (noir) 3,8 cm (1 1/2 po) | 1 ch. |
| | **101678** | Cordon prolongateur de 15 mètres (non illustré) | 1 ch. |

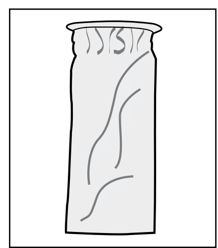


Figure A

Figure B

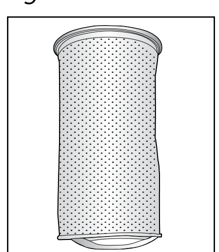


Figure C

Figure D

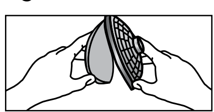


Figure E

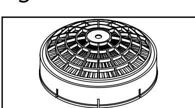


Figure F

Figure G

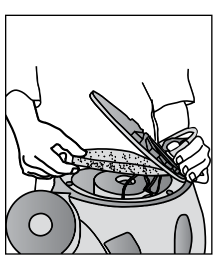


Figure H

Figure I

# CANISTER FILTER MAINTENANCE

1. Empty and inspect the Intercept Micro Filter every time you start and finish vacuuming (Figure A). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.
2. To replace the Intercept Micro Filter, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure B).
3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it air dry. DO NOT put it in the dryer (Figure C).
4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
   a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media (Figure E).
   b. Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly.
   c. Once dry, replace and firmly snap the top piece of the Dome Filter into place over the foam media (Figure D).

**NOTE:** If using a high filtration disc in place of the foam media, check it every two to three weeks. When the disc becomes discolored, replace it with a new disc. The life of the high filtration disc will depend greatly on the use and care of the Intercept Micro Filter and Cloth Filter.

**HEPA MODEL:** For best results replace pleated Dome Filter every 6 months (Figure F).

5. Once a month (or more often if necessary) clean the exhaust diffuser.

   With a Phillips screwdriver, remove the four screws from the vented exhaust cover (Figure G). Pull back the cover and remove the foam diffuser (Figure H). Rinse the diffuser, and let it air dry thoroughly (Figure I). Before the next use, return the diffuser to its place.
6. Following the above instructions is the best way to prolong the life of the vacuum. DO NOT TRY TO WASH or VACUUM the QuietPro CN HEPA Exhaust Filters. Doing so will fracture the filter media, greatly decreasing its efficiency. HEPA filters CAN be shaken out gently EXCEPT when hazardous materials, which must remain sealed, have been vacuumed.

**To Reorder Intercept Micro Filters:**
**Contact your local ProTeam distributor.**
**Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for directions on finding a local distributor.**
**Filters can also be purchased on www.pro-team.com.**

Reorder # 104544 QuietPro CN HEPA, RunningVac

# RECEPTÁCULO MANTENIMIENTO DEL FILTRO

1. Vacíe e inspeccione el filtro Intercept Micro Filter cada vez que comience y termine de aspirar (Figure A). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figure B).
3. Una vez al mes o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire; no lo coloque en la secadora (Figure C).
4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
   a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma (Figure D).
   b. Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo.
   c. Una vez que seca, reemplaza y ajuste la pieza superior del filtro de domo en su lugar (Figure D).

**NOTA:** Si usa un disco alto de filtración en lugar del medio de espuma, revíselo cada dos a tres semanas. Cuando el disco se decolore, cámbielo por uno nuevo. La vida útil del disco alto de filtración dependerá en gran medida del uso y cuidado del filtro Intercept Micro Filter y del filtro de tela.

**HEPA MODELOS:** Para mejores resultados reemplace el plisado filtro de domo cada seis meses (Figure F).

5. Una vez al mes, (o con mayor frecuencia si fuese necesario) limpie el difusor de escape.

   **Bote Modelos:** Con un destornillador Phillips, retire los cuatro tornillos de la cubierta de escape de ventlación (Figure G). Tire de la cubierta hacia atrás y saque el difusor de espuma (Figure H) Enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo (Figure I). Antes del siguiente uso, coloque el difusor en su lugar.
6. NO INTENTE LAVAR o ASPIRAR los filtros de escape QuietPro CN HEPA. Esto fracturará el medio del filtro, disminuyendo conside ablemente su eficacia. Los filtros HEPA se PUEDEN agitar suavemente SALVO cuando se hayan aspirado materi les peligrosos, que deben permanecer sellados.

**Para pedir de nuevo *Intercept* Filtros Micro:**
**Contacte su ProTeam distribuidor local.**
**Contacte ProTeam servicio de atención al cliente en 866.888.2168 para direcciones en encontrar un distribuidor local.**
**Los filtros también pueden ser comprados en www.pro-team.com.**

Ordene otra ve # 104544 QuietPro CN HEPA, RunningVac

# CHARIOT ENTRETIEN DES FILTRES

1. Videz et examinez les filtres *Intercept* avant de passer l'aspirateur et après (Figure A). Remplacez-les au besoin. Un filtre sale ou bouché restreint le débit d'air, ce qui réduit la succion et entraîne une surchauffe.
2. Pour remplacer le microfiltre *Intercept*, glissez-le dans le filtre en tissu et fixez-le dans l'aspirateur (Figure B).
3. Une fois par mois, ou selon les besoins, lavez le filtre à la main ou à la machine et laissez sécher à l'air. Ne le mettez pas dans une sécheuse (Figure C).
4. Une fois par semaine, ou selon les besoins, lavez le filtre en dôme.
   a. D'abord, retirez le microfiltre *Intercept* et le filtre en tissu. Insérez votre main dans le corps de l'aspirateur et Tirez la partie supérieure du filtre en dôme et enlevez la mousse (Figure D).
   b. Secouez, rincez et laissez sécher à l'air complètement (Figure E).
   c. Sécher, remplace une fois et remettez en place la partie supérieure du filtre en dôme en appuyant fermement dessus (Figure D).

**NOTE :** Si vous utilisez un disque filtrant à la place de la mousse, vérifiez-le à toutes les deux ou trois semaines. Lorsque le disque se décolore, remplacez-le par un nouveau. La longévité du disque filtrant dépend en grade partie de l'utilisation et de l'entretien du microfiltre *Intercept* et du filtre en tissu.

**MODÈLE HEPA :** Pour de meilleurs résultats, remplacez les filtres en papier plissé en forme de dôme à tous les six mois (Figure F).

5. Une fois par mois, ou plus souvent selon les besoins, nettoyez le diffuseur d'échappement.

   **Modèle chariot :** À l'aide d'un tournevis Phillips, enlevez les quatre vis du couvercle d'échappement ventilé (Figure G). Tirez sur le couvercle et enlevez le diffuseur en mousse (Figure H). Rincez-le et laissez sécher à l'air complètement (Figure I). Avant le prochain usage, remettez en place le diffuseur.
6. Si vous suivez les directives énoncées ci-dessus vous prolongerez la vie de votre aspirateur. NE PAS ESSAYER DE LAVER ou D'ASPIRER les filtres d'échappement du QuietPro CN HEPA, car vous pourriez abîmer la couche filtrante ce qui diminuerait considérablement l'efficacité. Les filtres HEPA peuvent être secoués SAUF si des matières dangereuses, devant demeurer scellées, ont été aspirées.

**Pour commander des microfiltres *Intercept*:**
**Contacter votre distributeur local de ProTeam.**
**Contacter ProTeam le service clientèle à 866.888.2168 pour les directions sur trouver un distributeur local.**
**Les filtres peuvent être aussi achetés sur www.pro-team.com.**

Commandez # 104544 QuietPro CN HEPA, RunningVac

# RECOMMENDED PREVENTIVE MAINTENANCE *(all vacuums)*

**⚠WARNING**

- UNPLUG the vacuum when performing any maintenance.
- CHECK the condition of all electrical cords before each use.

## UPON RECEIPT
Check unit for any defects, missing or broken parts. Call ProTeam with this information, along with any questions you may have.

## DAILY/AFTER EACH USE
Check Intercept Micro Filter. Replace or empty if full. Use only genuine ProTeam replacement filters to ensure optimal performance, achieve improved indoor air quality, and to maintain a valid vacuum warranty. Check Micro Cloth Filter. If dirty, rinse out and air dry before replacing back into vacuum. All filters must be in place to operate vacuum. This will optimize airflow and prevent the motor from laboring.

## PERIODICALLY
Check harness for fit and comfort. Replace lost or damaged pieces.

## ELECTRICAL CORD CARE
NEVER stretch the cord tightly between the vacuum and the outlet. A cord that is stretched or pulled may not function properly, can damage the cord or plug, and creates a tripping hazard.

**DO NOT** tie extension cord and power cord together in a knot in an effort to keep the connection together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty. Instead, use the provided cord holder.

After vacuuming, unplug the extension cord at both ends and wind it up loosely.

- Wind the cord from the female receptacle to the male plug.
- Lay the cord out, as straight as possible, on the floor before winding.
- **DO NOT** wind the cord up by wrapping it around your hand and elbow, as repeated winding in this manner will result in twisted cord that is hard to wind and unwind.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by ProTeam, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Use only a ProTeam replacement extension cord, or one that is properly sized for your application. Extension cord jacket type should be SJT or better and rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 16 gauge (AWG) in size. To reduce power loss, use a 14 gauge extension cord if longer than 100 ft.

Any other servicing should be performed by an authorized service representative.

## PROPER STORAGE
When the vacuum is not in use, the vacuum and extension cord should be stored indoors and in a dry place.




- The following information is for use by qualified service personnel only, and provides guidance for trouble shooting and maintenance under normal working conditions.
- UNPLUG the vacuum before working on the motor or any electrical part.

## MOTOR SERVICE
Only a ProTeam-authorized service or warranty center should replace the carbon motor brushes or motor. Replacement schedule for motors with replaceable brushes:

1. After the first 800 hours of operation.
2. Again after the next 400 hours of operation.
3. Again after the next 200 hours of operation.

# MANTENIMIENTO PREVENTIVO RECOMENDADO *(todos los vacíos)*

**⚠ADVERTENCIA**

- DESENCHUFE la aspiradora al realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- VERIFIQUE el estado de todos los cables eléctricos antes de cada uso.

## AL RECIBIR EL ARTEFACTO
Verifique el aparato para detectar cualquier defecto o pieza faltante o rota. Llame a ProTeam para proporcionarle esta información, junto con cualquier pregunta que tenga.

## DIARIAMENTE/DESPUÉS DE CADA USO
Revise el Micro Filtro Intercept. Vacíelo/sáquelo si está lleno. Use Sólo los filtros de repuesto ProTeam legítimos para asegurar el rendimiento óptimo, lograr una mejor calidad del aire interior y mantener una garantía de aspiración válida. Para que la garantía permanezca vigente, se deben usar filtros Intercept Micro en todas las aspiradoras ProTeam. Examine el filtro Micro Cloth. Si está sucio, enjuáguelo y déjelo secar al aire antes de volver a colocarlo en la aspiradora. Todos los filtros deben estar colocados para hacer funcionar la aspiradora. Esto optimiza el flujo de aire e impide que el motor trabaje excesivamente.

## PERIÓDICAMENTE
Verifique el arnés para asegurarse que sea del tamaño adecuado y cómodo. Reemplace cualquier pieza faltante o dañada.

## CUIDADO DEL CABLE ELÉCTRICO
NUNCA estire mucho el cable entre la aspiradora y el tomacorriente. Si el cable se tensiona o jala, no funcionará adecuadamente, y se puede dañar el cable o el enchufe, además de generar un riesgo de tropiezos.

**NO** ate el cable de extensión y el cable de corriente en un nudo para mantener unida la conexión. Esto puede generar daños a ambos cables, que no estarán cubiertos por la garantía. Para ello, utilice el sujetador de cable proporcionado con el artefacto.

Luego de aspirar, desenchufe el cable de extensión de ambos extremos y enróllelo sin excesiva tensión.

- Enrolle el cable desde el tomacorriente hembra hasta el enchufe macho.
- Extienda el cable lo más derecho posible en el suelo antes de enrollarlo.
- **NO** enrolle el cable alrededor de su mano y codo, dado que enrollarlo de esta manera en forma reiterada puede retorcer el cable, lo que lo hace difícil de enrollar y desenrollar.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by ProTeam, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Use sólo un cable de extensión de repuesto de ProTeam, o uno del tamaño adecuado según su aplicación. El cable de extensión de tipo revestido debe ser SJT o superior, y clasificado para uso en exteriores. Los cables de extensión en mal estado o de calibre demasiado reducido pueden presentar riesgo de incendio y descarga. Para reducir estos riesgos, asegúrese de que el cable esté en buen estado y de que ningún líquido entre en contacto con la conexión. No use un cable de extensión con conductores de calibre menor a 16 (AWG). Para reducir la pérdida de potencia, utilice un cable de extensión calibre 14 si tiene más de 100 pies de largo.

Cualquier otro servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.

## ALMACENAMIENTO ADECUADO
Cuando la aspiradora no esté en uso, se debe almacenar, al igual que el cable de extensión, en un lugar seco y bajo techo.




- La siguiente información debe ser utilizada exclusivamente por personal de mantenimiento calificado, y aporta una guía para la solución de problemas y mantenimiento en operaciones de funcionamiento normales.
- DESENCHUFE la aspiradora cuando trabaje en el motor o en cualquier pieza eléctrica.

## ESCOBILLAS DEL MOTOR
Las escobillas de carbono del motor sólo deben ser reemplazadas en un centro de reparación o de garantía autorizado de ProTeam. Use el siguiente cronograma de reemplazo:

1. Después de las primeras 800 horas de operación.
2. Nuevamente después de las 400 horas siguientes de operación.

# ENTRETIEN PRÉVENTIF RECOMMANDÉ *(tous les aspirateurs)*

**⚠ MISE EN GARDE**

- DÉBRANCHEZ l'aspirateur avant de procéder à son entretien.
- VÉRIFIEZ l'état de tous les cordons électriques avant chaque utilisation.

## À LA RÉCEPTION
Vérifiez si l'appareil est défectueux, s'il manque des pièces ou s'il y a des pièces brisées. Contactez ProTeam pour les en informer ou si vous avez des questions.

## ENTRETIEN QUOTIDIEN / APRÈS CHAQUE UTILISATION
Vérifiez le filtre Intercept Micro. N'utilisez que de véritables filtres de rechange ProTeam afin d'assurer une performance optimale, d'améliorer la qualité de l'air à l'intérieur et de maintenir la validité des garanties. Vérifiez le filtre en tissu. S'il est sale, rincez-le et laissez-le sécher à l'air avant de le remettre dans l'aspirateur. Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'aspirateur. Cela assurera une bonne succion et empêchera le moteur de forcer.

## PÉRIODIQUEMENT
Vérifiez l'ajustement et le confort du harnais. Remplacez les pièces perdues ou endommagées.

## ENTRETIEN DU CORDON ÉLECTRIQUE
NE TENDEZ JAMAIS le cordon à son maximum entre l'aspirateur et la prise. Un cordon qui est trop tendu ne fonctionnera pas correctement et pourra endommager la prise ou le cordon. Il constitue également un risque que quelqu'un trébuche en s'y accrochant les pieds.

**N'ATTACHEZ PAS** la rallonge et le cordon électrique ensemble afin de maintenir la connexion. Cela endommagera et la rallonge et le cordon, et de tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Utilisez plutôt le porte-cordon fourni.

Après avoir passé l'aspirateur, débranchez la rallonge aux deux extrémités et enroulez-la lâchement.

- Enroulez la rallonge à partir de la prise femelle jusqu'à la prise mâle.
- Étendez la rallonge sur le sol en la mettant la plus droite possible avant de l'enrouler.
- **N'ENROULEZ PAS** la rallonge autour de votre main et de votre coude. Un tel enroulement répété entraînera des torsions dans la rallonge qui deviendra difficile à enrouler et à dérouler.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by ProTeam, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

N'utilisez qu'une rallonge de remplacement ProTeam ou une qui soit adaptée à vos tâches. La gaine doit être du type SJT ou plus et conçue pour un usage extérieur. Des rallonges en mauvais état ou dont le calibre des fils est trop petit peuvent constituer des risques d'incendie et de chocs électriques. Pour réduire ces risques, assurez-vous que la rallonge est en bon état et qu'aucun liquide n'entre en contact avec la connexion. N'utilisez pas de rallonges dont les conducteurs sont inférieurs au calibre 16 (AWG). Pour réduire la perte de puissance, utilisez une rallonge de calibre 14 si elle mesure plus de 100 pi.

Toute autre réparation doit être effectuée par un représentant de service autorisé.

## RANGEMENT
When the vacuum is not in use, the vacuum and extension cord should be sL'aspirateur et la rallonge doivent être rangés à l'intérieur dans un lieu sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.




- L'information suivante est uniquement destinée au personnel qualifié faisant les réparations et constitue des lignes de conduite pour le règlement des problèmes et l'entretien des appareils dans des conditions normales d'utilisation.
- DÉBRANCHEZ l'aspirateur lors de travaux sur le moteur ou toute autre composante électrique.

## BALAIS DES MOTEURS
Seul un centre d'entretien ou de garantie ProTeam autorisé peut remplacer les balais au carbone du moteur. Le remplacement doit se faire selon le calendrier d'entretien suivant:

1. Après les 800 premières heures de fonctionnement.

# LIMITED WARRANTY

This limited warranty applies to ProTeam, Inc. commercial Backpack Vacuums and Canister Vacuums (collectively, the "Backpacks and/or Canisters"):

If you have any questions or need assistance regarding the warranty of your product, please call ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 7:30 a.m. - 5:00 p.m. Mountain Time.

**Backpacks and Canisters - Limited Warranty**
ProTeam, Inc., located at 12438 W. Bridger Street, Boise, Idaho 83713 ("ProTeam") warrants to the original purchaser only ("you") subject to the exclusions described below, that the Backpack and Canister component parts, motors, and labor thereon listed below will be free from defects in material and workmanship beginning on the original date of purchase and continuing for the period set forth below (each a "Warranty Period"). This limited warranty terminates if the original purchaser transfers the Backpack or Canister to any other person or entity.

**Parts Warranties - Backpacks and Canisters**
- Molded body parts on Super HalfVac Pro - 3 years.
- Molded body parts on all other Backpacks and Canisters - Expected lifetime of the Backpack or Canister.
- The GoFree Pro battery pack is warranted for (1) year prorated and charger is warranted for (1) year.
- The GoCartVac batteries are warranted for (6) months and charger is warranted for (1) year.
- All other component parts (excluding the motor) on all Backpacks and Canisters - 3 years.

**Motor Warranty - Super HalfVac Pro**
- 1 year

**Motor Warranty - Backpacks (other than Super HalfVac Pro) and Canisters**
- 3 years or 1400 hours, whichever comes first. Motor warranty is subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of compliance may be required.
  1st change – after the first 800 hours of operation
  2nd change – after the next 400 hours of operation
  3rd change – after the next 200 hours of operation

**What is Not Covered - Warranty Exclusions**
This limited warranty does not extend to and expressly excludes:
- Normal wear and tear and/or replacement attachments or accessories, including, without limitation, extension cords, hoses, filters, switches, carbon motor brushes and other attachments to the Backpacks.
- Damage or burnout of the Backpack or Canister motor resulting from failure to clear a blockage occurring during the normal course of use.
- Loss or damage to the Backpack or Canister resulting from conditions beyond ProTeam's control including without limitation, misuse, accident, abuse, neglect, negligence (other than ProTeam's), overuse beyond intended capacity, or unauthorized modification or alteration.
- Loss or damage to the Backpack or Canister resulting from failure to follow the required maintenance schedule, or failure to use the Backpack or canister in accordance with ProTeam's written instructions, guidelines or the terms of its Owner's Manual.

**What We Will Do to Correct Problems**
If a claim made during the Warranty Period is covered under this limited warranty, ProTeam or your local ProTeam authorized dealer will, at ProTeam's sole option, (a) repair the defective portion of the Backpack or Canister or (b) replace the entire Backpack or Canister. THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE BACKPACK OR CANISTER.

**No Other Express Warranty Applies**
THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED ABOVE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES PROVIDED BY PROTEAM TO THE ORIGINAL PURCHASER, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE BACKPACK OR CANISTER HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of ProTeam. The

# GARANTIA LIMITADA

Esta garantía limitada es válida para las aspiradoras de mochila y aspiradoras tipo caja comerciales de ProTeam, Inc. (colectivamente, las "Aspiradoras de Mochila y/o tipo Caja"):

Si tiene alguna duda o necesita asistencia respecto de la garantía de su producto, por favor comuníquese con el departamento de Atención al Cliente de ProTeam al (866) 888-2168, de 7:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Pacífico.

**Aspiradoras de Mochila y Tipo Caja – Garantía Limitada**
ProTeam, Inc., con domicilio en 12438 W. Bridger Street, Boise, Idaho 83713 ("ProTeam") garantiza exclusivamente al comprador original ("usted"), sujeto a las exclusiones abajo indicadas, que las siguientes piezas, motores y trabajos de las Aspiradoras de Mochila y Tipo Caja, estarán libres de defectos de materiales y mano de obra a partir de la fecha original de compra y durante el período abajo indicado (cada uno de ellos un "Período de Garantía"). Esta garantía limitada queda sin efecto si el comprador original transfiere la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja a favor de otra persona o empresa.

**Garantías de las Piezas Aspiradoras de Mochila**
- Partes que se adaptan al cuerpo en la Super HalfVac Pro - 3 años.
- Piezas moldeadas de la carcasa de todas las Aspiradoras de Mochila y Tipo Caja – Vida útil prevista de la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja.
- El pack de baterías GoFree Pro tiene una garantía de un (1) año proporcional y el cargador tiene una garantía de un (1) año.
- El pack de baterías GoCartVac tiene una garantía de un (6) meses y el cargador tiene una garantía de un (1) año.
- Todas las demás piezas (con exclusión del motor) de todas las Aspiradoras de Mochila y Tipo Caja – 3 años.

**Garantía del motor - Super HalfVac Pro**
- 1 año

**Garantía del Motor - Aspiradoras de Mochila (con exclusión de Super HalfVac Pro) y Tipo Caja**
- 3 años o 1400 horas, lo que ocurra primero. La garantía del motor está sujeta a que usted cumpla con el siguiente programa de recambio y mantenimiento de los cepillos de carbono. Podría pedirse constancia de cumplimiento.
  1° cambio – después de las primeras 800 horas de funcionamiento
  2° cambio – después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
  3° cambio – después de las siguientes 200 horas de funcionamiento

**Lo que No está Cubierto – Exclusiones de la Garantía**
Esta garantía limitada no es válida para y excluye expresamente:
- El uso y desgaste normal y/o aditamentos o accesorios de reposición que incluyen, sin limitación, alargadores, mangueras, filtros, interruptores, cepillos de carbono del motor y otros aditamentos de las Aspiradoras de Mochila.
- Daños o desgaste del motor de la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja como consecuencia de no desbloquear una obstrucción durante el uso normal.
- Pérdida o daños a la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja como consecuencia de circunstancias fuera del control de ProTeam que incluyen, sin limitación, mal trato, accidente, abuso, descuido, negligencia (no de ProTeam), uso en exceso de la capacidad de diseño o modificación o alteración no autorizada.
- Pérdida o daños a la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja como consecuencia de no seguir el programa de mantenimiento obligatorio o de no usar la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja de acuerdo con las instrucciones escritas de ProTeam, directrices o indicaciones de su Manual del Propietario.

**Qué Haremos para Corregir Problemas**
Si algún reclamo presentado durante el Período de Garantía está cubierto por esta garantía limitada, ProTeam o su distribuidor autorizado local de ProTeam, a exclusiva opción de ProTeam, (a) reparará la pieza defectuosa de la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja o (b) repondrá la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja en su totalidad. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO POR VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITARÁ A LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DE LA ASPIRADORA DE MOCHILA O TIPO CAJA.

**Ausencia de Otras Garantías Expresas**
LAS GARANTÍAS LIMITADAS ARRIBA INDICADAS SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS QUE PROTEAM EXTIENDE AL COMPRADOR ORIGINAL, Y SUSTITUYEN TODA OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, EXPRESA O TÁCITA, PREVISTA EN LAS LEYES O EMERGENTE DE OTRAS CIRCUNSTANCIAS, QUE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD, HAYA SIDO O NO ESA FINALIDAD DIVULGADA Y HAYA SIDO O NO LA ASPIRADORA DE MOCHILA O TIPO CAJA ESPECÍFICAMENTE DISEÑADA O FABRICADA PARA SU USO O FINALIDAD. Ningún empleado, agente, distribuidor ni ninguna otra persona está autorizado a alterar esta garantía limitada ni a extender ninguna otra garantía

# GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique aux aspirateurs dorsaux et aspirateurs-traîneaux commerciaux de ProTeam, Inc. (ci-après collectivement appelés les « aspirateurs dorsaux et/ou aspirateurs-traîneaux » ):

Si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre produit, veuillez contacter le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168 de 7 h 30 à 17 h, heure des Rocheuses.

**Aspirateurs dorsaux et aspirateurs-traîneaux – Garantie limitée**
L'entreprise ProTeam, Inc. située au 12438 W. Bridger Street, Boise, Idaho 83713 (« ProTeam ») garantit au premier acheteur seulement (« Vous »), sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, que les pièces et les moteurs et le travail effectué sur ces derniers et indiqués ci-dessous seront exempts de défauts quant aux matériaux et à l'exécution du travail et ce, à partir de la date d'achat originale et pendant la durée de toutes les périodes indiquées ci-dessous (chaque période étant une « Période de garantie »). Cette garantie limitée se termine si le premier acheteur cède l'aspirateur dorsal ou l'aspirateur-traîneau à toute autre personne ou entité.

**Garanties sur les pièces Aspirateurs dorsaux**
- Pièces moulées du boîtier du Super HalfVac Pro - 3 ans
- Pièces moulées du boîtier de tous les autres aspirateurs dorsaux et aspirateurs-traîneaux – Durée de vie prévue de l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau.
- Le bloc-batterie GoFree Pro est garanti pour 1 an au prorata et le chargeur est garanti pour 1 an.
- Le bloc-batterie GoCartVac est garanti pour 6 mois et le chargeur est garanti pour 1 an.
- Tous les autres composants (à l'exclusion du moteur) de tous les aspirateurs dorsaux et aspirateurs-traîneaux – 3 ans.

**Garantie Moteur - Super HalfVac Pro**
- 1 an

**Garanties sur les moteurs - Aspirateurs dorsaux (autres que le Super HalfVac Pro) et aspirateurs-traîneaux**
- 3 ans ou 1400 heures, selon la première éventualité. La garantie sur les moteurs s'appliquera à condition que vous vous soyez conformé au calendrier d'entretien et de remplacement des balais de carbone. Une preuve de conformité pourrait être exigée.
  1er changement : après les 800 premières heures d'utilisation
  2e changement : après les 400 heures d'utilisation suivantes
  3e changement : après les 200 heures d'utilisation suivantes

**Ce qui n'est pas couvert – Exclusions**
Cette garantie limitée ne s'applique pas à et exclut expressément ce qui suit :
- L'usure normale et/ou les outils et accessoires de rechange, y compris, sans s'y limiter, les cordons, tuyaux, filtres, interrupteurs, balais de moteur au carbone et autres accessoires des aspirateurs dorsaux.
- Les dommages ou le grillage du moteur de l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau causés par l'omission d'enlever un blocage s'étant produit au cours de l'utilisation normale des appareils.
- La perte de l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau, ou les dommages résultant de conditions indépendantes de la volonté de ProTeam, y compris, sans s'y limiter, le mauvais usage, les accidents, un usage abusif, le manque d'entretien, la négligence (autre que celle de ProTeam), l'utilisation au-delà de la capacité prévue, les changements et modifications non autorisés.
- La perte de l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau, ou les dommages résultant du défaut de se conformer au calendrier d'entretien requis, ou du défaut d'utiliser l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau conformément aux instructions, lignes de conduite ou modalités écrites de ProTeam et de son manuel du propriétaire.

**Ce que nous ferons pour corriger les problèmes**
Si une réclamation faite durant la période de garantie est couverte en vertu de cette garantie limitée, ProTeam ou votre distributeur local autorisé de ProTeam, au seul choix de ProTeam, (a) réparera la partie défectueuse de l'aspirateur dorsal ou de l'aspirateur-traîneau ou (b) remplacera l'aspirateur dorsal ou l'aspirateur-traîneau au complet. LE RÈGLEMENT UNIQUE ET EXCLUSIF SUITE AU BRIS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITERA À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ASPIRATEUR DORSAL OU DE L'ASPIRATEUR-TRAÎNEAU.

**Aucune autre garantie expresse ne s'applique**
LES GARANTIES LIMITÉES CI-DESSUS MENTIONNÉES CONSTITUENT LES GARANTIES EXCLUSIVES OFFERTES PAR PROTEAM AU PREMIER ACHETEUR EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU VERBALE, EXPRESSE OU TACITE DÉCOULANT SOIT DE L'APPLICATION D'UNE LOI, OU D'UNE AUTRE FAÇON, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU

# LIMITED WARRANTY

terms of this limited warranty shall not be modified by ProTeam, the original owner, or their respective successors or assigns.

**How to Notify Us**

If you discover that your Backpack or Canister has a defect that you believe is covered by this limited warranty, you must notify ProTeam or the ProTeam authorized dealer who sold you the Backpack or Canister within the applicable Warranty Period. You may contact ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 between the hours of 7:30 a.m. and 5:00 p.m. Mountain Time or at any time via the fax number or the email address listed in your Owner's Manual or on our website. In order for a warranty claim to be processed as quickly as possible, we suggest that you complete the "Registration Card" made available to you on the ProTeam website at www.pro-team.com.

**Repair and Replacement Procedures**

**The battery pack is not field serviceable and must receive special handling instructions for shipping. Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for shipping instructions and service options.**

A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to shipping a Backpack or Canister. Please call the Customer Service department number above or visit the ProTeam website to request a RAN. If you have not submitted a completed Registration Card, you must include a dated, written proof-of-purchase and a statement explaining the nature of the malfunction with the RAN. If there is no local ProTeam authorized dealer, our Customer Service department will give you the name and address of the nearest field service representative or will provide you with the RAN and instructions for shipping your Backpack or Canister to the ProTeam repair facility. ProTeam or your local ProTeam authorized dealer will determine whether your claim is covered by this limited warranty, subject to the limitations or exclusions described in this limited warranty, or has exceeded the applicable Warranty Period. Your local ProTeam authorized dealer will repair your Backpack or Canister, ship your Backpack or Canister to an authorized repair facility, or contact ProTeam for a replacement. The decision to replace your Backpack or Canister is at the sole discretion of ProTeam. Unauthorized repairs or modifications made to the Backpack or Canister, or use of any parts in the Backpack or Canister other than genuine ProTeam parts, will nullify this limited warranty. Coverage under this limited warranty is conditioned at all times upon the original purchaser's compliance with these required notification and repair procedures.

**Limitation of Liability**

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PROTEAM BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE BACKPACK OR CANISTER OR PROTEAM'S NEGLIGENCE. SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER TORT OR OTHERWISE), SHALL PROTEAM'S LIABILITY TO BUYER AND/OR ITS CUSTOMERS EXCEED THE PRICE PAID BY THE ORIGINAL OWNER FOR THE BACKPACK OR CANISTER. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

This limited warranty is governed by the laws of the State of Missouri, U.S.A., without regard to conflicts of law provisions.

# GARANTIA LIMITADA

en nombre de ProTeam. Los términos de esta garantía limitada no podrán ser modificados por ProTeam, por el propietario original ni por sus respectivos sucesores o cesionarios.

**Cómo Notificarnos**

Si detecta que su Aspiradora de Mochila o Tipo Caja tiene un defecto que considera está cubierto por esta garantía limitada, debe notificar dicho defecto, dentro del Período de Garantía respectivo, a ProTeam o al distribuidor autorizado de ProTeam que le hubiera vendido la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja. Puede ponerse en contacto con el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam llamando al (866) 888-2168 en el horario de 7:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Pacífico, o en cualquier momento del día al número de fax o dirección de correo electrónico que figura en su Manual del Propietario o en nuestro sitio web. Para que un reclamo de garantía pueda ser procesado lo más rápidamente posible, sugerimos que complete la "Tarjeta de Registro" que encontrará en el sitio web de ProTeam www.pro-team.com.

**Procedimientos de Reparación y Reposición**

**El pack de baterías debe ser reparado en fábrica y para ello hay instrucciones especiales de expedición. Para recibir instrucciones de expedición y opciones de reparación, póngase en contacto con el Servicio al Cliente de ProTeam al 866.888.2168.**

Antes de despachar una Aspiradora de Mochila o Tipo Caja, debe emitirse un Número de Autorización de Devolución (NAD). Para solicitar un NAD, póngase en contacto con el departamento de Atención al Cliente al número arriba indicado o visite el sitio web de ProTeam. Si usted no ha enviado una Tarjeta de Registro completada, debe incluir con el NAD una constancia de compra fechada y una explicación de la anomalía. Si no hay ningún distribuidor autorizado local de ProTeam, nuestro departamento de Atención al Cliente le dará el nombre y la dirección del representante técnico más cercano o le brindará el NAD e instrucciones para despachar su Aspiradora de Mochila o Tipo Caja al taller de reparación de ProTeam. ProTeam o su distribuidor autorizado local de ProTeam decidirán si su reclamo está cubierto por esta garantía limitada, sujeto a las limitaciones o exclusiones que se detallan en esta garantía limitada, o si se ha vencido el Período de Garantía respectivo. Su distribuidor autorizado local de ProTeam podrá optar por reparar su Aspiradora de Mochila o Tipo Caja, enviar su Aspiradora de Mochila o Tipo Caja a un taller de reparación autorizado o comunicarse con ProTeam para solicitar una reposición. La decisión de reponer su Aspiradora de Mochila o Tipo Caja queda a exclusivo criterio de ProTeam. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas que se realicen a la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja o la colocación en la Aspiradora de Mochila o Tipo Caja de piezas que no son las piezas legítimas de ProTeam, anularán esta garantía limitada. La cobertura que contempla esta garantía limitada está condicionada en todo momento al cumplimiento de estos procedimientos obligatorios de notificación y reparación por parte del comprador original.

**Limitación de Responsabilidad**

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO EN LAS LEYES, PROTEAM NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, QUE INCLUYEN PÉRDIDAS ECONÓMICAS, QUE SE ORIGINEN EN EL NO FUNCIONAMIENTO, USO, MAL TRATO O IMPOSIBILIDAD DE USAR LA ASPIRADORA DE MOCHILA O TIPO CAJA O EN LA NEGLIGENCIA DE PROTEAM. EL VENDEDOR NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CAUSADOS POR LA DEMORA EN EL FUNCIONAMIENTO Y EN NINGÚN CASO, AL MARGEN DE LA FORMA DEL RECLAMO O CAUSA DE ACCIÓN (YA SEA QUE SE FUNDE EN UN CONTRATO, VIOLACIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, EXTRACONTRACTUAL O DEMÁS) LA RESPONSABILIDAD DE PROTEAM FRENTE AL COMPRADOR Y/O SUS CLIENTES EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PROPIETARIO ORIGINAL DE LA ASPIRADORA DE MOCHILA O TIPO CAJA. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no se limitará a, pérdida de beneficios proyectados, interrupción de la actividad comercial, pérdida de uso o ingresos, costo del capital o pérdidas o daños materiales.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que la limitación anterior podría no ser válida para usted.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía limitada se rige por las leyes del Estado de Missouri, EE.UU. sin consideración de sus principios sobre conflictos de leyes.

# GARANTIE LIMITÉE

DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, DIVULGUÉ OU NON, ET QUE L'ASPIRATEUR DORSAL OU L'ASPIRATEUR-TRAÎNEAU AIT ÉTÉ OU NON SPÉCIFIQUEMENT CONÇU OU FABRIQUÉ POUR L'USAGE QUE VOUS EN FAITES. Aucun employé, agent, distributeur ni aucune autre personne n'est autorisée à modifier cette garantie limitée ou à offrir d'autres garanties au nom de ProTeam. Les modalités de cette garantie limitée ne seront pas modifiées par ProTeam ni par le premier acheteur ou ses successeurs et ayants droit ne pourront modifier.

**Comment nous aviser**

Si vous découvrez un défaut sur votre aspirateur dorsal ou aspirateur-traîneau que vous croyez être couvert par cette garantie limitée, vous devez aviser ProTeam ou le distributeur local autorisé de ProTeam qui vous a vendu l'aspirateur dorsal ou l'aspirateur-traîneau au cours de la période de garantie applicable. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168 entre 7 h 30 et 17 h, heure des Rocheuses, ou à tout autre moment par fax ou via l'adresse courriel indiquée dans le manuel du propriétaire ou sur notre site Web. Pour que votre réclamation soit traitée dans les plus brefs délais, nous vous suggérons de remplir la fiche d'enregistrement (« Registration Card ») disponible sur notre site au www.pro-team.com.

**Procédures pour la réparation et le remplacement**

**L'entretien du bloc-batterie ne se fait pas sur place. Des instructions spéciales existent pour son expédition. Contactez le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168 pour les instructions sur la façon de l'expédier et les options qui vous sont offertes.**

Un numéro d'autorisation de retour (RAN) doit être émis avant qu'un aspirateur dorsal ou un aspirateur-traîneau puisse être retourné. Veuillez contacter le service à la clientèle au numéro indiqué ci-dessus ou visitez notre site Web pour demander un numéro RAN. Si vous n'avez pas envoyé la fiche d'enregistrement de la garantie à ProTeam, vous devez inclure une preuve d'achat comprenant la date d'achat, accompagnée d'une note expliquant le problème et du numéro RAN. S'il n'y a aucun distributeur ProTeam autorisé près de chez vous, notre service à la clientèle vous donnera le nom et l'adresse du représentant le plus proche ou vous donnera un numéro RAN et les instructions sur comment retourner votre aspirateur dorsal ou votre aspirateur-traîneau au centre de réparation de ProTeam. ProTeam ou votre distributeur ProTeam autorisé déterminera si votre réclamation est couverte par cette garantie limitée, sous réserve des restrictions ou exclusions décrites dans cette garantie, ou si la période de garantie est échue. Votre distributeur ProTeam autorisé réparera votre aspirateur dorsal ou aspirateur-traîneau ou l'expédiera à un centre de réparation autorisé ou contactera ProTeam pour un appareil de remplacement. La décision de remplacer votre aspirateur dorsal ou aspirateur-traîneau est à la seule discrétion de ProTeam. Toutes les réparations ou modifications non autorisées faites à l'aspirateur dorsal ou à l'aspirateur-traîneau, ou l'utilisation de pièces autres que des pièces ProTeam authentiques invalidera cette garantie limitée. En tout temps, cette garantie ne s'appliquera qu'à la condition que le premier acheteur se soit conformé à ces procédures de notification et de réparation.

**Restriction de responsabilité**

DANS LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, PROTEAM, EN AUCUN CAS, N'AURA DE RESPONSABILITÉ RELATIVEMENT À DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS, Y COMPRIS TOUTE PERTE MONÉTAIRE RÉSULTANT OU NON D'UNE MAUVAISE PERFORMANCE, DE L'UTILISATION OU DU MAUVAIS USAGE DE L'ASPIRATEUR DORSAL OU DE L'ASPIRATEUR-TRAÎNEAU, OU DE LA NÉGLIGENCE DE PROTEAM. LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN RETARD DANS LA PERFORMANCE, ET INDÉPENDAMMENT DE LA FORME OU RAISON DE LA RÉCLAMATION (QU'ELLE SOIT LIÉE AU CONTRAT, À UNE VIOLATION, À LA NÉGLIGENCE, À LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU À UN AUTRE DÉLIT), LA RESPONSABILITÉ DE PROTEAM ENVERS L'ACHETEUR ET/OU SES CLIENTS EN AUCUN CAS N'EXCÉDERA LE PRIX PAYÉ POUR L'ASPIRATEUR DORSAL OU L'ASPIRATEUR-TRAÎNEAU PAR LE PREMIER ACHETEUR. L'expression « dommages indirects » comprendra sans s'y limiter, la perte de profits anticipés, la perte d'exploitation, la perte de jouissance ou de revenus, le coût du capital ou la perte ou les dommages aux biens ou à l'équipement.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, cette restriction de responsabilité peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à un autre.

Cette garantie limitée est régie par les lois de l'État du Missouri, (State of Missouri, USA) compte non tenu de conflits de dispositions de lois.

# List of Sales Representatives / Lista de representantes de ventas / Liste des représentants autorisés

## United States

**1 Ryan, Saffel & Associates**
AK, WA, OR, HI
336 Park Ave. N.
Renton, WA 98057
(425) 277-1200
(800) 869-7053
FAX (425) 271-8282
rsaf@ryansaffel.com

**2 Nexus**
Northern CA, Northern NV
14470 Doolittle Drive
San Leandro, CA 94577
(510) 567-1000
(800) 482-6088
FAX (510) 567-1005
brenda@nexus-now.com

**3 Access Partners**
Southern CA, Southern NV
1250 Mountain View Circle
Azusa, CA 91702
(626) 815-4200
FAX (626) 815-4300
mpresho@accesspartners.biz

**4 TRC Marketing, Inc.**
MT, ID, WY, UT, CO, AZ, NM, El Paso
4665 Joliet Street
Denver, CO 80239
(303) 373-1940
(800) 748-2290
FAX (303) 371-1557
laurie@trcmarketinginc.com

**5 D.C. Brown, Inc.**
ND, SD, MN, Northwest WI
7104 Ohms Lane, Ste. 214
Minneapolis, MN 55439-2129
(952) 896-1890
FAX (952) 896-1970
service@dcbrowninc.com

**6 Mid-America Distributor Sales**
NE, IA, KS, MO
533 N. Lindenwood, Suite A
Olathe, KS 66062
(913) 627-9961
FAX (913) 393-0543
triesgo@midsales.org

**7 Demlow Marketing**
OK, AR, TX, LA
4910 Darling St.
Houston, TX 77007
(713) 864-2947
(800) 334-4923
FAX (713) 864-7054
jshoffner@demlow.com

**8 Osborne Sales Group**
IN, OH, Western PA, KY, WV
4010 North Bend Road, Suite 101
Cincinnati, OH 45211
(513) 481-6200
(800) 837-4933
FAX (513) 389-3992
sales@osbornegroup.net

**9 Hinton Sales, Inc.**
TN, MS, AL, GA
6659-D Peachtree Industrial Blvd.
Norcross, GA 30092
(770) 326-6455
(800) 344-2638
FAX (770) 326-6189
hsi.inc@hintonsales.com

**10 Robert George Sales**
Upstate NY
6605 Pittsford-Palmyra Road, Suite E3
Fairport, NY 14450
(585) 223-5900
(888) 655-6556
FAX (585) 223-5911
terryd@rgsales.com

**11 Market Advantage Plus**
VT, NH, ME, MA, CT, RI
56 Leonard St., Unit 4
Foxboro, MA 02035
(508) 543-3605
(800) 564-6320 (New England only
FAX (508) 543-7147
info@marketadvantageplus.com

**12 Bull's Eye**
Northern NJ, Metro NY, Long Islanc
73 Cedar Avenue
Hershey, PA 17033
(717) 533-3601
(888) 381-8892
FAX (717) 533-4671
bullseye@bullseyeinc.net

**13 Buckley & Associates**
Eastern PA, DE, MD, DC, VA, NC,
SC, Southern NJ
5707 Centre Square Dr.
Centreville, VA 20120
(703) 631-8138
FAX (703) 631-7841
buckleyassociate@aol.com

**14 The DeBolt Company, Inc.**
FL, Caribbean
3650 Coral Ridge Dr., Suite 112
Coral Springs, FL 33065
(954) 255-5061
(800) 866-0618
FAX (800) 860-0618
chris@DeBoltCo.com

**15 The RTF Group, Inc.**
IL, WI
49 Sherwood Terrace, #49C
Lake Bluff, IL 60044
(847) 234-7300
(800) 860-6162
FAX (847) 234-7301
info@rtfgroup.com

**19 Apex**
MI
305 Canal Street
Lemont, IL 60439
(630) 257-0001
FAX (630) 257-0005
joe@apex-reps.com

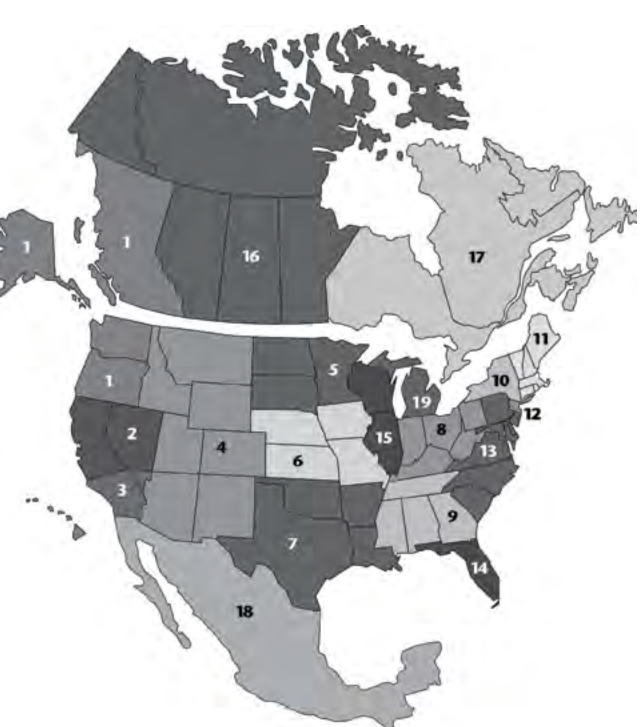
## Canada

**1 British Columbia**
**Ryan, Saffel & Associates**
2731 152nd Avenue, NE
Redmond, WA 98052-5544
(425) 885-7090
(800) 869-7053
FAX (425) 881-8733
rsaf@ryansaffel.com

**16 Western Canada (except BC)**
**Rev Sales & Marketing, Inc.**
AB
3107 16 Street SW
Calgary, AB Canada T2T 4G8
(403) 400-2024
lilly@revsales.com

MB, SK
1345 Niakawa Road East
Winnipeg, MB R2J 3T5
(204) 962-1849
julie@revsales.com

**17 Eastern Canada**
**McConnell-Spadafora**
ON, QC, NB, NS, PEI, NL
850 Legion Road, Unit 4
Burlington, ON Canada L7S 1T5
(905) 681-9563
(866) 700-8889
FAX (905) 681-1727
mcconnellspadafora@cogeco.net




## Mexico

**18 Contact Customer Service**
(866) 888-2168

## how to reach us

mail:
P.O. Box 7385
Boise, ID
83707 USA

phone:
866.888.2168
800.541.1456
208.377.9555

fax:
800.844.4995
208.377.3014

web:
www.pro-team.com

email:
customerservice.proteam@emerson.com

SP6809-3 Printed 3/15